



Living Speaker System

LS3100

Sound System Controller (LAP-301)
Front Speakers (SLM-301)
Wireless Subwoofer (SLW-301)

Manuale di istruzioni

Grazie per aver acquistato un prodotto Onkyo. Leggere attentamente il presente manuale prima di effettuare collegamenti con il nuovo prodotto Onkyo o di utilizzarlo.
L'osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale consentire di assicurare delle prestazioni e un'esperienza di ascolto ottimali per il nuovo prodotto.
Conservare il manuale per consultazioni future.

Bedienungsanleitung

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Onkyo-Produkts. Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die Verbindungen vornehmen und Ihr neues Onkyo-Produkt anschließen.
Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung aufgeführten Anweisungen halten, können Sie eine optimale Leistung erzielen und das Hörvergnügen mit Ihrem neuen Produkt auskosten.
Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für eine künftige Bezugnahme auf.

Gebruiksaanwijzing

Wij danken u voor de aanschaf van een Onkyo. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens uw nieuwe Onkyo aan te sluiten en de stekker in de contactdoos te steken.
Als u de instructies uit deze handleiding opvolgt, kunt u de beste prestaties uit uw nieuw apparaat halen en optimaal van uw muziek genieten.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor raadpleging in de toekomst.

Bruksanvisning

Tack för att du valt att köpa en Onkyo-produkt. Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du utför några anslutningar och kopplar in din nya Onkyo-produkt.
Genom att följa instruktionerna i denna bruksanvisning kan du erhålla optimal prestanda och lyssnarglädje från din nya produkt.
Behåll denna bruksanvisning för framtida användning.

Italiano

Deutsch

Nederlands

Svenska

Prima dell'utilizzo..... It-2
Vor der Inbetriebnahme... De-2
Vóór gebruik..... NI-2
Innan användningen ... Sv-2

Collegamenti It-14
Anschlüsse..... De-14
Aansluitingen NI-14
Anslutningar Sv-14

Funzioni It-17
Bedienvorgänge..... De-17
Bewerkingen..... NI-17
Användning Sv-17

Funzione utile..... It-21
Nützliche Funktion.... De-21
Nuttige functie..... NI-21
Praktisk funktion..... Sv-21

Appendice..... It-22
Anhang..... De-22
Bijlage NI-22
Bilaga Sv-22



AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
 - A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
 - B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
 - C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
 - D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
 - E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
 - F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI



S3125A

16. **Penetrazione di oggetti o liquidi**
Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.
L'apparecchio non deve essere esposto a sgoccioli o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi. Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questo apparecchio.
17. **Batterie**
Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. **Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione.**
Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

Precauzioni

1. **Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
2. **Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
3. **Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.

4. **Alimentazione** **AVVERTENZA**

PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.

La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posteriore dell'apparecchio (per es. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz).

La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Accertatevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.

Per modelli con il tasto **[POWER]** o con entrambi i tasti **[POWER]** e **[ON/STANDBY]**: Premendo il tasto **[POWER]** per selezionare il modo OFF non si disconnette completamente dai principali. Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo prolungato, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa AC.

Per modelli con il solo tasto **[ON/STANDBY]**: Premendo il tasto **[ON/STANDBY]** per selezionare il modo Standby non si disconnette completamente dai principali. Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo prolungato, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa AC.

5. **Evitare la perdita dell'udito**

Attenzione

Eccessiva pressione proveniente da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito.

6. Batterie ed esposizione al calore

Avvertenza

Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.

7. Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate

—Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.

8. Note sul montaggio

- Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
- Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastica sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
- Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
- Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successiva in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.

Questo trasmettitore non deve essere posizionato né azionato insieme ad altri tipi di antenne o trasmettitori.

Per i modelli per l'Europa



Hereby, Onkyo Corporation, declares that this LAP-301 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, Onkyo Corporation, декларира, че LAP-301 е в съответствие със съществениите изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Onkyo Corporation tímto prohlašuje, že LAP-301 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede Onkyo Corporation erklærer herved, at følgende udstyr LAP-301 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt Onkyo Corporation, dass sich das Gerät LAP-301 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab Onkyo Corporation seadme LAP-301 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ Onkyo Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ LAP-301 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK

Por la presente, Onkyo Corporation, declara que este LAP-301 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, Onkyo Corporation déclare que l'appareil LAP-301 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente Onkyo Corporation dichiara che questo LAP-301 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo Onkyo Corporation deklarē, ka LAP-301 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo Onkyo Corporation deklaruoja, kad šis LAP-301 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

A Onkyo Corporation ezzennel kijelenti, hogy a LAP-301 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart Onkyo Corporation dat het toestel LAP-301 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym Onkyo Corporation deklaruje że LAP-301 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, Onkyo Corporation, declaro que o LAP-301 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, Onkyo Corporation, declară că aparatul LAP-301 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Onkyo Corporation týmto vyhlasuje, že LAP-301 a splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Onkyo Corporation izjavlja, da je ta LAP-301 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Onkyo Corporation vakuuttaa täten että LAP-301 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar Onkyo Corporation att denna LAP-301 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir Onkyo Corporation því yfir að varan LAP-301 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Onkyo Corporation erklærer herved at denne LAP-301 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

Precauzioni relative ai diffusori

Posizionamento

- Il mobiletto del subwoofer è realizzato in legno ed è pertanto sensibile alle temperature estreme e all'umidità. Non posizionarlo in luoghi umidi o esposti alla luce solare diretta, ad esempio in prossimità di condizionatori d'aria, umidificatori o in bagni e cucine.
- Non posizionare acqua né altri liquidi vicino ai diffusori. Se viene rovesciato del liquido sui diffusori, le unità di trasmissione potrebbero danneggiarsi.
- I diffusori devono essere posizionati unicamente su superfici resistenti e orizzontali non soggette a vibrazioni.
L'eventuale sistemazione su superfici poco stabili o irregolari dalle quali potrebbero cadere e provocare danni comprometterà la qualità audio.
- Il subwoofer è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente in posizione verticale. Non utilizzarlo in posizione orizzontale o inclinata.
- Se l'unità viene utilizzata in prossimità di un giradischi, lettore CD o DVD, l'audio potrebbe risultare distorto o intermittente. Per evitare questo problema, allontanare l'unità da giradischi e lettori CD o DVD, oppure ridurre il livello di uscita dell'unità.

Utilizzo con un televisore

In genere, i tubi di Braun utilizzati per televisori a colori e altri dispositivi sono estremamente sensibili e il loro funzionamento può essere compromesso anche dal magnetismo terrestre. Se un sistema di diffusori viene utilizzato in prossimità di tali apparecchi le immagini potrebbero perdere i colori o risultare distorte.

Questi diffusori non sono dotati di schermatura magnetica. Se le immagini perdono i colori o risultano distorte, allontanare i diffusori dal televisore.

Avviso segnale d'ingresso

I diffusori sono in grado di sopportare la potenza d'ingresso specificata se utilizzati per la riproduzione standard di brani musicali. Qualora ricevano uno dei seguenti segnali, anche nel caso in cui la relativa potenza d'ingresso rientri nei valori specificati, una quantità eccessiva di corrente potrebbe raggiungere le bobine dei diffusori bruciandole o danneggiando il cablaggio:

1. Interferenza di una stazione radio FM non sintonizzata.
2. Rumore provocato dall'avanzamento rapido del nastro di una cassetta.
3. Toni acuti prodotti da un oscillatore, da uno strumento musicale elettronico e da altre apparecchiature simili.
4. Oscillazione dell'amplificatore.
5. Toni speciali di prova di test audio di CD e simili.
6. Rumori sordi e clic causati da collegamenti o scollegamenti di cavi audio (spegnere sempre l'amplificatore prima di collegare o scollegare cavi).
7. Feedback microfono.

Contenuto della confezione

Accertarsi di disporre dei seguenti componenti:

Unità di controllo del sistema audio (LAP-301)

Telecomando (RC-858S)

Adattatore CA e cavo di alimentazione
(→ pagina 16)

Cavo con minispinotto stereo 1,5 m

Cavo audio digitale ottico 1,5 m

Diffusori anteriori (SLM-301)

Supporto diffusori × 2

Cavo diffusori 3,0 m × 2

12 fermi in gomma sottile (per diffusori anteriori e subwoofer)

8 fermi in gomma spessa

Cavo per cablaggio con vite ad anello × 2

Subwoofer senza fili (SLW-301)

Cavo di alimentazione (→ pagina 16)

Kurzanleitung

* Nei cataloghi e sulle confezioni la lettera aggiunta alla fine del nome del prodotto indica il colore. Le caratteristiche tecniche e le funzioni sono identiche a prescindere dal colore.

Caratteristiche

Unità di controllo del sistema audio

- Potente amplificatore digitale
- 20 W/canale (4 Ω , 1 kHz, 0,8%, 2 canali pilotati, IEC)
- 2 ingressi digitali (ottico/coassiale)
- 1 ingresso analogico (mini jack)
- Modalità standard per il sistema Wide Spread Surround
- Modalità vocale per un audio perfetto (per notiziari)
- Bluetooth ver.2.1+EDR (Enhanced Data Rate)
- Funzione di Standby Automatico
- Funzione di accensione automatica
- Codici telecomando preimpostati compatibili con la maggior parte dei marchi di televisori e funzione di programmazione

Subwoofer

- Design senza fili per posizionamento ovunque e audio eccellente
- Dotato di design Bass Reflex
- 16 cm cono

Diffusori anteriori

- Supporti diffusori staccabili per la massima flessibilità di montaggio
- 6,5 cm cono full-range $\times$ 2



sono marchi commerciali di

SRS Labs, Inc. e le tecnologie WOW HD e TruVolume sono state incorporate con licenza di SRS Labs, Inc.



Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Onkyo non garantisce la compatibilità Bluetooth tra il sistema LAP-301 e tutti i dispositivi abilitati al Bluetooth.

Per verificare la compatibilità tra il sistema LAP-301 e un altro dispositivo dotato di tecnologia Bluetooth, consultare la documentazione del dispositivo in questione o contattare il rivenditore. In alcuni paesi potrebbero esistere delle limitazioni per l'utilizzo di dispositivi Bluetooth. Verificare le condizioni con le autorità locali.

Il marchio testuale Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Onkyo è autorizzato tramite licenza. Altri marchi e nomi commerciali citati in questo manuale sono dei rispettivi titolari.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza leggere l'etichetta delle specifiche riportata nella parte inferiore o nel pannello posteriore del sistema.



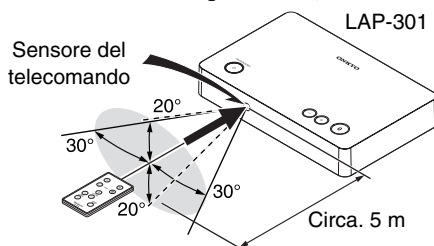
■ Utilizzo del telecomando



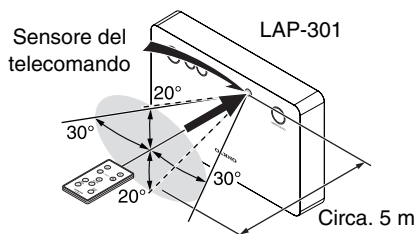
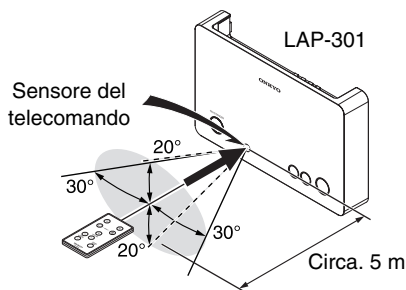
Rimuovere la pellicola di plastica prima di utilizzare il telecomando.

Per utilizzare il telecomando, puntarlo verso il relativo sensore, come mostrato nella figura in basso.

(Posizionamento sul pavimento, ecc.)



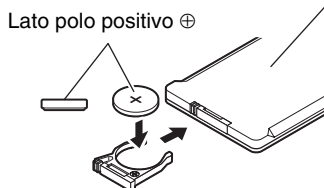
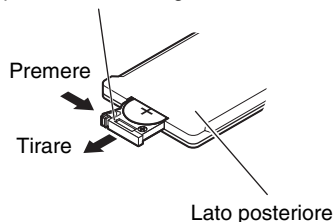
(Montaggio a parete)



■ Sostituzione della batteria

Utilizzare esclusivamente una batteria dello stesso tipo (CR2025).

Tirare con forza nella direzione della freccia facendo pressione sulla linguetta.



Nota

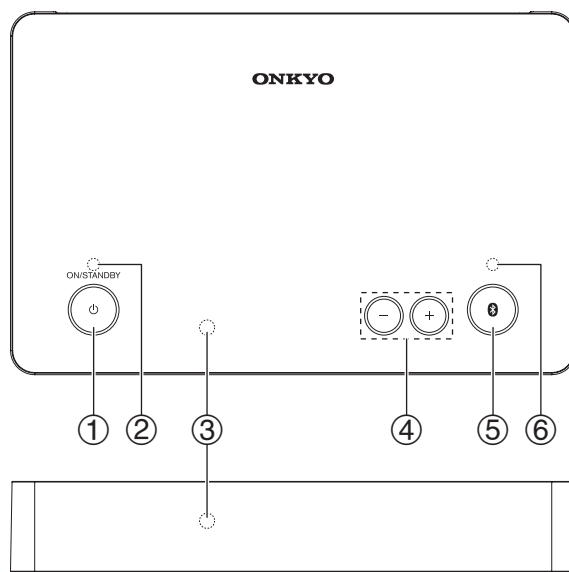
- Se il telecomando non funziona correttamente, provare a sostituire la batteria.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria per evitare danni dovuti a fuoriuscite di acido o corrosione.
- Rimuovere la batteria esaurita appena possibile, per prevenire eventuali danni dovuti a fuoriuscite di acido o corrosione.

Attenzione

- Se la sostituzione delle batterie non viene eseguita correttamente potrebbe verificarsi un'esplosione. Utilizzare esclusivamente una batteria dello stesso tipo o equivalente.

Descrizione dettagliata del modello LS3100

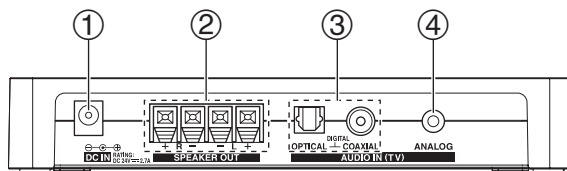
Pannello superiore (LAP-301)



Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle pagine riportate tra parentesi.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| ① Tasto ON/STANDBY (17) | ④ Tasti del volume (17) |
| ② LED ON/STANDBY (17) | ⑤ Tasto /input TV (17) |
| ③ Sensore del telecomando (8) | ⑥ LED Bluetooth (17) |

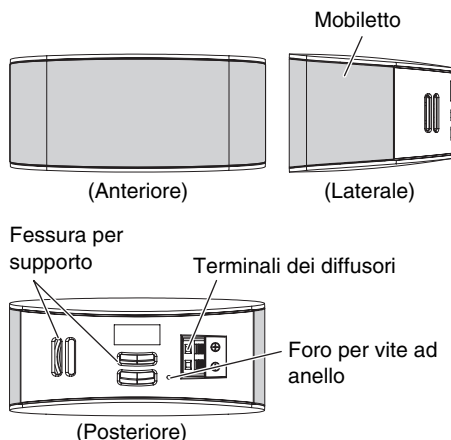
Pannello posteriore (LAP-301)



- | | |
|-------------------------|--|
| ① Jack DC IN | ③ Jack AUDIO IN (TV) DIGITAL OPTICAL e COAXIAL |
| ② Terminali SPEAKER OUT | ④ Jack audio AUDIO IN (TV) ANALOG |

Fare riferimento al paragrafo “Collegamenti” per il collegamento (da → **pagine 14 a 16**).

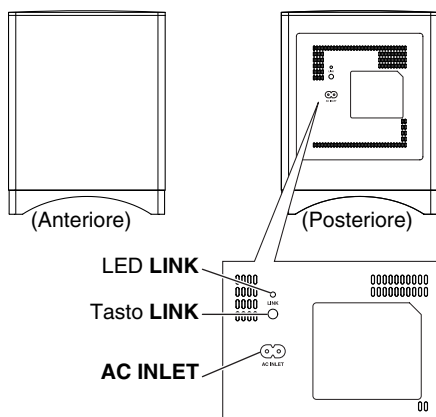
Diffusori anteriori (SLM-301)



Attenzione

- Le griglie anteriori non sono rimovibili; pertanto, il tentativo di rimuoverle forzatamente può danneggiarle.

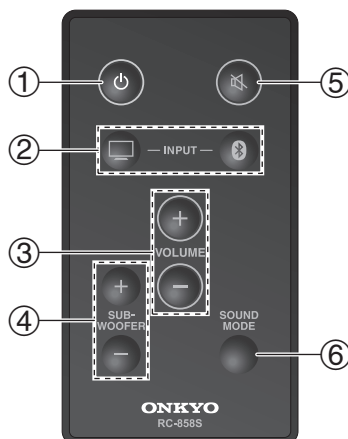
Subwoofer (SLW-301)



Nota

- La forma dell'**AC INLET** varia a seconda del paese.

Telecomando



Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle pagine riportate tra parentesi.

- Tasto ⏻ (On/Standby, Accensione/Standby) (17)**
- Tasti TV / AUX INPUT (17)**
- Tasti VOLUME +/- (17)**
- Tasti SUBWOOFER +/- (18)**
- Tasto M (Mute, disattivazione audio) (18)**
- Tasto SOUND MODE (19)**

Utilizzo del telecomando del televisore

I comandi del telecomando di televisori di diverse marche sono presenti nell'unità di controllo. Tali comandi consentono al telecomando del proprio televisore di gestire la funzione volume +/- e disattivazione audio dell'unità di controllo.

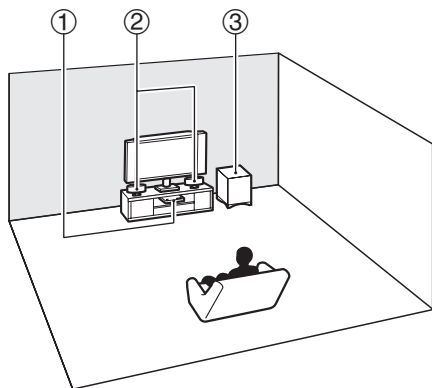
Suggerimento

- I telecomandi di alcuni tipi di televisori non sono compatibili con questa funzione. In tal caso, utilizzare il telecomando fornito in dotazione o eseguire la programmazione del telecomando. Fare riferimento al paragrafo "Programmazione dell'unità di controllo per l'utilizzo con il telecomando esistente" per ulteriori informazioni (**→ pagina 21**).
- Se si aziona l'unità di controllo con il telecomando del televisore, attivare la funzione Auto Power On Accensione automatica. Non è possibile accendere l'unità di controllo utilizzando il tasto Power On Accensione del telecomando del televisore.

Posizionamento

Questa sezione spiega come installare/posizionare l'unità di controllo, il diffusore anteriore e il subwoofer.

Nel presente manuale d'istruzioni, l'unità di controllo del sistema audio (LAP-301) viene indicata con il termine "unità di controllo".



- ① Unità di controllo del sistema audio (LAP-301)
- ② Diffusori anteriori (SLM-301)
- ③ Subwoofer (SLW-301)

Installazione dell'unità di controllo

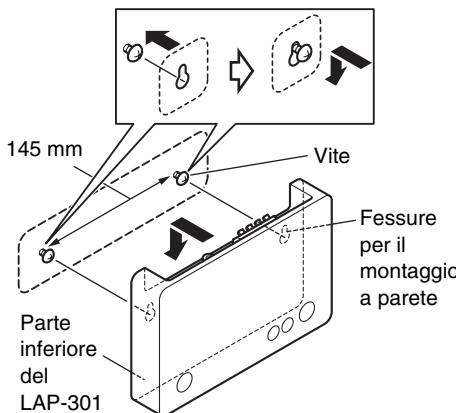
L'unità di controllo può essere posizionata sul pavimento oppure installata a parete con un'apposita vite disponibile in commercio.

■ Montaggio a parete

- 1** Fissare i due punti utilizzando una matita in modo che l'unità di controllo possa essere installata orizzontalmente.
- 2** Inserire una vite per montaggio a parete, reperibile in commercio, nel punto contrassegnato e fissarla.

3 Inserire la testa della vite nell'apposita fessura situata nella parte inferiore dell'unità di controllo e fissarla saldamente.

Verificare che la testa della vite sia posizionata nella parte superiore del foro.

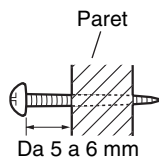


Suggerimento

- È possibile installare l'unità di controllo capovolta.

Attenzione

- Per il montaggio dell'unità di controllo utilizzare una vite con un diametro della testa pari ad almeno a 6 mm e al massimo a 7 mm, e con un diametro del fusto di 3 mm o superiore e 4 mm o inferiore. Si consiglia di utilizzare viti più spesse e lunghe possibili.
- Lasciare uno spazio compreso fra 5 mm e 6 mm tra la parete e la base della testa della vite, come illustrato nell'immagine (si consiglia di consultare un professionista di installazioni domestiche).
- Installare l'unità di controllo più vicina possibile al televisore senza nascondere il sensore del telecomando del televisore.
- Installare l'unità di controllo in un luogo ben ventilato.



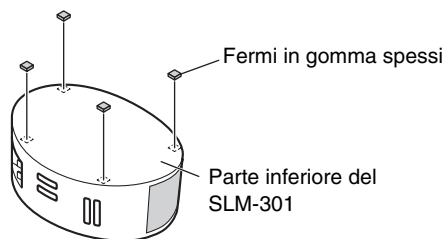
Montaggio/Posizionamento dei diffusori anteriori

È possibile posizionare i diffusori anteriori sulla parte superiore del tavolo o montarli a parete utilizzando i supporti forniti in dotazione.

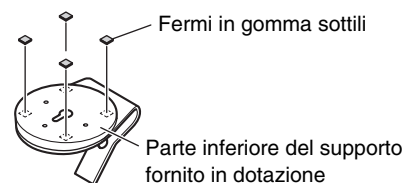
■ Utilizzo dei fermi in gomma per una maggiore stabilità della base

Si consiglia di utilizzare i fermi in gomma in dotazione per ottenere il miglior audio possibile dai diffusori. Fissare i supporti in gomma ai quattro angoli della parte inferiore. Anche i supporti in gomma contribuiscono a garantire stabilità.

(Posizionamento sul pavimento, ecc.)



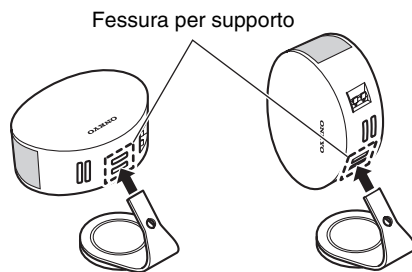
(Utilizzo del supporto)



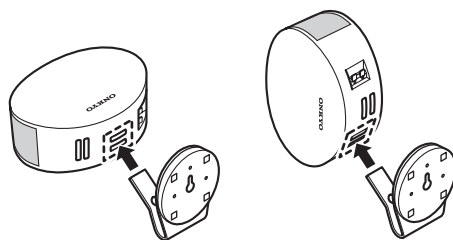
■ Fissaggio del supporto

Inserire il supporto nella relativa fessura sulla parte posteriore del diffusore anteriore.

(Parte superiore del tavolo)



(Montaggio a parete)



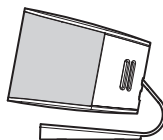
Suggerimento

- È possibile installare/posizionare il diffusore anteriore sia orizzontalmente che verticalmente.

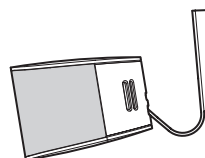
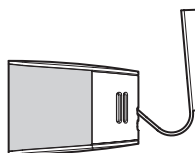
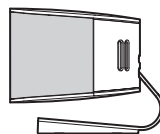
■ Regolazione dell'angolo

È possibile regolare l'angolo del diffusore in due modi a seconda della fessura del supporto che viene utilizzata.

(Utilizzo della fessura superiore)



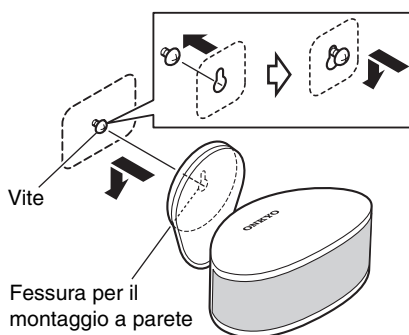
(Utilizzo della fessura inferiore)



■ Montaggio a parete

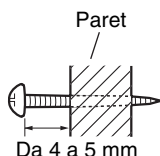
- 1** Fissare il supporto fornito in dotazione seguendo le istruzioni fornite per il montaggio a parete.
- 2** Fissare alla parete una delle viti per montaggio a parete disponibili in commercio.
- 3** Inserire la testa della vite nell'apposita fessura situata nella parte inferiore del supporto fornito in dotazione e fissarla saldamente.

Verificare che la testa della vite sia posizionata nella parte superiore del foro.



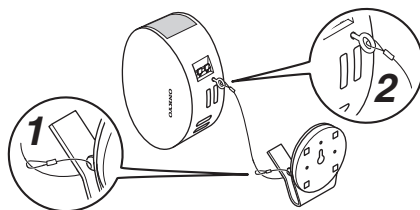
Nota

- Per il montaggio del diffusore anteriore, utilizzare una vite con una testa dal diametro di almeno 7 mm e massimo di 9 mm, e con un diametro del fusto di 3 mm o superiore e 4 mm o inferiore. Si consiglia di utilizzare viti più spesse e lunghe possibili.
- Lasciare uno spazio compreso fra 4 mm e 5 mm tra la parete e la base della testa della vite, come mostrato nella figura.
- Fissare il diffusore anteriore alla parete verticale. Se viene montato su una parete inclinata il diffusore potrebbe sganciarsi dal supporto e cadere.



■ Fissaggio dei diffusori anteriori per impedirne la caduta

Quando si installa il diffusore alla parete, accertarsi di fissarlo saldamente in modo che non possa scivolare e cadere. Questo accorgimento è particolarmente importante se si hanno bambini piccoli. Far passare l'estremità del cavo fornito in dotazione attraverso il foro del supporto e legarlo. Fissare la vite ad anello nel relativo foro sulla parte posteriore del mobiletto.



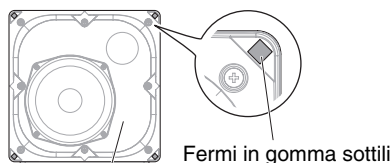
Nota

- La capacità della vite per il montaggio di sostenere il diffusore dipende dal materiale e dalla posizione dei bulloni sulla parete (si consiglia di consultare un professionista di installazioni domestiche).

Posizionamento del subwoofer

■ Utilizzo dei fermi in gomma per una maggiore stabilità della base

Si consiglia di utilizzare i fermi in gomma in dotazione per ottenere il miglior audio possibile dai diffusori. Fissare i supporti in gomma ai quattro angoli della parte inferiore. Anche i supporti in gomma contribuiscono a garantire stabilità.

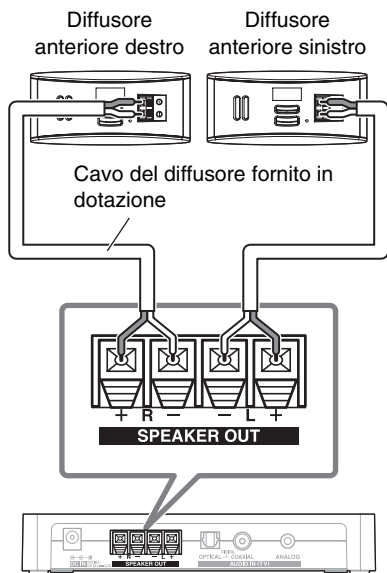


Parte inferiore del SLW-301

Collegamenti

Collegamento dei diffusori anteriori

Collegamento del diffusore anteriore fornito in dotazione. Collegare il terminale positivo (+) del diffusore anteriore al terminale positivo (+) dell'unità di controllo (LAP-301) e il terminale negativo (-) del diffusore anteriore al terminale negativo (-) dell'unità di controllo.



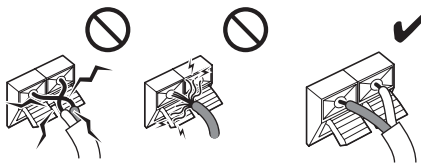
Suggerimento

- I due diffusori sono identici, pertanto non ha importanza quale di essi venga utilizzato a destra o a sinistra.

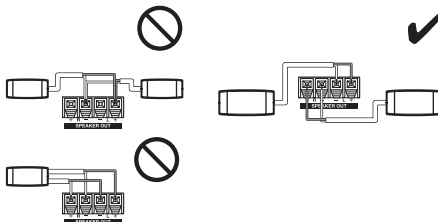
Precauzioni per il collegamento dei diffusori

Prima di collegare i diffusori, leggere quanto segue:

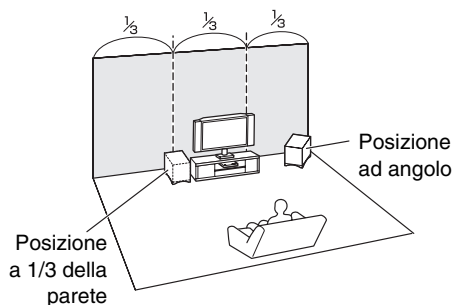
- È possibile collegare diffusori con impedenza compresa tra 4 e 8 Ohm.
- Prima di effettuare qualunque collegamento, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
- Prestare particolare attenzione alla polarità dei cablaggi dei diffusori. In altri termini, collegare i terminali positivi (+) esclusivamente a terminali positivi (+) e i terminali negativi (-) soltanto a terminali negativi (-). In caso di errori di collegamento il suono risulta sfasato e innaturale.
- Prestare attenzione a non cortocircuitare i cavi positivi e negativi. Ciò potrebbe danneggiare l'unità di controllo.
- Accertarsi che l'anima metallica del cavo non entri in contatto con il pannello posteriore dell'unità di controllo. Ciò potrebbe danneggiare l'unità di controllo.



- Non collegare più di un cavo per ogni terminale dei diffusori. Ciò potrebbe danneggiare l'unità di controllo.
- Non collegare un diffusore a più terminali.



Utilizzo del subwoofer



Per individuare la posizione ottimale per il subwoofer, avviare la riproduzione di un film o di un brano musicale con bassi accentuati, provare poi a collocare il subwoofer in vari punti della stanza, quindi scegliere la posizione che fornisce i risultati più soddisfacenti.

Informazioni sui collegamenti al televisore

- Prima di effettuare collegamenti al televisore, leggere i manuali forniti con l'apparecchio che si intende collegare.
- Non collegare il cavo di alimentazione fino a quando tutti i collegamenti al televisore non sono stati eseguiti e verificati.
- Inserire a fondo gli spinotti in modo da creare collegamenti saldi (i collegamenti allentati possono causare disturbi o problemi di funzionamento).
- Per evitare interferenze, tenere il cavo audio lontano da quelli di alimentazione e dei diffusori.

Cavi e jack

■ Audio digitale ottico

Il collegamento digitale ottico consente di ottenere il meglio dal suono digitale come PCM o Dolby Digital. La qualità audio è uguale a quella disponibile con l'interfaccia coassiale.



■ Audio digitale coassiale

Il collegamento digitale coassiale consente di ottenere il meglio dal suono digitale come PCM o Dolby Digital. La qualità audio è uguale a quella disponibile con l'interfaccia ottica.



■ 3,5 mm Mini spinotto stereo

Questo cavo trasporta segnali audio analogici.



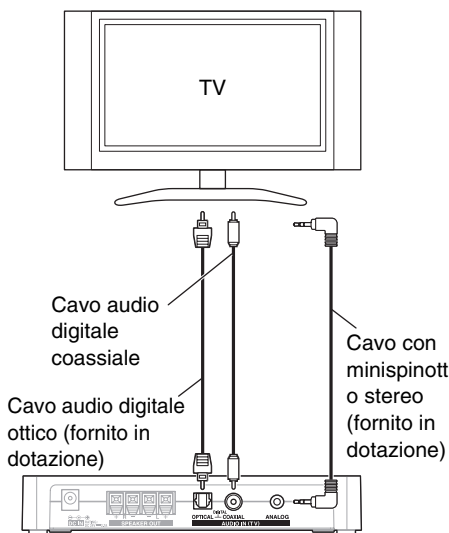
Nota

- Il jack ottico digitale dell'unità di controllo è dotato di un coperchio del tipo con protezione che si apre quando viene inserito uno spinotto ottico e si chiude quando lo spinotto viene rimosso. Inserire a fondo lo spinotto.

Attenzione

- Per evitare di danneggiare la protezione, tenere diritto lo spinotto ottico durante l'inserimento e la rimozione.

Collegamento al televisore



Collegare il televisore a entrambi i jack dell'unità di controllo.

Suggerimento

- Se il segnale Dolby Digital è in ingresso il LED **ON/STANDBY** lampeggia alternativamente con luce bianca e color ambra tre volte.

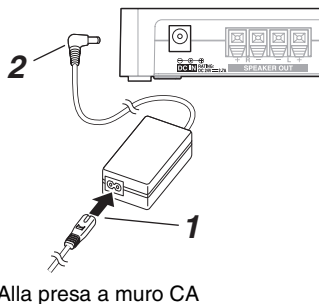
Nota

- Non collegare insieme diversi tipi di jack.
- Una volta individuate entrambe le uscite audio del televisore e del LS3100, spegnere l'uscita audio del diffusore del televisore accendendo l'apparecchio.

Collegamento del cavo di alimentazione

(LAP-301)

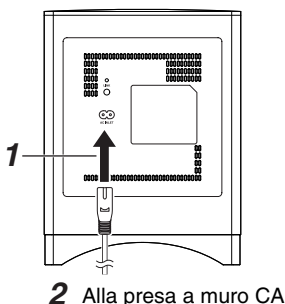
- 1 Collegare l'adattatore CA fornito in dotazione e il cavo di alimentazione.



- 3 Alla presa a muro CA
- 2 Inserire la spina dell'adattatore CA nel DC IN.
- 3 Inserire l'adattatore CA in una presa a muro CA.

(SLW-301)

- 1 Collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione per il subwoofer all'AC INLET.



- 2 Alla presa a muro CA

Nota

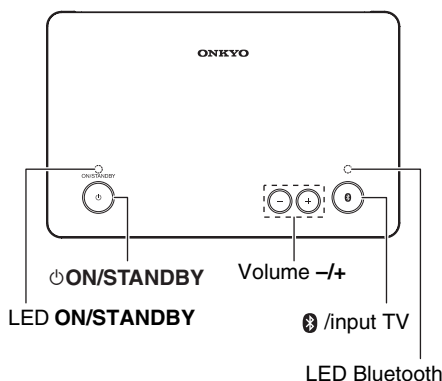
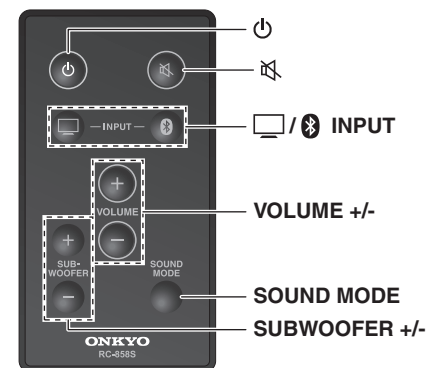
- La forma dell'**AC INLET** varia a seconda del paese.

- 2 Inserire il cavo di alimentazione in una presa a muro CA.

Nota

- Prima di collegare il cavo di alimentazione, collegare tutti i diffusori e il televisore.
- Quando si accende l'unità può verificarsi una sovratensione transitoria che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche presenti nello stesso circuito. Se questo costituisce un problema, collegare l'unità a una derivazione di rete diversa.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione diverso da quello fornito in dotazione con l'unità. Il cavo di alimentazione fornito in dotazione è progettato esclusivamente per l'uso con l'unità e non deve essere utilizzato con nessun'altra apparecchiatura.
- Non scollegare mai il cavo di alimentazione dall'unità quando l'altra estremità è ancora collegata a una presa a muro. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche. Scollegare innanzitutto il cavo di alimentazione dalla presa a muro, quindi dall'unità.

Funzioni



Accensione dell'unità di controllo

- 1 Premere **ON/STANDBY** sul pannello superiore.

o

Premere sul telecomando.

L'unità di controllo si accende e il LED **ON/STANDBY** si illumina con una luce bianca.

Premere di nuovo **ON/STANDBY** o **ON/STANDBY** per far passare l'unità di controllo in modalità standby.

Suggerimento

- Per le informazioni sulle impostazioni della gestione energia, fare riferimento al paragrafo "Impostazione dell'Auto Power On Accensione automatica" (→ **pagina 18**).

Nota

- Per evitare sorprese dovute a un volume eccessivo alla successiva riaccensione, abbassare sempre il volume prima di spegnere l'unità di controllo.

Un audio perfetto

Utilizzo del telecomando

- 1 Accendere il televisore collegato.
- 2 Premere **INPUT** per selezionare il selettore del televisore.
Fare riferimento anche a:
 - "Ascolto di audio da un dispositivo Bluetooth" (→ **pagina 19**)
- 3 Per regolare il volume, utilizzare **VOLUME +/-**.
- 4 Selezionare una modalità d'ascolto e buon divertimento!
Fare riferimento anche a:
 - "Utilizzo delle modalità audio" (→ **pagina 19**)

Funzionamento dell'unità di controllo

- 1 Accendere il televisore collegato.
- 2 Premere ripetutamente il tasto **INPUT** TV finché il LED Bluetooth non si spegne per selezionare il selettore del televisore.
- 3 Per regolare il volume, utilizzare i tasti **-/+** del volume .

Suggerimento

- Regolazione del volume in 1 unico passaggio nei valori da 0 a 35.
- Il LED **ON/STANDBY** inizia a lampeggiare quando riceve il segnale dal telecomando.
- Se la funzione Auto Power On Accensione automatica è impostata su "on", l'unità di controllo si accende automaticamente quando riceve l'input audio dal televisore e il selettore TV è selezionato.

Regolazione del livello del subwoofer

1 Premere **SUBWOOFER +/-** sul telecomando.

È possibile regolare il volume del subwoofer mentre si ascolta una sorgente d'ingresso. Regolazione del volume in 1 unico passaggio nei valori da -10 a 10. Il valore predefinito è 0.

Disattivazione dell'audio dell'unità di controllo

È possibile silenziare temporaneamente l'uscita dell'unità di controllo.

■ Utilizzo del telecomando

1 Premere **⏏**.

L'audio in uscita è disattivato e il LED **ON/STANDBY** lampeggia con una luce bianca.

■ Funzionamento dell'unità di controllo

1 Tenere premuti contemporaneamente i tasti **-/+** del volume sul pannello superiore.

Se si preme il tasto Muting Disattivazione audio sul telecomando del televisore, sia l'unità di controllo che il televisore passeranno alla modalità Mute Audio disattivato. Se si tiene premuto di nuovo il tasto Muting Disattivazione audio del telecomando del televisore per tre secondi, l'impostazione dell'unità di controllo verrà modificata. Con questa funzione è possibile regolare l'impostazione dell'unità di controllo a quella del televisore modificando l'impostazione dell'unità di controllo quando l'impostazione on/off di quest'ultima e del televisore sono diverse.

Suggerimento

- Per annullare la disattivazione audio, premere di nuovo **⏏** sul telecomando, premere contemporaneamente i tasti del volume **-/+** sul pannello superiore oppure modificare il livello del volume.
- Quando si imposta l'unità di controllo in modalità standby, la disattivazione audio viene automaticamente annullata.

Impostazione dell'Auto Power On Accensione automatica

Questa funzione consente di passare dalla modalità standby a quella ready e viceversa. Quando la funzione Auto Power On Accensione automatica è impostata su "on", l'unità di controllo passa in modalità ready e quando è impostata su "off" passa in modalità standby. In modalità ready, l'unità di controllo si accenderà automaticamente quando riceverà l'input audio dal televisore e il selettore TV risulterà selezionato.

1 Spegnimento dell'unità di controllo.

2 Tenere premuto **⏏ON/STANDBY** sul pannello superiore per tre secondi.

L'unità di controllo passerà in modalità ready e il LED **ON/STANDBY** inizierà a lampeggiare con una luce color ambra per indicare il completamento dell'impostazione.

3 Tenere premuto di nuovo **⏏ON/STANDBY** sul pannello superiore per tre secondi per impostare la funzione Auto Power On Accensione automatica su "off".

L'unità di controllo passerà automaticamente in modalità standby e il LED **ON/STANDBY** si spegnerà.

Impostazione predefinita: **Standby**

Se si aziona l'unità di controllo con il telecomando del televisore, attivare la funzione Auto Power On Accensione automatica. Non è possibile accendere l'unità di controllo utilizzando il tasto Power On Accensione del telecomando del televisore.

Nota

- Per evitare che l'unità di controllo si accenda automaticamente quando il televisore è in funzione, impostare la funzione Auto Power On Accensione automatica su "off".
- Quando l'unità di controllo è in modalità ready e la funzione Auto Power On Accensione automatica è impostata su "on", l'unità di controllo si accenderà quando riceverà l'input audio dal televisore.
- Quando passa in modalità ready con il selettore Bluetooth selezionato, l'unità di controllo può essere accesa selezionando automaticamente il selettore TV quando riceve l'input audio dal televisore.

Informazioni sulla funzione di Standby automatico

Se non vi sono input audio per cinque minuti consecutivi, l'unità di controllo passerà automaticamente in modalità standby. Se la funzione Auto Power On Accensione automatica è impostata su "on", l'unità di controllo passerà in modalità ready.

Utilizzo delle modalità audio

Selezione delle modalità audio

È possibile modificare la modalità audio soltanto con il telecomando.

Tasto SOUND MODE

Questo tasto consente di passare dalla Modalità standard alla Modalità vocale e viceversa.

Dopo aver selezionato la Modalità standard il LED **ON/STANDBY** inizia a lampeggiare con una luce bianca. Quando si passa alla Modalità vocale, il LED **ON/STANDBY** lampeggia due volte con una luce bianca.

Modalità audio	Descrizione
Modalità standard	In questa modalità, la tecnologia del processo di compensazione della qualità audio SRS WOW HD™ migliora considerevolmente la qualità playback dell'audio offrendo un'esperienza dinamica di intrattenimento in 3D con toni bassi profondi e perfetti e un'eccellente nitidezza dell'immagine.
Modalità vocale	In questa modalità, la tecnologia di equalizzazione della musica SRS TruVolume® regola il volume a un livello stabile e piacevole. TruVolume mantiene il volume costante consentendo agli ascoltatori di impostare il volume desiderato per seguire programmi televisivi, ascoltare musica e godersi tutti gli altri contenuti senza fastidiose variazioni di volume.

Suggerimento

- È possibile impostare la Modalità audio da ciascun selettore TV e separatamente dal selettore Bluetooth.

Ascolto di audio da un dispositivo Bluetooth

Nota

- Se il telefono cellulare di cui si dispone supporta il protocollo A2DP, la musica in esso contenuta verrà riprodotta tramite l'unità di controllo.

1 Premere ripetutamente il tasto /input TV sul pannello superiore o INPUT sul telecomando finché non si accende il LED Bluetooth per selezionare il selettore Bluetooth.

L'unità di controllo cerca l'ultimo componente collegato e inizia la sincronizzazione entro cinque secondi quando il dispositivo corrispondente non viene trovato.

Nota

- Se durante la sincronizzazione si preme di nuovo il tasto /input TV sul pannello superiore o  INPUT sul telecomando e si imposta il selettore su TV, l'operazione sarà annullata.

2 Durante il lampeggiamento del LED Bluetooth (25 secondi), è possibile azionare il dispositivo abilitato al Bluetooth in modo che effettui la sincronizzazione con l'unità di controllo entro una distanza di 10 m.

Per informazioni più dettagliate sul collegamento Bluetooth, consultare il manuale d'uso del dispositivo abilitato al Bluetooth.

A seconda delle circostanze, l'unità di controllo potrebbe non funzionare normalmente anche se è situata entro un raggio di 10 m. In tali casi, avvicinare il dispositivo abilitato al Bluetooth all'unità di controllo e ripetere l'operazione.

3 Quando l'unità di controllo è stata rilevata e il suo nome “Onkyo LS3100” viene visualizzato sul display del dispositivo abilitato al Bluetooth, selezionare “Onkyo LS3100”. Se viene richiesta una password (codice PIN), digitare “0000”.

Quando un collegamento Bluetooth viene eseguito correttamente, il LED Bluetooth lampeggia due volte.

4 Inizio della riproduzione sul proprio dispositivo. L'unità di controllo inizia automaticamente a riprodurre l'audio.

Suggerimento

- Se si tiene premuto per tre secondi il tasto /input TV sul pannello superiore o  **INPUT** sul telecomando con il selettore Bluetooth selezionato, il collegamento Bluetooth al dispositivo abilitato al Bluetooth viene interrotto e inizia la sincronizzazione.

Nota

- Se non viene emesso audio neanche dopo la corretta esecuzione della sincronizzazione, consultare il manuale d'uso del dispositivo abilitato al Bluetooth, quindi selezionare “Onkyo LS3100” come dispositivo di output audio.
- L'unità di controllo può memorizzare i dati della sincronizzazione per un massimo di 8 dispositivi Bluetooth. Se viene effettuata la sincronizzazione per il nono dispositivo Bluetooth, i dati di sincronizzazione più recenti dell'ultimo dispositivo collegato tramite Bluetooth verranno cancellati.
- Per alcuni dispositivi abilitati al Bluetooth, la sincronizzazione è necessaria per ogni ricollegamento.
- Non è possibile collegare contemporaneamente più dispositivi abilitati al Bluetooth.

Programmazione dell'unità di controllo per l'utilizzo con il telecomando esistente

Se adeguatamente programmata, l'unità di controllo può essere azionata con il telecomando del televisore o con qualsiasi altro telecomando. Questa sezione spiega come programmare l'unità di controllo per azionarne la funzione ON/STANDBY premendo ad esempio il tasto numero 5 del telecomando del televisore.

Questa operazione può essere eseguita solo dal pannello anteriore.

Operazione di impostazione dei tasti

Per i tasti è possibile effettuare le seguenti impostazioni.

- On/Standby
- Volume +/-
- Disattivazione audio
- Bluetooth
- Modalità audio

Impostazione dei tasti

Riportiamo di seguito un esempio di attivazione della funzione del tasto **ON/STANDBY** dell'unità di controllo premendo il tasto numero 5 del telecomando del televisore.

1 Tenere premuti contemporaneamente per tre secondi il tasto **input TV** e **ON/STANDBY**.

Si passa alla modalità di programmazione del telecomando e il LED **ON/STANDBY** lampeggia con una luce color ambra.

2 Orientare il telecomando del televisore verso il sensore del telecomando dell'unità di controllo e premere tre volte il tasto numero 5 del telecomando del televisore entro 10 secondi.

Il LED **ON/STANDBY** lampeggerà due volte con una luce color ambra per indicare il completamento della registrazione.

Suggerimento

- Se il LED **ON/STANDBY** non lampeggia dopo aver premuto i tasti del telecomando del televisore, quest'ultimo potrebbe essere un modello che l'unità di controllo non è in grado di leggere. In tal caso, utilizzare il telecomando fornito in dotazione.

Funzionamento tasti

Funzione operativa	Funzionamento dei tasti dell'unità di controllo
ON/STANDBY	ON/STANDBY
Volume +	Volume +
Volume -	Volume -
Disattivazione audio	Volume + + Volume -
input TV	ON/STANDBY + Volume +
Modalità audio	ON/STANDBY + Volume -

Nota

- Non è possibile azionare un tasto di funzionamento dell'unità di controllo tramite diversi altri telecomandi.
- Se si utilizza la funzione di programmazione del telecomando, non è possibile utilizzare il codice preprogrammato del telecomando del televisore registrato nell'unità di controllo (→ **pagina 10**). Se si aziona l'unità di controllo con il telecomando del televisore utilizzando il codice preprogrammato di quest'ultimo, l'unità di controllo deve essere inizializzata (→ **pagina 22**).

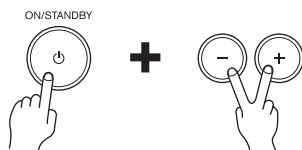
Risoluzione dei problemi

In caso di problemi durante l'utilizzo dell'unità di controllo, cercare una soluzione in questa sezione. Se non si riesce a risolvere personalmente il problema, rivolgersi al rivenditore Onkyo di fiducia.

Se non si riesce a risolvere personalmente il problema, prima di rivolgersi al rivenditore Onkyo di fiducia provare a ripristinare l'unità di controllo.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuti contemporaneamente i tasti

⏻ ON/STANDBY e del volume $-/+$ per 10 secondi. Dopo aver completato l'inizializzazione l'unità di controllo passerà in modalità standby.



Si noti che effettuando il ripristino dell'unità di controllo, le impostazioni personalizzate vengono cancellate.

Alimentazione

■ Impossibile accendere l'unità di controllo

Accertarsi che il cavo di alimentazione — sia collegato correttamente alla presa di corrente.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla — presa a muro, attendere almeno 10 secondi e reinserirlo.

■ L'unità di controllo si spegne inaspettatamente

L'unità di controllo passa automaticamente in modalità standby quando viene lanciato lo Standby Automatico. **19**

■ L'unità di controllo si spegne e quando l'alimentazione viene ripristinata, si spegne di nuovo

Si è attivato il circuito di protezione. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Accertarsi che tutti i cavi dei diffusori e le sorgenti d'ingresso siano collegate correttamente e lasciare scollegato il cavo di alimentazione dell'unità per 1 ora. Trascorsa un'ora, ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere l'apparecchio. Se l'unità di controllo si spegne ancora, scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi al proprio rivenditore Onkyo. **14**

AVVERTENZA

Se dall'unità si generano fumo, odore o rumore anomalo, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro e rivolgersi al proprio rivenditore Onkyo.

L'audio è assente o molto basso

Accertarsi che tutti gli spinotti dei collegamenti audio siano inseriti a fondo. **15**

Accertarsi che la sorgente d'ingresso del televisore sia collegata correttamente. **15**

Accertarsi che la polarità dei cavi dei diffusori sia corretta e che la parte scoperta dei fili sia a contatto con la parte metallica dei rispettivi terminali dei diffusori. **14**

Accertarsi che i cavi dei diffusori non siano in cortocircuito. **14**

Quando il LED **ON/STANDBY** lampeggia producendo una luce bianca, la disattivazione audio è attiva. Per disattivarla premere  sul telecomando oppure premere contemporaneamente i tasti del volume **-/+** sull'unità di controllo. **18**

Accertarsi che nessun cavo di collegamento sia piegato, attorcigliato o danneggiato. **—**

Il subwoofer non emette alcun suono

Verificare che non siano presenti ostacoli né riflesso tra l'unità di controllo e il subwoofer. **—**

Verificare che la sincronizzazione tra l'unità di controllo e il subwoofer venga completata normalmente. **—**

Si percepiscono dei disturbi

L'uso di fascette serracavi per raccogliere i cavi audio, di alimentazione, dei diffusori e così via può peggiorare le prestazioni audio, quindi è opportuno evitare di adottare tale soluzione. **—**

È possibile che un cavo audio sia soggetto a interferenze. Provare a riposizionare i cavi. **—**

Il telecomando non funziona

Accertarsi che la batteria sia installata rispettando la polarità corretta. **8**

Accertarsi che il telecomando non si trovi a una distanza eccessiva dall'unità di controllo e che non vi siano ostacoli fra il sensore del telecomando e quello del telecomando dell'unità di controllo. **8**

Accertarsi che l'unità di controllo non sia esposta alla luce solare diretta o a luci fluorescenti del tipo a inverter. Se necessario, spostare l'unità. **—**

Se l'unità di controllo è installata in uno scaffale o in un mobiletto con sportelli di vetro colorato, quando questi sono chiusi è possibile che il telecomando non funzioni in modo affidabile. **—**

L'unità di controllo e il televisore azionati tramite il telecomando del televisore non funzionano

Verificare che l'unità di controllo installata a parete e il televisore non siano eccessivamente distanti l'uno dall'altro. **11**

Il telecomando del televisore potrebbe non essere compatibile con le relative funzioni dei codici preprogrammati. Se il LED **ON/STANDBY** non lampeggia dopo aver premuto i tasti del telecomando del televisore, utilizzare il telecomando fornito in dotazione o procedere alla programmazione dell'unità di controllo. Se non è possibile azionare l'unità di controllo con il proprio telecomando anche nel caso in cui sia stata eseguita la programmazione, è probabile che l'unità di controllo non riconosca il telecomando. In tal caso, utilizzare il telecomando fornito in dotazione. **—**

Quando si aziona l'unità di controllo con il telecomando del televisore, la funzione Volume +/- o Muting (Disattivazione audio) funziona anche premendo altri tasti

Con i telecomandi di alcuni tipi di televisori, la funzione Volume +/- o Muting (Disattivazione audio) potrebbe funzionare anche premendo altri tasti. (Il volume aumenta premendo 0 (tasto numerico), ecc.). Per evitare questo problema, programmare l'unità di controllo con il tasto funzione Volume +/- o Muting (Disattivazione audio) del telecomando del televisore. **21**

■ Consumo corrente in modalità standby

Se la funzione Auto Power On —
Accensione automatica è impostata su
“on”, il consumo elettrico in modalità
Ready può raggiungere un massimo di
4 W.

■ Sincronizzazione dell'unità di controllo e del subwoofer

Accendere l'unità di controllo prima di eseguire la sincronizzazione.

1 Tenere premuto LINK per cinque secondi sul pannello posteriore del subwoofer.

La velocità di lampeggiamento del LED LINK verrà modificata.

2 Tenere premuto $\odot$ ON/STANDBY sull'unità di controllo per tre secondi finché il LED ON/STANDBY non lampeggia con una luce bianca.

L'unità di controllo e il subwoofer iniziano la sincronizzazione. Il LED

ON/STANDBY lampeggerà due volte con una luce bianca per indicare il completamento della sincronizzazione.

Suggerimento

- Se l'unità di controllo è spenta o passa in modalità standby, anche il subwoofer passerà in tale modalità entro 30 secondi. In questa modalità l'unità di controllo rileva automaticamente un punto di sincronizzazione e si ricollega. Quando il collegamento viene ripristinato il subwoofer si accende automaticamente.

Nota

- A seconda delle condizioni di ricezione, l'audio potrebbe essere disattivato o interrompersi durante l'utilizzo. Ciò non indica un problema di funzionamento. In tal caso, cambiare la posizione o la direzione dell'unità di controllo o del subwoofer.
- Se l'unità di controllo e il subwoofer sono troppo distanti l'uno dall'altro, la ricezione potrebbe non essere stabile. Questi dispositivi dovrebbero essere posizionati a una distanza massima di 10 m l'uno dall'altro.

- L'eventuale presenza di un ostacolo (porta in metallo, parete di cemento, isolamento contenente lastre di alluminio, ecc.) tra l'unità di controllo e il subwoofer potrebbe bloccare la ricezione e interrompere l'audio. Posizionare l'unità di controllo e il subwoofer in modo che non vi siano ostacoli tra l'uno e l'altro.

L'unità di controllo contiene un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In situazioni molto rare, gravi interferenze, disturbi provenienti da sorgenti esterne o elettricità statica possono far sì che esso si blocchi. Nell'improbabile eventualità che ciò accada, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, attendere almeno cinque secondi, quindi reinserire la spina nella presa.

Onkyo declina ogni responsabilità per eventuali danni (come i costi di noleggio dei CD) derivanti dall'esito negativo delle registrazioni a seguito di problemi di funzionamento dell'unità. Prima di registrare dati importanti, accertarsi che la registrazione possa avvenire correttamente.

Prima di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro, portare l'unità di controllo in modalità standby.

Caratteristiche tecniche

Unità di controllo (LAP-301)

Potenza nominale in uscita	
Tutti i canali:	2 canale × 20 W a 4 ohm, 1 kHz, 2 canali pilotati da 0,8% (IEC)
THD+N (distorsione armonica totale+rumore)	
	0,8% (alla potenza nominale) 0,2% (1 kHz, 1 W)
Fattore di smorzamento	
	20 (anteriore, 1 kHz, 8 Ω)
Sensibilità e impedenza d'ingresso (sbilanciamento)	
	200 mV/47 kΩ (LINE)
Risposta in frequenza	
	50 Hz - 20 kHz/+3 dB, -3 dB (DIGITAL)
Rapporto segnale-rumore	
	93 dB (DIGITAL, IHF-A)
Impedenza diffusori	
	4 Ω - 8 Ω
Alimentazione	CA 230 V, 50 Hz
Consumo elettrico	
	*Specificato nell'etichetta apposta nella parte inferiore 17,8 W
Consumo energetico in assenza di suono	
	6 W
Consumo elettrico in standby	
	0,46 W
Dimensioni (L × A × P)	
	187 mm × 32 mm × 120 mm
Peso	0,3 kg

■ Ingressi audio

Digitale	Ottico: 1 Coassiale: 1
Ingresso stereo analogico	
	ø 3,5 mm mini

■ Uscita audio

Uscita diffusore	SPEAKER OUT
-------------------------	-------------

■ Varie

Subwoofer senza fili	
	1

Diffusore anteriori (SLM-301)

Modello	Cassa chiusa full range
Impedenza	4 Ω
Potenza massima in ingresso	
	20 W
Livello di pressione audio in uscita	
	86 dB/W/m
Risposta in frequenza	
	200 Hz - 20 kHz
Capacità del mobiletto	
	0,6 L
Dimensioni (L × A × P)	
	169 mm × 78 mm × 108 mm (incl. griglia e protezione)
Peso	0,7 kg
Unità driver	6,5 cm cono
Terminale	Modello Spring
Altro	Schermatura non magnetica

Subwoofer (SLW-301)

Potenza nominale in uscita (IEC)	
	Potenza continua minima di 50 W, 4 ohm, pilotati a 100 Hz, con una distorsione armonica totale massima dell'1%
Banda di frequenza di riproduzione	
	40 Hz - 200 Hz (DIRECT)
Capacità del mobiletto	
	11,5 L
Dimensioni (L × A × P)	
	261 mm × 337 mm × 269 mm (incl. griglia e protezione)
Peso	5,8 kg
Unità driver	16 cm cono
Alimentazione	CA 220 - 240 V, 50 Hz
Consumo elettrico	
	14,8 W
Altro	Schermatura non magnetica Standby automatico

Le caratteristiche tecniche e le funzioni sono soggette a variazioni senza preavviso.

ACHTUNG:

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT:

UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
7. Versperren Sie niemals die vorhandenen Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät immer den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
8. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens bzw. anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
9. Versuchen Sie niemals, die Sicherheitsvorkehrung des polarisierten oder Erdungsstiftes zu umgehen. Ein polarisierter Stecker weist zwei Stifte mit unterschiedlicher Breite auf. Ein geerdeter Stecker weist zwei Stifte und einen Erdungsstift auf. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, müssen Sie einen Elektriker bitten, neue Steckdosen zu installieren.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht abgeklemmt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose oder des Kabelaustritts am Gerät.
11. Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder zum Lieferumfang das Gerätes gehören. Seien Sie bei Verwendung eines Wagens vorsichtig. Dieser darf beim Transport nicht umfallen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.
13. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war bzw. wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionstüchtigkeit merklich nachgelassen hat.
15. Schäden, die eine Reparatur erfordern
Lösen Sie sofort den Netzanschluss und reichen Sie das Gerät bei einer qualifizierten Kundendienststelle ein, wenn:
 - A. Das Netzkabel bzw. dessen Stecker beschädigt ist;
 - B. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;
 - C. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen oder Wasser);

VORSICHT MIT SCHRÄNKEN



S3125A

- D. Das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert. Prinzipiell sollten Sie nur die Bedienelemente verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Wartungstechniker sie wieder beheben kann;
 - E. Das Gerät hingefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist;
 - F. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat—das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überprüft werden muss.
16. Flüssigkeiten und Fremdkörper
Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch kleine Gegenstände über die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen. Das könnte zu Stromschlägen oder sogar Brand führen. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) darauf. Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennenden Gegenstände auf dieses Gerät.
17. Batterien
Beachten Sie beim Entsorgen erschöpfter Batterien immer die in Ihrer Gegend geltenden Umweltvorschriften oder -empfehlungen.
18. Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung.
An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schrankes oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Warmluft zu gewährleisten.

Vorsichtsmaßnahmen

1. **Urheberrechte**—Außer für private Zwecke ist das Aufnehmen urheberrechtlich geschützten Materials ohne die Zustimmung des Rechteinhabers strafbar.
2. **Sicherung**—Die Sicherung im Inneren des Gerätes darf niemals vom Anwender gewartet werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, verständigen Sie bitte Ihren Onkyo-Händler.
3. **Pflege**—Hin und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abstauben. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen und Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Wischen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdüner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschriftung ablösen können.

4. Stromversorgung

VORSICHT

LESEN SIE SICH FOLGENDE PUNKTE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ANS NETZ ANSCHLIESSEN.

Die Spannung der Steckdosen ist von Land zu Land unterschiedlich. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung bei Ihnen den auf der Rückseite Ihres Gerätes aufgedruckten Angaben (z.B., AC 230 V, 50 Hz oder AC 120 V, 60 Hz).

Um die Stromversorgung des Geräts ganz zu unterbinden, müssen Sie die Verbindung des Netzkabels lösen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker im Bedarfsfall problemlos gezogen werden kann.

Bei den Modellen mit [POWER]-Taste oder mit sowohl [POWER] als auch [ON/STANDBY] Tasten:

Das Drücken auf die [POWER]-Taste, um den OFF-Modus auszuwählen, unterbricht nicht vollständig die Stromversorgung. Wenn Sie beabsichtigen das Gerät längere Zeit nicht zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Bei Modellen mit nur der [ON/STANDBY]-Taste:

Das Drücken auf die [ON/STANDBY]-Taste, um den Standby-Modus auszuwählen, unterbricht nicht vollständig die Stromversorgung. Wenn Sie beabsichtigen das Gerät längere Zeit nicht zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

5. Vermeiden von Hörverlust

Vorsicht

Ein übertriebener Schalldruck eines Ohr- oder Kopfhörers kann zu Hörschwind führen.

6. Batterien und Hitze

Warnung

Batterien (in der Verpackung oder im Gerät) darf man niemals extremer Hitze aussetzen, also nie in die direkte Sonne legen, in ein Feuer werfen usw.

7. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen

Fassen Sie das Netzkabel dieses Gerätes niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, müssen Sie es sofort zur Wartung bei Ihrem Onkyo-Händler einreichen.

8. Hinweise für die Handhabung

- Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, packen Sie es am besten wieder in den Original-Lieferkarton.
- Lassen Sie niemals Gummi- oder Plastikgegenstände auf dem Gerät liegen, weil diese eventuell schwer entfernbare Ränder auf dem Gehäuse hinterlassen.
- Die Ober- und Rückseite dieses Gerätes werden bei längerer Verwendung warm. Das ist völlig normal.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben, verhält es sich beim nächsten Einschalten eventuell nicht mehr erwartungsgemäß. Am besten schalten Sie es in regelmäßigen Zeitabständen kurz einmal ein.

Dieser Sender darf nicht umgestellt werden oder Zusammen mit einer anderen Antenne oder Transmitter betrieben werden.

Modelle für Europa



Hereby, Onkyo Corporation, declares that this LAP-301 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, Onkyo Corporation, декларира, че LAP-301 е в съответствие със съществениите изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.

Onkyo Corporation tímto prohlašuje, že LAP-301 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede Onkyo Corporation erklærer herved, at følgende udstyr LAP-301 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt Onkyo Corporation, dass sich das Gerät LAP-301 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab Onkyo Corporation seadme LAP-301 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ Onkyo Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ LAP-301 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Por la presente, Onkyo Corporation, declara que este LAP-301 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, Onkyo Corporation déclare que l'appareil LAP-301 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente Onkyo Corporation dichiara che questo LAP-301 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo Onkyo Corporation deklarē, ka LAP-301 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo Onkyo Corporation deklaruoja, kad šis LAP-301 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

A Onkyo Corporation ezzennel kijelenti, hogy a LAP-301 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart Onkyo Corporation dat het toestel LAP-301 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym Onkyo Corporation deklaruje że LAP-301 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, Onkyo Corporation, declaro que o LAP-301 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, Onkyo Corporation, declară că aparatul LAP-301 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Onkyo Corporation týmto vyhlasuje, že LAP-301 a splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Onkyo Corporation izjavlja, da je ta LAP-301 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Onkyo Corporation vakuuttaa täten että LAP-301 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar Onkyo Corporation att denna LAP-301 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir Onkyo Corporation því yfir að varan LAP-301 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Onkyo Corporation erklærer herved at denne LAP-301 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

Vorsichtsmaßnahmen bei Lautsprechern

Aufstellen

- Das Subwoofer-Gehäuse besteht aus Holz und reagiert deshalb empfindlich auf extreme Temperaturen und Feuchtigkeit. Stellen Sie sie weder an Plätzen mit direkter Sonneneinstrahlung noch an feuchten Plätzen, wie beispielsweise in der Nähe einer Klimaanlage, eines Luftbefeuchters, eines Badezimmers oder einer Küche auf.
- Stellen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in der Nähe der Boxen auf. Wenn Flüssigkeitsspritzer auf die Boxen gelangen, können die Steuereinheiten beschädigt werden.
- Boxen sollten nur auf festen, ebenen und vibrationsfreien Flächen aufgestellt werden. Werden sie auf unebenen oder instabilen Flächen aufgestellt, wo sie herunterfallen Schäden verursachen können, wird die Klangqualität beeinträchtigt.
- Der Subwoofer darf nur in der vertikalen, aufrechten Position verwendet werden. Verwenden Sie ihn nicht in der horizontalen oder gekippten Position.
- Wenn das Gerät in der Nähe eines Plattentellers, CD-Players oder DVD-Players verwendet wird, kann ein heulender oder verschiebender Klang auftreten. Um dies zu vermeiden, schieben Sie das Gerät weg vom Plattenteller, CD-Player oder DVD-Player, da sonst die Ausgangsleistung des Geräts verringert wird.

Gebrauch mit einem Fernsehgerät

Im Allgemeinen sind die Braun-Röhren, die für Farbfernseher usw. verwendet werden, sehr empfindlich und können selbst durch den Magnetismus der Erde beschädigt werden. Wenn in ihrer Nähe ein Lautsprechersystem verwendet wird, kann es daher zu einer Entfärbung oder Verzerrung der Bilder kommen.

Dieser Lautsprecher werden nicht mit einem magnetischen Schild angeboten. Wenn die Entfärbung oder die Verzerrung auftritt, bewegen Sie die Lautsprecher weg vom Fernsehgerät.

Eingangssignalwarnung

Die Boxen können die angegebene Eingangsleistung bewältigen, wenn Sie für die normale Musikwiedergabe verwendet werden. Wenn einige der folgenden Signale zu ihnen gesendet werden, kann überschüssiger Strom in die Boxenmagnetspulen fließen und Verbrennungen oder Kabelbruch verursachen, selbst, wenn die Eingangsleistung innerhalb des angegebenen Bereichs liegt:

- 1. Zwischenstationsgeräusche von einem nicht abgestimmten Radio.
- 2. Signale vom schnellen Vorspulen eines Kassetteneffachs.
- 3. Schrille Töne, die von einem Oszillator, einem elektronischen Musikinstrument usw. erzeugt werden.
- 4. Verstärkeroszillierung.
- 5. Spezielle Testtöne von Audio-Test-CDs usw.
- 6. Schläge und Knackgeräusche, die durch das Anschließen oder Trennen von Audiokabeln verursacht werden (Schalten Sie Ihren Verstärker immer aus, bevor Sie Kabel anschließen oder trennen).
- 7. Mikrophon-Rückkopplung.

Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob Sie folgende Teile bekommen haben:

Sound-System-Steuerung (LAP-301)
Fernbedienung (RC-858S)
AC-Adapter und Netzkabel (→ Seite 16)
Stereo Ministeckerkabel 1,5 m
Optisches digitales Audiokabel 1,5 m
Front-Lautsprecher (SLM-301)
Lautsprecherstand × 2
Lautsprecherkabel 3,0 m × 2
12 dünne Gummistopper (Für Front-Lautsprecher und Subwoofer)
8 dicke Gummistopper
Kabel mit Ringschraube × 2
Kabelloser Subwoofer (SLW-301)
Netzkabel (→ Seite 16)
Guida Rapida

* In Katalogen und auf der Verpackung gibt der Buchstabe am Ende der Produktbezeichnung die jeweilige Farbe an. Bis auf die Farbe gibt es jedoch keine Unterschiede: Spezifikationen und Bedienvorgänge sind für alle Versionen gleich.

Funktionen

Sound-System-Steuerung

- Leistungsstarker Digitalverstärker
- 20 W/Kanal (4 Ω , 1 kHz, 0,8%, 2 Kanäle betrieben, IEC)
- 2 digitale Eingänge (optisch/koaxial)
- 1 analoger Eingang (Minibuchse)
- Normaler Modus für weitverbreiteten Surround
- Vokal-Modus für eine klare Stimme (für Nachrichtenprogramm)
- Bluetooth ver.2.1+EDR (verbesserte Datenrate)
- Auto-Standby-Funktion
- Funktion „Auto Power On“ Automatisches Einschalten
- Voreingestellte Fernbedienungscodes für die meisten TV-Marken und Programmierfunktion

Subwoofer

- Kabelloses Design für freie Einstellung und leistungsstarken Sound
- Aktives Bass-Reflex-Design
- 16 cm Kegel

Front-Lautsprecher

- Abnehmbare Lautsprecherständer für eine größere Montageflexibilität
- 6,5 cm Breitbandkonus $\times$ 2



SRS Labs, Inc. WOW HD und TruVolume die Technologiensind unter Lizenz der SRS Labs, Inc. eingebaut.



Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

Onkyo garantiert nicht die Bluetooth Kompatibilität zwischen dem LAP-301 System und allen Bluetooth-fähigen Geräten.

Für die Kompatibilität zwischen dem LAP-301 System und einem anderen Gerät mit Bluetooth Technologie, konsultieren Sie die Dokumentation und den Händler des Geräts. In einigen Ländern kann es eine Beschränkung zum Gebrauch der Bluetooth-Geräte geben. Klären Sie das mit Ihren örtlichen Behörden ab.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Handelsmarken, die der Bluetooth SIG, Inc. gehören und der gebrauch dieser Marken durch Onkyo ist lizenziert. Andere Handelsmarken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

Bitte lesen Sie das Leistungsschild unten am System oder auf der Rückseite. Dort finden Sie weitere Sicherheitsinformationen.



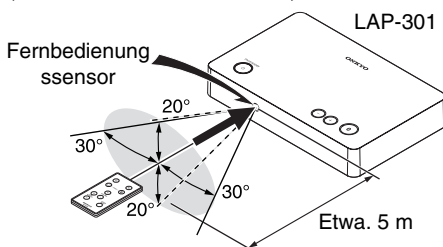
■ Verwendung der Fernbedienung



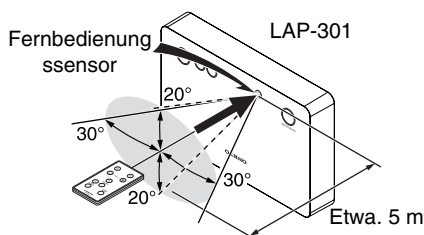
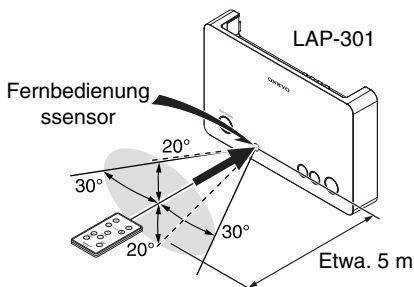
Entfernen Sie die Plastikfolie, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.

Halten Sie die Fernbedienung während der Bedienung immer zum Sensor der Fernbedienung. Siehe nachstehende Abbildung.

(Auf den Boden stellen usw.)



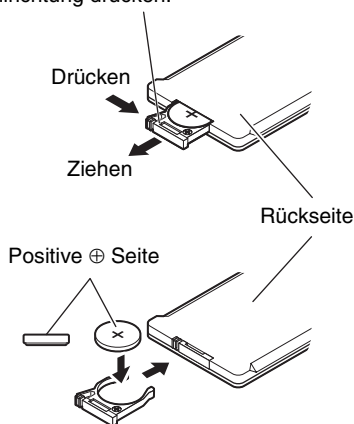
(Montage an der Wand)



■ Austausch der Batterie

Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs (CR2025).

Ziehen Sie sie vollständig in Pfeilrichtung heraus, indem Sie den Kartenreiter in Pfeilrichtung drücken.



Anmerkung

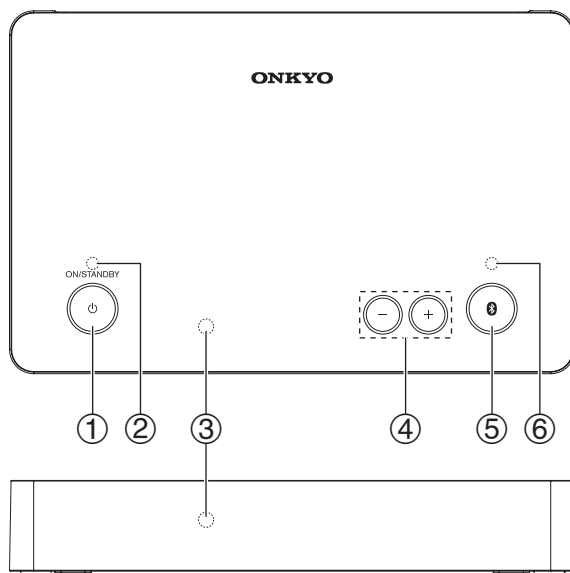
- Wenn sich die Fernbedienung nicht erwartungsgemäß verhält, müssen die Batterien ausgewechselt werden.
- Um Korrosion zu vermeiden, sollten Sie die Batterie entnehmen, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden möchten.
- Eine erschöpfte Batterie muss so schnell wie möglich entnommen werden, um ein Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Achtung

- Der nicht korrekte Austausch von Batterien kann eine Explosion verursachen. Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder äquivalenten Typs.

Kennenlernen Ihres LS3100

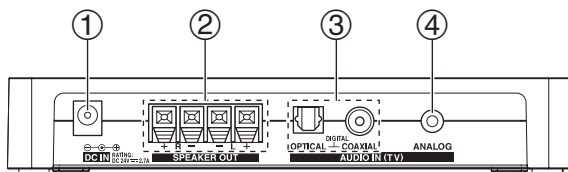
Oberseite (LAP-301)



Detaillierte Informationen finden Sie auf den in Klammern erwähnten Seiten.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| ① ON/STANDBY-Taste (17) | ④ Lautstärke -/+ -Tasten (17) |
| ② ON/STANDBY LED (17) | ⑤ Bluetooth/TV Eingabetaste (17) |
| ③ Fernbedienungssensor (8) | ⑥ Bluetooth LED (17) |

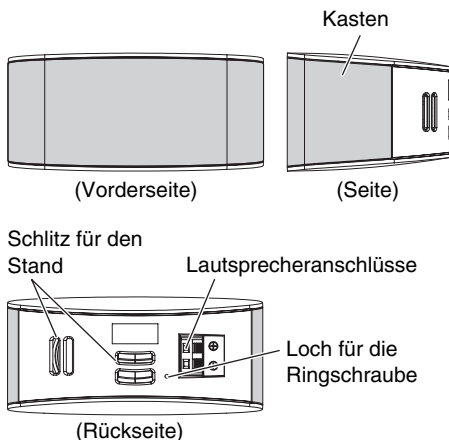
Rückseite (LAP-301)



- | | |
|---------------------------------|---|
| ① DC IN-Buchse | ③ AUDIO IN (TV) DIGITAL OPTICAL- und COAXIAL-Buchsen |
| ② SPEAKER OUT-Anschlüsse | ④ AUDIO IN (TV) ANALOG-Audiobuchse |

Siehe „Anschlüsse“ für Verbindungen (→ **Seiten 14 bis 16**).

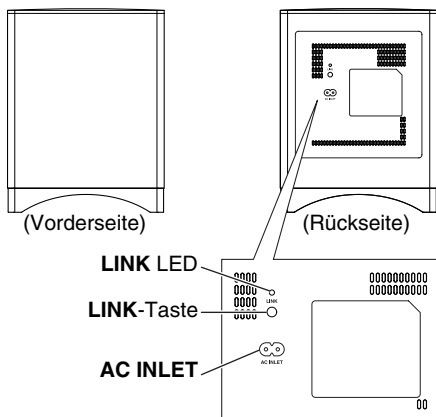
Front-Lautsprecher (SLM-301)



Achtung

- Die vorderen Abdeckungen können nicht entfernt werden. Versuchen Sie daher nicht, sie gewaltsam zu entfernen. Sie könnten beschädigt werden.

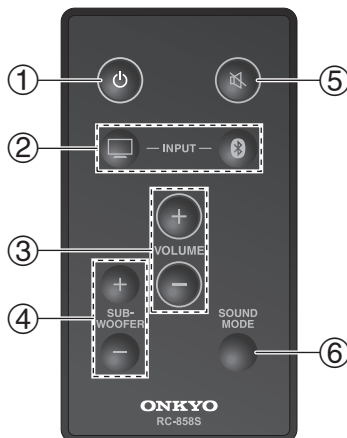
Subwoofer (SLW-301)



Anmerkung

- Die Form des **AC INLET** unterscheidet sich je nach Land.

Fernbedienung



Detaillierte Informationen finden Sie auf den in Klammern erwähnten Seiten.

- 1 **⏻ (Ein/Standby)-Taste (17)**
- 2 **📺/📶 INPUT-Tasten (17)**
- 3 **VOLUME +/--Tasten (17)**
- 4 **SUBWOOFER +/--Tasten (18)**
- 5 **🔇 (Stumm)-Taste (18)**
- 6 **SOUND MODE-Taste (19)**

Verwendung Ihrer Fernseh-Fernbedienung

Die Fernsehfernbedienung steuert mehrere Fernsehmarken, die in der Steuerung registriert sind. Diese Befehle ermöglichen Ihrer Fernseherfernbedienung die Lautstärke +/- und die Stummschaltungsfunktion der Steuerung zu betreiben.

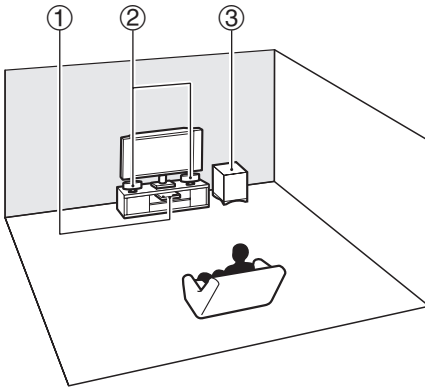
Tipp

- Einige typen der Fernseherfernbedienungen sind mit dieser Funktion nicht kompatibel. In diesem Fall verwenden Sie die mitgelieferte Fernbedienung oder führen Sie die Programmierung der Steuerung durch. Siehe „Programmierung der Steuerung zum Gebrauch der bestehenden Fernbedienung“ für weitere Einzelheiten (→ Seite 21).
- Wenn Sie die Steuerung mit Ihrer Fernsehfernbedienung betreiben, stellen Sie die automatische Power-Ein-Funktion auf ein. Die Steuerung kann nicht eingeschaltet werden, indem die „Power On“-Taste an Ihrer Fernbedienung verwendet wird.

Aufstellen

Dieser Bereich erklärt, wie man die Steuerung, die vorderen Lautsprecher und den Subwoofer montiert/plaziert.

In dieser Bedienungsanleitung wird die Sound System-Steuerung (LAP-301) als „Steuerung“ beschrieben.



- ① Sound-System-Steuerung (LAP-301)
- ② Front-Lautsprecher (SLM-301)
- ③ Subwoofer (SLW-301)

Montage der Steuerung

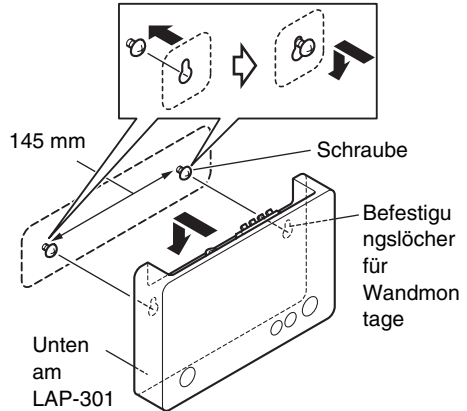
Die Steuerung kann auf dem flachen Boden aufgestellt werden, und auch an der Wand befestigt werden, indem eine handelsübliche Wandmontageschraube verwendet wird.

■ Wandmontage

- 1 Markieren Sie zwei Punkte, indem Sie einen Bleistift verwenden, sodass die Steuerung horizontal montiert werden kann.**
- 2 Setzen Sie eine handelsübliche Wandmontageschraube in die Markierung ein und schrauben Sie sie hinein.**

3 Setzen Sie den Kopf der Schraube in den Schlüssellochschlitz unten an der Steuerung und ziehen Sie sie fest an.

Bitte bestätigen Sie, dass sich der Kopf der Schraube oben am Loch befindet.

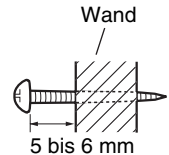


Tip

- Die Steuerung kann umgekehrt montiert werden.

Achtung

- Zur Montage der Steuerung, verwenden Sie eine Schraube mit einem Kopfdurchmesser von 6 mm oder mehr und 7 mm oder weniger und einem Schaftdurchmesser von 3 mm oder mehr und 4 mm oder weniger. Es werden Schrauben empfohlen, die so dick und lang wie möglich sind.
- Lassen Sie eine Lücke von zwischen 5 mm und 6 mm zwischen der Wand und der Basis des Schraubenkopfes, wie es gezeigt wird (Wir empfehlen Ihnen, dass Sie einen Fachmann für Heiminstallation verwenden).
- Montieren Sie die Steuerung so nah wie möglich am Fernseher, ohne dass der Fernbedienungssensor für die Fernbedienung verdeckt wird.
- Montieren Sie die Steuerung an einem gut belüfteten Ort.



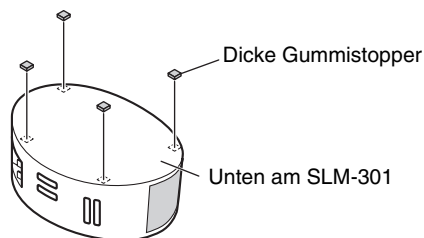
Montage/Platzierung der vorderen Lautsprecher

Die vorderen Lautsprecher können auf dem Tisch platziert werden oder an der Wand montiert werden, indem Sie die mitgelieferten Ständer verwenden.

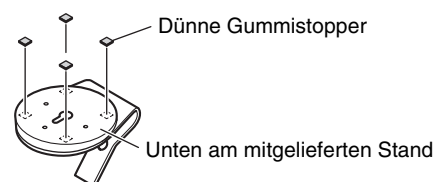
■ Verwendung der Gummistopper für eine stabilere Plattform

Wir empfehlen Ihnen die mitgelieferten Gummistopper zu verwenden, um den bestmöglichen Klang zu erzielen. Bringen Sie die Gummistopper an den vier Ecken unten an. Der Gummistopper bietet auch Stabilität.

(Auf den Boden stellen usw.)

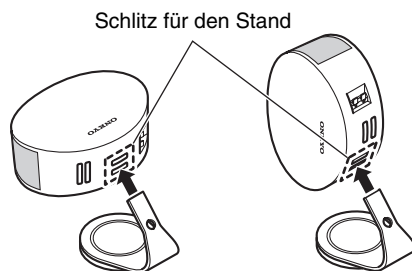


(Verwendung des Ständers)

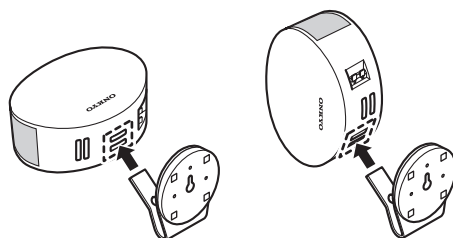


■ Anbringen des Ständers

Stellen Sie den Ständer in den Ständerschlitz auf der Rückseite der vorderen Lautsprecher. (Tischoberseite)



(Wandmontage)



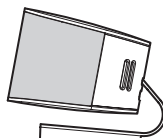
Tipp

- Der vordere Lautsprecher kann sowohl horizontal als auch vertikal montiert/platziert werden.

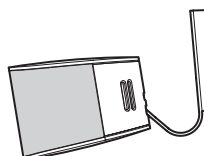
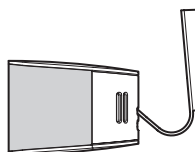
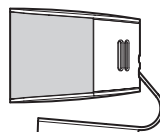
■ Den Winkel einstellen

Der Winkel des Lautsprechers kann auf zwei Arten eingestellt werden, je nachdem welchen Ständerschlitz Sie verwenden.

(Verwendung des oberen Schlitzes)



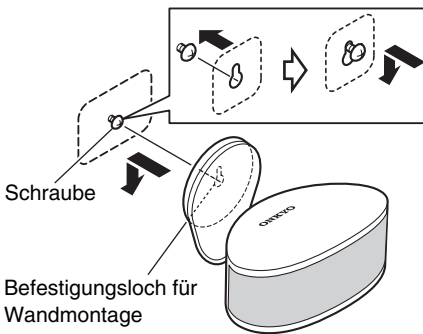
(Verwendung des unteren Schlitzes)



■ Wandmontage

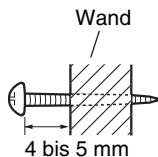
- 1** Bringen Sie den mitgelieferten Ständer an, indem Sie sich auf die Abbildung für Wandmontage beziehen.
- 2** Schrauben Sie eine handelsübliche Wandmontagenschraube in die Wand.
- 3** Setzen Sie den Kopf der Schraube in den Schlüssellochschlitz unten am mitgelieferten Ständer und ziehen Sie sie fest an.

Bitte bestätigen Sie, dass sich der Kopf der Schraube oben am Loch befindet.



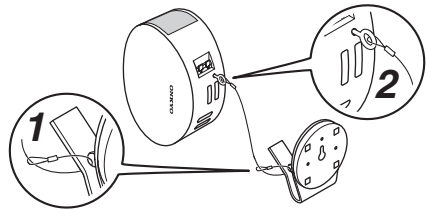
Anmerkung

- Zur Montage der vorderen Lautsprecher, verwenden Sie eine Schraube mit einem Kopfdurchmesser von 7 mm oder mehr und 9 mm oder weniger und einen Schaftdurchmesser von 3 mm oder mehr und 4 mm oder weniger. Es werden Schrauben empfohlen, die so dick und lang wie möglich sind.
- Lassen Sie gemäß der Abbildung einen Abstand von 4 mm und 5 mm zwischen der Wand und der Unterseite des Schraubenkopfes.
- Montieren Sie die vorderen Lautsprecher an die vertikale Wand. Montage an einer schrägen Wand kann dazu führen, dass der Lautsprecher herunterfällt, wenn er vom Ständer rutscht.



■ Fixieren Sie die vorderen Lautsprecher, um zu verhindern, dass sie versehentlich herunterfallen

Wenn Sie den Lautsprecher an der Wand anbringen, achten Sie darauf, ihn fest zu installieren, damit er nicht wegrutschen und fallen kann. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie kleine Kinder haben. Führen Sie das Ende des mitgelieferten Kabels durch das Loch des Ständers und befestigen Sie es. Schrauben Sie die Ringschraube in das Loch der Ringschraube hinten am Schrank.



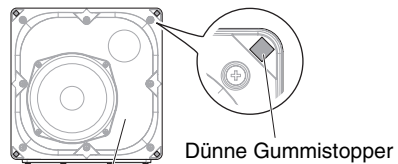
Anmerkung

- Die Fähigkeit einer Montageschraube einen Lautsprecher zu halten hängt vom Material und der Position der Bolzen in der Wand ab (Wir empfehlen, dass Sie einen Fachmann für Heiminstallationen hinzuziehen).

Platzierung des subwoofer

■ Verwendung der Gummistopper für eine stabilere Plattform

Wir empfehlen Ihnen die mitgelieferten Gummistopper zu verwenden, um den bestmöglichen Klang zu erzielen. Bringen Sie die Gummistopper an den vier Ecken unten an. Der Gummistopper bietet auch Stabilität.

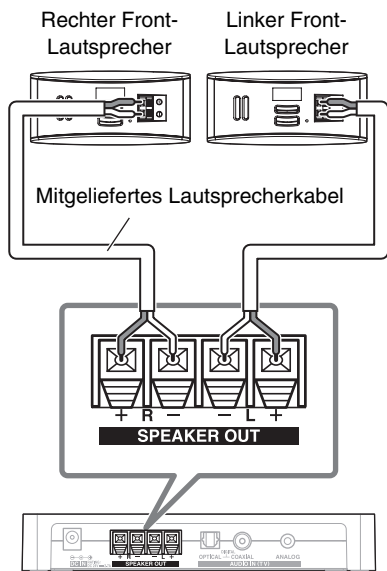


Unten am SLW-301

Anschlüsse

Anschließen der vorderen Lautsprecher

Schließen Sie die mitgelieferten vorderen Lautsprecher an. Schließen Sie den Pluspol (+) der vorderen Lautsprecher an den Pluspol (+) der Steuerung an (LAP-301) und den Minuspol (-) der vorderen Lautsprecher an den Minuspol (-) der Steuerung.



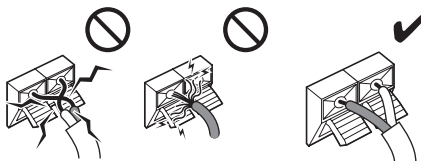
Tipp

- Die zwei Lautsprecher sind identisch, es macht also keinen Unterschied, welchen Sie auf der linken oder rechten Seite verwenden.

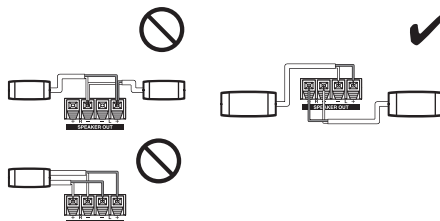
Vorsichtsmaßnahmen beim Anschließen der Lautsprecher

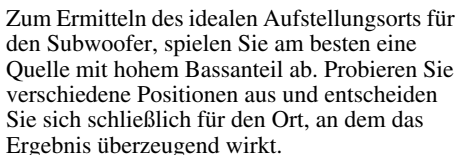
Bevor Sie Ihre Lautsprecher anschließen, lesen Sie sich folgende Hinweise durch:

- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm.
- Ziehen Sie das Netzkabel vor dem Herstellen der Verbindungen ab.
- Achten Sie dabei besonders auf die Polarität der Lautsprecherkabel. Will heißen: Verbinden Sie den Pluspol (+) der Anschlüsse nur mit dem Pluspol (+) und den Minuspol (-) der Anschlüsse mit dem Minuspol (-). Wenn Sie die Polarität vertauschen, tritt eine Phasendrehung auf, welche die Klangqualität beeinträchtigt.
- Vermeiden Sie außerdem Kurzschlüsse des Plus- und Minuspols. Andernfalls könnte die Steuerung beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Metallader des Kabels die Geräterückseite der Steuerung nicht berührt. Andernfalls könnte die Steuerung beschädigt werden.



- Verbinden Sie nicht mehr als ein Kabel mit jedem Lautsprecheranschluss. Andernfalls könnte die Steuerung beschädigt werden.
- Schließen Sie nur jeweils ein Kabel an eine Anschlussklemme an.





- Lesen Sie sich vor dem Anschließen der Fernsehverbindungen auch die Bedienungsanleitungen Ihres Fernsehers durch.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem Sie die Fernsehverbindungen hergestellt und doppelt überprüft haben.
- Schieben Sie die Stecker vollständig in die Buchsen, um eine stabile Verbindung herzustellen (Mangelhafte Verbindungen können Rauschen und Funktionsstörungen verursachen).
- Um Interferenzen zu vermeiden, verlegen Sie Audiokabel möglichst weit entfernt von Netz- und Lautsprecherkabeln.

Optische Digitalverbindungen ermöglichen es Ihnen, digitalen Sound wie zum Beispiel PCM oder Dolby Digital zu genießen. Die Tonqualität entspricht der einer Koaxialverbindung.



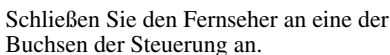
COAXIAL

Dieses Kabel überträgt analoge Tonsignale.



- Die optischen digitalen Buchsen der Steuerung sind mit einer Blende versehen, die sich automatisch öffnet, sobald ein Stecker angeschlossen wird. Bei Lösen der Verbindung schließt sich die Blende wieder. Schieben Sie den Stecker vollständig ein.

- Halten Sie den Glasfaserstecker beim An- und Abstecken waagrecht, um die Blende nicht zu beschädigen.



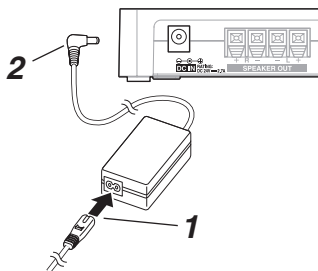
- Wenn das Dolby Digital-Signal eingegeben wird, blinkt die **ON/STANDBY** LED abwechselnd drei Mal weiß und gelb auf.

- Schließen Sie die unterschiedlichen Typen der Buchsen nicht zusammen an.
- Wenn Sie den Audioausgang von Ihrem Fernseher und LS3100 finden, drehen Sie die Audioausgabe von Ihrem Fernsehlautsprecher aus, indem Sie sie am Fernseher einstellen.

Anschließen des Netzkabels

(LAP-301)

- 1 Schließen Sie den mitgelieferten AC-Adapter und das Netzkabel an.

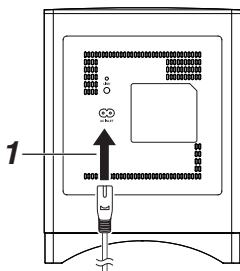


3 Zur Wandsteckdose

- 2 Stecken Sie den Stecker des AC-Adapters in DC IN.
- 3 Schließen Sie den AC-Adapter an eine Wechselstrom-Wandsteckdose an.

(SLW-301)

- 1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel für Subwoofer an den AC INLET an.



2 Zur Wandsteckdose

Anmerkung

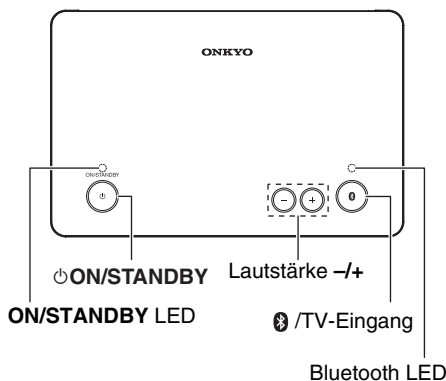
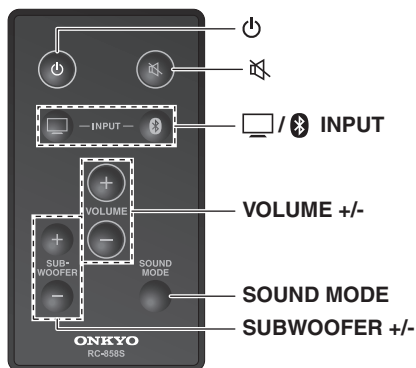
- Die Form des **AC INLET** unterscheidet sich je nach Land.

- 2 Schließen Sie das Netzkabel an eine Wechselstrom-Wandsteckdose an.

Anmerkung

- Bevor Sie das Netzkabel anschließen, verbinden Sie alle Ihre Lautsprecher und Fernseher.
- Beim Einschalten des Geräts kommt es vorübergehend zu einer Spannungsspitze, die andere elektrische Geräte im gleichen Schaltkreis beeinträchtigen könnte. Wenn Sie das als Problem empfinden, müssen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis anschließen.
- Verwenden Sie nur das Netzkabel, das mit dem Gerät geliefert wurde. Das mitgelieferte Netzkabel ist nur für den Gebrauch mit dem Gerät ausgelegt und sollte nicht für andere Geräte verwendet werden.
- Ziehen Sie nie das Netzkabel vom Gerät ab, während das andere Ende noch in der Wandsteckdose steckt. Anderenfalls setzen Sie sich der Gefahr eines Stromschlags aus. Ziehen Sie das Netzkabel immer zuerst von der Netzsteckdose, und dann vom Gerät ab.

Bedienvorgänge



Einschalten der Steuerung

- 1 Drücken Sie auf **ON/STANDBY** auf der Oberseite.
oder

Drücken Sie **ON/STANDBY auf der Fernbedienung.**
Die Steuerung geht an und die **ON/STANDBY LED** leuchtet weiß.

Drücken Sie **ON/STANDBY** oder noch einmal **ON/STANDBY**, um die Steuerung in den Standby-Modus zu versetzen.

Tipp

- Einzelheiten zu den Einstellungen der Energieverwaltung finden Sie auf „Einstellung von Auto Power On“ (→ Seite 18).

Anmerkung

- Regeln Sie stets die Lautstärke vor dem Abschalten des Geräts herunter, um unangenehme Überraschungen beim nächsten Einschalten der Steuerung zu vermeiden.

Den Klang genießen

Betrieb mit der Fernbedienung

- 1 Stellen Sie den angeschlossenen Fernseher an.
- 2 Drücken Sie **INPUT**, um den Fernsehwahl auszuwählen.
Siehe auch:
 - „Audio von einem Bluetooth-Gerät hören“ (→ Seite 19)
- 3 Um die Lautstärke abzugleichen, verwenden Sie **VOLUME +/-**.
- 4 Wählen Sie einen Klangmodus und genießen Sie!
Siehe auch:
 - „Verwendung des Klangmodus“ (→ Seite 19)

Die Steuerung betreiben

- 1 Stellen Sie den angeschlossenen Fernseher an.
- 2 Drücken Sie wiederholt die **Bluetooth /TV-Eingabetaste**, bis die Bluetooth LED aus geht, um den Fernsehwahl auszuwählen.
- 3 Um die Lautstärke abzugleichen, verwenden Sie die Lautstärke **-/+**-Tasten.

Tipp

- Stellen Sie die Lautstärke in 1 Schritt ein, im Bereich von 0 bis 35.
- Die **ON/STANDBY LED** blinkt, indem das Signal von der Fernbedienung empfangen wird.
- Wenn die Auto Power On-Funktion eingeschaltet wurde, wird die Steuerung automatisch eingeschaltet, indem der Audio-Eingang vom Fernseher und der Fernsehwahl ausgewählt wurden.

Einstellung der Subwoofer-Höhe

1 Drücken Sie **SUBWOOFER +/-** auf der Fernbedienung.

Der Pegel des Subwoofers kann während der Wiedergabe einer Signalquelle eingestellt werden. Stellen Sie die Lautstärke in 1 Schritt ein, im Bereich von -10 bis 10. Der voreingestellte Wert ist 0.

Stummschalten der Steuerung

Mit dieser Funktion können Sie die Tonausgabe der Steuerung zeitweilig unterbrechen.

■ Betrieb mit der Fernbedienung

1 Drücken Sie .

Die Ausgabe wird stummgeschaltet und die **ON/STANDBY** LED blinkt weiß.

■ Die Steuerung betreiben

1 Drücken Sie die Lautstärke **-/+**-Tasten auf der oberen Seite und halten Sie sie gedrückt.

Das Drücken auf die Stummschalttaste auf Ihrer Fernseh-Fernbedienung stellt sowohl die Steuerung als auf den Fernseher in den stummen Modus. Wenn Sie die Stummschalttaste auf der Fernseh-Fernbedienung noch einmal für drei Sekunden drücken und gedrückt halten, ändert die Steuerung die Einstellung. Dies ist die Funktion, welche die Einstellung der Steuerung mit den Einstellungen des Fernsehers abgleicht, indem die Einstellung der Steuerung umgeschaltet wird, wenn die Einstellung der Steuerung und die Einstellung des Fernsehers auf ein/aus unterschiedlich sind.

Tipp

- Um die Stummschaltung abubrechen, drücken Sie noch einmal  auf der Fernbedienung oder drücken Sie gleichzeitig die Lautstärketasten **-/+** auf der Oberseite, um den Lautstärkepegel zu ändern.
- Auch bei Anwahl der Bereitschaft Standby, wird die Stummschaltung der Steuerung automatisch wieder deaktiviert.

Einstellung von Auto Power On

Diese Funktion schaltet zwischen dem Standby-Modus Bereitschaft und dem Bereit-Modus um. Wenn die Auto Power On-Funktion einstellt wurde, geht die Steuerung in den Bereit-Modus und wenn sie auf aus steht, geht sie in den Standby-Modus Bereitschaft. Im Bereit-Modus wird die Steuerung automatisch eingeschaltet, zusammen mit dem Audio-Eingang vom Fernseher und der Fernseher-Wähler wird ausgewählt.

1 Stellen Sie die Steuerung aus.

2 Drücken und halten Sie **ON/STANDBY** drei Sekunden lang auf der Oberseite gedrückt.

Die Steuerung geht in den Bereitschaftsmodus und die **ON/STANDBY** LED blinkt gelb, indem sie anzeigt, dass die Einstellung vollständig ist.

3 Drücken und halten Sie **ON/STANDBY** auf der Oberseite noch einmal drei Sekunden lang, um die Auto Power On-Funktion „aus“ zu schalten.

Die Steuerung geht automatisch in den Standby-Modus und die **ON/STANDBY** LED geht aus.

Werkseinstellung: **Standby**

Wenn Sie die Steuerung mit Ihrer Fernsehfernbedienung betreiben, stellen Sie die automatische Power-Ein-Funktion auf ein. Die Steuerung kann nicht eingeschaltet werden, indem die „Power On“-Taste an Ihrer Fernbedienung verwendet wird.

Anmerkung

- Wenn Sie nicht möchten, dass sich die Steuerung automatisch einschaltet, wenn der Fernseher an geht, stellen Sie die Auto Power On-Funktion aus.
- Wenn sich die Steuerung im Bereit-Modus befindet, wobei die Auto Power On-Funktion „ein“ geschaltet ist, wird die Steuerung eingeschaltet, indem sie den Audioeingang vom Fernseher empfängt.
- Wenn er in den Bereit-Modus geht, wobei der Bluetooth Wähler ausgewählt wird, kann es sein, dass die Steuerung an geht, indem automatisch der Fernseherwähler ausgewählt wird, indem der Audio-Eingang vom Fernseher empfangen wird.

Informationen über die automatische Standby-Funktion

Die Steuerung geht automatisch in den Standby-Modus, wenn es fünf Minuten lang einen Audio-Eingang gibt. Wenn Auto Power On eingeschaltet wurde, geht die Steuerung in den Bereit-Modus.

Verwendung des Klangmodus

Auswahl des Klangmodus

Sie können den Klangmodus nur mit der Fernbedienung umschalten.

SOUND MODE-Taste

Diese Taste schaltet zwischen dem normalen Modus und dem Vokal-Modus um. Die **ON/STANDBY** LED blinkt einmal weiß auf, indem der normale Modus ausgewählt wurde. Wenn der Modus auf Vokal-Modus umgeschaltet wurde, blinkt die **ON/STANDBY** LED zwei Mal weiß.

Klangmodus	Beschreibung
Normaler Modus	In diesem Modus verbessert die Tonqualität-Kompensationsprozesstechnologie, SRS WOW HD™ deutlich die Wiedergabequalität des Audios und liefert eine dynamische 3D-Unterhaltungserfahrung mit tiefen, reichen Bässen und einer hohen Frequenzklarheit für knackige Details.
Vokal-Modus	In diesem Modus stellt die Musikentzerrungstechnologie die SRS TruVolume® Lautstärke auf ein bequemes und stabiles Niveau ein. TruVolume erhält eine stabile Lautstärke und ermöglicht den Zuhörern, ihren gewünschten Lautstärkepegel einmal einzustellen, um den Fernseher, Musik und all den anderen Inhalt ohne störende Lautstärkefluktuationen zu genießen.

Tipp

- Der Klangmodus kann von jedem Fernseherwähler und Bluetooth Wähler separat eingestellt werden.

Audio von einem Bluetooth-Gerät hören

Anmerkung

- Wenn Ihr Mobiltelefon das A2DP Protokoll unterstützt, wird seine Musik über die Steuerung wiedergegeben.

1 Drücken Sie die **⏻**/Fernseher-Eingabetaste wiederholt auf der Oberseite oder **⏻** **INPUT** auf der Fernbedienung, bis die Bluetooth LED leuchtet, um den Bluetooth-Wähler auszuwählen.

Die Steuerung sucht die Komponente, die früher angeschlossen war und startet das Pairing nach fünf Sekunden, wenn der entsprechende Gegenstand gefunden wurde.

Anmerkung

- Wenn Sie die **⏻**/Fernseher-Eingang-Taste auf der Oberseite oder noch einmal **⏻** **INPUT** auf der Fernbedienung drücken, während das Pairing läuft, und den Wähler auf Fernseher stellen, wird der Betrieb abgebrochen.

2 Während die Bluetooth LED blinkt (25 Sekunden), können Sie das Bluetooth-fähige Gerät betreiben, um es mit der Steuerung innerhalb eines Bereichs von 10 m abzugleichen.

Einzelheiten zur Verbindung Bluetooth finden Sie im Nutzerhandbuch des Bluetooth-fähigen Geräts.

Es kann sein, dass die Steuerung nicht normal funktioniert. Das hängt von den Umständen ab, selbst wenn die Steuerung in einem Bereich von 10 m aufgestellt wurde. In solchen Fällen bringen Sie das Bluetooth-fähige Gerät näher an die Steuerung heran und wiederholen Sie den Vorgang.

3 Sobald die Steuerung erkannt wurde und ihr Name „Onkyo LS3100“ auf dem Display Ihres Bluetooth-fähigen Geräts erscheint, wählen Sie den „Onkyo LS3100“. Wenn eine Aufforderung ein Passwort erfordert (PIN-Code), geben Sie „0000“ ein.

Wenn eine Verbindung Bluetooth erfolgreich eingerichtet wurde, blinkt die Bluetooth LED zwei Mal.

4 Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Gerät. Die Steuerung beginnt automatisch Audio abzuspielen.

Tipp

- Wenn Sie die /Fernseher-Eingabetaste auf der Oberseite drücken und gedrückt halten oder  **INPUT** drei Sekunden lang auf der Fernbedienung, wobei der Bluetooth-Wähler ausgewählt wurde, wird die Bluetooth-Verbindung zum Bluetooth-fähigen Gerät unterbrochen und es beginnt das Pairing.

Anmerkung

- Wenn kein Ton ausgegeben wird, selbst wenn die Paarbildung erfolgreich abgeschlossen wurde, schauen Sie im Nutzerhandbuch des Bluetooth-fähigen Geräts nach, und dann wählen Sie „Onkyo LS3100“ als Audioausgangsggerät.
- Die Steuerung kann die Pairing-Information von bis zu 8 Bluetooth-Geräten speichern. Wenn das Pairing für das neunte Bluetooth-Gerät ausgeführt wurde, wurde in der Vergangenheit die Pairing-Information des Geräts, das über Bluetooth angeschlossen wurde, in den meisten Fällen gelöscht.
- Bei einigen Bluetooth-fähigen Geräten, ist ein Pairing bei jedem Wiederanschluss notwendig.
- Die vielen Bluetooth-Geräte können nicht gleichzeitig verbunden werden.

Programmierung der Steuerung zum Gebrauch der bestehenden Fernbedienung

Die Steuerung kann mit Ihrer bestehenden Fernseher-Fernbedienung oder einer anderen Fernbedienung betrieben werden, indem die Steuerung programmiert wird. Dieser Abschnitt erklärt, wie man die Steuerung programmiert, um die EIN/STANDBY-Funktion an der Steuerung zu betreiben, indem die 5 (Zahlkosten) auf Ihrer Fernseher-Fernbedienung als Beispiel gedrückt werden. Dieser Betrieb kann nur von der Oberseite aus vorgenommen werden.

Einstellbarer Tastenbetrieb

Der folgende Tastenbetrieb kann eingestellt werden.

- On/Standby
- Lautstärke +/-
- Stumm
- Bluetooth
- Klangmodus

Einstellung des Tastenbetriebs

Hier ist ein Beispiel des Betriebs der ON/STANDBY-Tastenfunktion der Steuerung, indem die 5 (Zahlkosten) auf Ihrer Fernseher-Fernbedienung gedrückt wird.

1 Drücken Sie gleichzeitig die  /Fernseher-Eingabetaste und halten Sie die ON/STANDBY drei Sekunden lang gedrückt.

Der Modus wird zum Fernbedienungs-Programmiermodus umgeschaltet und die ON/STANDBY LED blinkt gelb.

2 Zielen Sie mit Ihrer Fernseher-Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor der Steuerung und drücken Sie die 5 (Zahlkosten) auf Ihrer Fernseher-Fernbedienung drei Mal innerhalb von 10 Sekunden.

Die ON/STANDBY LED blinkt zwei Mal gelb, wodurch angezeigt wird, dass die Registrierung vollständig ist.

Tipp

- Wenn die ON/STANDBY LED nicht blinkt, wenn die Tasten auf Ihrer Fernseher-Fernbedienung gedrückt werden, ist die Fernseher-Fernbedienung eventuell ein Typ, den die Steuerung nicht erkennt. In diesem Fall verwenden Sie die mitgelieferte Fernbedienung.

Tastenbetrieb

Betriebsfunktion	Tastenbetrieb auf der Steuerung
ON/STANDBY	 + ON/STANDBY
Lautstärke +	 + Lautstärke +
Lautstärke -	 + Lautstärke -
Stumm	 + Lautstärke + + Lautstärke -
/TV-Eingang	 + ON/STANDBY + Lautstärke +
Klangmodus	 + ON/STANDBY + Lautstärke -

Anmerkung

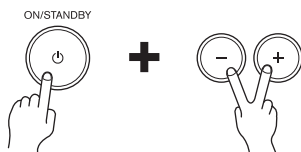
- Der Ein-Tasten-Betrieb auf der Steuerung durch mehrere andere Fernbedienungen ist nicht möglich.
- Wenn Sie die Fernbedienungs-Programmierungsfunktion verwenden, kann der vorprogrammierte Code der Fernseher-Fernbedienung, der in der Steuerung registriert wurde, nicht verwendet werden (→ Seite 10). Wenn Sie die Steuerung mit Ihrer Fernseher-Fernbedienung betreiben, indem Sie den vorprogrammierten Code der Fernseher-Fernbedienung verwenden, sollte die Steuerung initialisiert werden (→ Seite 22).

Fehlersuche

Wenn sich die Steuerung nicht erwartungsgemäß verhält, sollten Sie in diesem Abschnitt eine Lösung suchen. Wenn sich das Problem dadurch nicht selbst beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Onkyo-Fachhändler.

Falls Sie nicht in der Lage sind, das Problem selbst zu lösen, versuchen Sie ein Zurücksetzen der Steuerung auszuführen, bevor Sie sich an Ihren Onkyo-Fachhändler wenden.

Um die Steuerung auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken und halten Sie gleichzeitig  ON/STANDBY und Lautstärke -/+ Tasten 10 Sekunden lang gedrückt. Die Steuerung geht in den Standby-Modus, nachdem die Initialisierung abgeschlossen wurde.



Beachten Sie, dass durch Zurücksetzen der Steuerung die persönlichen Einstellungen gelöscht werden.

Strom

■ Die Steuerung kann nicht eingeschaltet werden

Schauen Sie nach, ob das Netzkabel an eine Wandsteckdose angeschlossen wurde. —

Lösen Sie das Netzkabel, warten Sie mindestens 10 Sekunden und schließen Sie das Kabel dann wieder an die Wandsteckdose an. —

■ Die Steuerung geht unerwartet aus

Die Steuerung geht automatisch in den Standby-Modus, wenn Auto-Standby startet. **19**

■ Die Steuerung geht aus und nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde, geht sie wieder aus

Die Schutzschaltung hat angesprochen. Ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Wandsteckdose. Achten Sie darauf, dass alle Lautsprecherkabel und Eingangsquellen richtig angeschlossen sind und lassen Sie das Netzkabel der Steuerung 1 Stunde lang getrennt. Anschließend schließen Sie das Netzkabel wieder an und stellen Sie den Strom wieder an. Wenn die Steuerung wieder aus geht, ziehen Sie das Netzkabel ab und kontaktieren Sie Ihren Onkyo-Fachhändler. **14**

WARNUNG

Wenn Rauch, Geruch oder anormale Geräusche von der Steuerung produziert werden, ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose und setzen Sie sich mit Ihrem Onkyo-Fachhändler in Verbindung.

Audio

■ Die Lautsprecher geben keinen Ton aus bzw. sind ausgesprochen leise

Schauen Sie nach, ob alle Audio-Kabel vollständig angeschlossen wurden. **15**

Achten Sie darauf, dass der Eingang des Fernsehers richtig angeschlossen ist. **15**

Überprüfen Sie die Polarität der Lautsprecherkabel und achten Sie darauf, dass die blanken Adern in Kontakt mit dem Metallteil jedes Lautsprecheranschlusses stehen. **14**

Überprüfen Sie, ob die Adern der Lautsprecherkabel eventuell einen Kurzschluss verursachen. **14**

Wenn die **ON/STANDBY** LED weiß blinkt, wird die Stummschaltung aktiviert. Drücken Sie  auf der Fernbedienung oder die Lautstärke **-/+** tasten gleichzeitig auf der Steuerung, um die Stummschaltung zu deaktivieren. **18**

Schauen Sie nach, ob bestimmte Kabel eventuell abgeklemt werden, stark verbogen oder anderweitig beschädigt sind. —

■ Der Subwoofer gibt keine Signale aus

Achten Sie darauf, dass es kein Hindernis oder Spiegelung zwischen der Steuerung und dem Subwoofer gibt. —

Achten Sie darauf, dass das Pairing der Steuerung und des Subwoofers normal abgeschlossen wird. —

■ Sie hören Rauschen

Wenn Sie Audio-Signalkabel zusammen mit den Netz- oder Lautsprecherkabeln verlegen, kommt es zu unangenehmen Störungen. Vermeiden Sie dies also. —

Ein Audiokabel fängt Störsignale auf. Verlegen Sie die Kabel anders. —

Fernbedienung

■ Die Fernbedienung funktioniert nicht

Legen Sie die Batterie richtig herum ein. **8**

Vielleicht ist die Fernbedienung zu weit von der Steuerung entfernt. Außerdem darf sich kein Gegenstand zwischen der Fernbedienung und dem Sensor der Steuerung befinden. **8**

Sorgen Sie dafür, dass weder eine starke Lichtquelle noch die Sonne auf die Steuerung scheint. Stellen Sie ihn bei Bedarf woanders auf. —

Wenn die Steuerung in einem Gestell oder Schrank mit einer getönten Glasscheibe steht, wertet sie die Befehle der Fernbedienung eventuell nicht aus, wenn die Türen geschlossen sind. —

■ Die Steuerung und der Fernseher, die von der Fernseher-Fernbedienung betrieben werden, funktionieren nicht

Achten Sie darauf, dass die Steuerung, die an der Wand montiert ist, und der Fernseher nicht zu weit voneinander entfernt sind. **11**

Es kann sein, dass Ihre Fernseher-Fernbedienung nicht mit der vorprogrammierten Code-Funktion einer Fernseher-Fernbedienung kompatibel ist. Wenn die **ON/STANDBY** LED nicht blinkt, wenn die Tasten auf Ihrer Fernseher-Fernbedienung gedrückt werden, verwenden Sie die mitgelieferte Fernbedienung oder programmieren Sie die Steuerung. Wenn die Steuerung nicht mit Ihrer Fernbedienung betrieben werden kann, selbst wenn die Programmierung ausgeführt wurde, kann es sein, dass die Steuerung Ihre Fernbedienung nicht erkennt. In diesem Fall verwenden Sie die mitgelieferte Fernbedienung. —

■ Lautstärke +/- oder die Stummschaltfunktion funktionieren auch, indem man auf andere Tasten drückt, wenn die Steuerung mit der Fernbedienung des Fernsehers betrieben wird

Bei einigen Fernbedienungen des Fernsehers kann es sein, dass die Lautstärke +/- oder die Stummschaltfunktion ebenfalls funktionieren, indem auch andere Tasten gedrückt werden. (Die Lautstärke wird erhöht, indem 0 (Zahlentaste) gedrückt wird usw.) Um dies zu vermeiden, programmieren Sie die Steuerung mit Lautstärke +/- oder der Stummschaltungs-Tastenfunktion auf Ihrer Fernbedienung.

21

Sonstiges

■ Stromverbrauch im Standby

Wenn die Auto Power On Funktion auf „on“ gestellt wurde, kann der Stromverbrauch im Bereit-Modus bis maximal 4 W ansteigen.

■ Pairing bei der Steuerung und dem Subwoofer ausführen

Stellen Sie die Steuerung an, bevor Sie ein Pairing durchführen.

1 Drücken und halten Sie **LINK** auf der Rückseite des Subwoofers fünf Sekunden lang gedrückt.

Blinkgeschwindigkeit der **LINK** LED hat sich geändert.

2 Drücken und halten Sie **ON/STANDBY** auf der Steuerung drei Sekunden lang gedrückt, bis die **ON/STANDBY** LED weiß blinkt.

Die Steuerung und der Subwoofer starten mit dem Pairing. Die **ON/STANDBY** LED blinkt zwei Mal weiß, wodurch angezeigt wird, dass das Pairing vollständig ist.

Tipp

- Wenn die Steuerung ausgeschaltet wird oder in den Standby-Modus geht, geht auch der Subwoofer 30 Sekunden lang in den Standby-Modus. In diesem Modus erkennt die Steuerung automatisch einen Pairing-Punkt und verbindet wieder. Der Subwoofer wird automatisch eingeschaltet, wenn die Verknüpfung wiederhergestellt wurde.

Anmerkung

- Je nach Empfangsbedingung kann es sein, dass der Ton gestoppt oder unterbrochen wird, wenn er verwendet wird. Dies ist keine Funktionsstörung. In diesem Fall ändern Sie den Ort oder die Richtung der Steuerung oder des Subwoofers.
- Wenn die Steuerung und der Subwoofer zu weit entfernt sind, kann es sein, dass der Empfang nicht stabil ist. Sie sollten innerhalb von 10 m aufgestellt sein.
- Wenn es ein Hindernis (Metalltür, Betonwand und Isolierung, die Aluminiumfolie usw. enthält) zwischen der Steuerung und dem Subwoofer gibt, kann es sein, dass der Empfang gestoppt wird und der Ton angehalten wird. Stellen Sie die Steuerung und den Subwoofer so auf, dass sie für einander sichtbar sind.

Die Steuerung enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und Bedienfunktionen. In seltenen Fällen kann eine Störeinstreuung bzw. statische Elektrizität zu einem Absturz führen. Lösen Sie dann das Netzkabel, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schließen Sie das Kabel dann wieder an die Wandsteckdose an.

Onkyo haftet nicht für Schäden (z. B. die Kosten für das Ausleihen einer CD), wenn die Kopie aufgrund einer Funktionsstörung missglückt ist. Außerdem wird empfohlen, vor dem Start einer wichtigen Aufnahme mehrere Tests durchzuführen, um die Funktionstüchtigkeit der Anlage zu überprüfen.

Schalten Sie die Steuerung vor dem Abziehen des Netzkabels aus der Wandsteckdose in den Bereitschaftszustand.

Technische Daten

Steuerung (LAP-301)

Ausgangsnennleistung	
Alle Kanäle:	2 kanäle × 20 W bei 4 Ohm, 1 kHz, 2 Kanal betrieben von 0,8% (IEC)
THD+N (Gesamte harmonische Verzerrung+Geräusch)	
	0,8% (bei Nennleistung) 0,2% (1 kHz, 1 W)
Dämpfungsfaktor	
	20 (Vorne, 1 kHz, 8 Ω)
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz (Unausgeglichen)	
	200 mV/47 kΩ (LINE)
Frequenzgang	50 Hz - 20 kHz/+3 dB, -3 dB (DIGITAL)
Signal-/Rauschabstand	
	93 dB (DIGITAL, IHF-A)
Lautsprecher-Impedanz	
	4 Ω - 8 Ω
Stromversorgung	
	AC 230 V, 50 Hz
Stromverbrauch	
	*Unten auf einem Etikett aufgelistet 17,8 W
Kein Ton Stromverbrauch	
	6 W
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus	
	0,46 W
Abmessungen (B × H × T)	
	187 mm × 32 mm × 120 mm
Gewicht	
	0,3 kg
■ Audio-Eingänge	
Digital	Optisch: 1 Koaxial: 1
Analoger Stereoeingang	
	ø 3,5 mm Mini
■ Audio-Ausgang	
Lautsprecherausgang	
	SPEAKER OUT
■ Sonstiges	
Kabelloser Subwoofer	

1

Front-Lautsprecher (SLM-301)

Sparte	Umfassender geschlossener Kasten
Impedanz	4 Ω
Maximale Eingangsleistung	
	20 W
Ausgangsschalldruckpegel	
	86 dB/W/m
Frequenzgang	200 Hz - 20 kHz
Gehäuse-Fassungsvermögen	
	0,6 L
Abmessungen (B × H × T)	
	169 mm × 78 mm × 108 mm (incl. Abdeckung und Überstand)
Gewicht	
	0,7 kg
Steuereinheit	
	6,5 cm Kegel
Anschluss	
	Federtyp
Sonstiges	
	Nicht magnetische Abschirmung

Subwoofer (SLW-301)

Ausgangsnennleistung (IEC)	
	50 Watt Minimum Dauerleistung, 4 Ohm, betrieben bei 100 Hz, mit maximaler, gesamter harmonischer Verzerrung von 1%
Abspiel-Frequenzband	
	40 Hz - 200 Hz (DIRECT)
Gehäuse-Fassungsvermögen	
	11,5 L
Abmessungen (B × H × T)	
	261 mm × 337 mm × 269 mm (incl. Abdeckung und Überstand)
Gewicht	
	5,8 kg
Steuereinheit	
	16 cm Kegel
Stromversorgung	
	AC 220 - 240 V, 50 Hz
Stromverbrauch	
	14,8 W
Sonstiges	
	Nicht magnetische Abschirmung Automatisches Standby

Änderungen der technischen Daten und Funktionen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

WAARSCHUWING:

OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG DIT APPARAAT NIET AAN VOCHTIGHEID OF REGEN BLOOTGESTELD WORDEN.

OPGELET:

OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG NOCH DE BEHUIZING NOCH HET ACHTERPANEEL WORDEN GEOPEND. LAAT ONDERHOUD AAN PROFESSIONELE ONDERHOUDSMONTEURS OVER.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRI



Deze lichtflits met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het toestel is en personen bij een verkeerde behandeling een elektrische schok op zouden kunnen lopen.

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er belangrijke aanwijzingen voor bediening en onderhoud (reparatie) in de bij het toestel geleverde gebruiksaanwijzing aanwezig zijn.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees de gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken.
7. Zorg dat de ventilatie-openingen niet worden afgesloten. Stel het apparaat op overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron zoals een verwarmingsradiator, kachel, gasfornuis of ander apparaat (inclusief een versterker) dat warmte afgeeft.
9. Zorg dat u niet de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde netstekker of de geaarde netstekker teniet doet. Een gepolariseerde stekker heeft twee ongelijke pennen. Een geaarde stekker heeft twee pennen en tevens een derde aardingspen. De brede pen of de derde aardingspen is aangebracht voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u contact opnemen met een elektricien om het oude stopcontact te laten vervangen.
10. Leid het netsnoer zodanig dat er niet over gelopen wordt of dat het snoer klemgedrukt wordt. Vooral op de plaats van de stekker, het stopcontact of het punt waar het snoer uit het apparaat komt, moet u voorzichtig zijn.
11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
12. Gebruik alleen een verrijdbaar onderstel, standaard, steun of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of die bij het apparaat wordt verkocht. Wanneer het apparaat op een verrijdbaar onderstel staat, moet u dit bijzonder voorzichtig bewegen om te voorkomen dat het apparaat valt.
13. Trek de stekker uit het stopcontact bij bliksem of wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Laat het apparaat nakijken wanneer er beschadigingen worden vastgesteld, zoals een beschadigd netsnoer of netstekker, wanneer er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen, wanneer het apparaat blootgesteld heeft gestaan aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet normaal werkt of als het apparaat is gevallen.
15. Storingen die reparatie vereisen
In de volgende gevallen moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat door een bevoegd onderhoudsmonteur laten nakijken:
 - A. Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is;
 - B. Wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen;
 - C. Wanneer het apparaat in de regen heeft gestaan;

WAARSCHUWING
VERRUIDBAAR ONDERSTEL



- D. Wanneer het apparaat niet normaal werkt terwijl u de bedieningsaanwijzingen juist uitvoert. Gebruik alleen de regelaars die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven om het apparaat te bedienen. Het maken van ongeoorloofde afstellingen e.d. kan resulteren in ernstige beschadiging en vereist in veel gevallen een uitgebreide reparatie door een bevoegd onderhoudsmonteur om het apparaat weer in de oorspronkelijke toestand terug te brengen;
 - E. Wanneer het apparaat gevallen is of de ombouw beschadigd is;
 - F. Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert of wanneer de prestaties afnemen.
16. Voorwerpen en vloeistoffen
- Duw nooit voorwerpen via de openingen in het apparaat, want deze kunnen in contact komen met gevaarlijke spanningspunten of kortsluiting veroorzaken, wat kan resulteren in brand of een elektrische schok.
- Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of opspattend water en plaats ook geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een bloemenvaas, op het apparaat.
- Plaats geen kaarsen of andere brandende voorwerpen op het apparaat.
17. Batterijen
- Neem alle plaatselijke en landelijke voorschriften in acht wanneer u gebruikte batterijen weggooit.
18. Als u het apparaat in een omsloten ruimte opstelt, zoals een audiokastje of boekenrek, moet u er ook op letten dat er voldoende ventilatie is.
- Zorg ervoor dat er minstens 20 cm ruimte openblijft aan de bovenkant en de zijkanten en 10 cm aan de achterkant. De achterrand van een plank of plaat die boven het apparaat is, moet 10 cm verwijderd zijn van de wand of muur zodat er een soort schoorsteenpijp-opening is waardoor de warme lucht kan ontsnappen.

Voorzorgsmaatregelen

1. **Door auteursrecht beschermde opnamen**—Uitgezonderd voor strikt persoonlijk gebruik, is het opnemen van door auteursrecht beschermd beeld- en geluidsmateriaal bij de wet verboden, tenzij na uitdrukkelijke toestemming van de auteursrechthouder.
2. **Netstroomzekering**—De netstroomzekering bevindt zich binnenin dit apparaat en kan niet door de gebruiker worden vervangen. Als u dit apparaat niet kunt inschakelen, moet u contact opnemen met een Onkyo-dealer.
3. **Onderhoud**—Het is aanbevolen dit apparaat regelmatig af te stofsen met een zachte doek. Aanklevend vuil kunt u verwijderen met een zachte doek die u licht bevochtigt met wat mild zeepsop. Droog het apparaat daarna onmiddellijk na met een schone droge doek. Gebruik voor het schoonmaken nooit een schuurspons of chemische middelen zoals spiritus of thinner, aangezien dergelijke middelen de afwerking kunnen aantasten of de opschriften van het voorpaneel kunnen verwijderen.

4. Stroomvoorziening

WAARSCHUWING

VOORDAT U DIT APPARAAT VOOR HET EERST OP HET STOPCONTACT AANSLUIT, DIENT U VOORAL DE ONDERSTAANDE PARAGRAFEN AANDACHTIG DOOR TE LEZEN.

De spanning van het lichtnet kan van land tot land verschillen. Overtuig u ervan dat de plaatselijke netspanning overeenkomt met de spanningsvereiste die staat vermeld op het achterpaneel van dit apparaat (bijv. 230 V wisselstroom, 50 Hz of 120 V wisselstroom, 60 Hz).

Met de stekker van het netsnoer koppelt u het apparaat los van de netspanning. Zorg dat de stekker altijd gemakkelijk uitgetrokken kan worden (d.w.z. goed bereikbaar is).

Voor modellen met de toets **[POWER]** of met de toetsen **[POWER]** en **[ON/STANDBY]**: Als u op de toets **[POWER]** drukt om de OFF-modus te selecteren, wordt het apparaat niet volledig losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit het stopcontact als u van plan bent het apparaat gedurende langere tijd niet te gebruiken.

Voor modellen met alleen de toets

[ON/STANDBY]:

Als u op de toets [ON/STANDBY] drukt om de standby-modus te selecteren, wordt het apparaat niet volledig losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit het stopcontact als u van plan bent het apparaat gedurende langere tijd niet te gebruiken.

5. Denk om uw oren

Voorzichtig:

Aanhoudend hard geluid via oortelefoons of een hoofdtelefoon kan uw gehoor aantasten.

6. Batterijen niet verhitten

Waarschuwing:

Batterijen (zowel herlaadbare accu's als losse batterijen) kunnen bij verhitting gevaar opleveren, dus stel ze niet bloot aan directe zonnestraling, vuur en dergelijke.

7. Raak dit apparaat nooit met natte handen aan

—Raak dit apparaat en het netsnoer niet aan wanneer uw handen nat op vochtig zijn. Mocht er water of een andere vloeistof in het inwendige van het apparaat terechtkomen, laat u het dan inspecteren door uw plaatselijke Onkyo handelaar.

8. Omgang met het apparaat

- Als u het apparaat moet vervoeren, verpakt u het dan zo goed mogelijk in de oorspronkelijke verpakking, zoals u het bij aflevering hebt aangetroffen.
- Laat geen plastic of rubber voorwerpen lang achtereen op het apparaat liggen, want dat kan lelijke plekken op de ombouw achterlaten.
- Wanneer het apparaat lang achtereen in gebruik is, kunnen de bovenkant en het achterpaneel erg warm worden. Dit is normaal en vormt geen probleem.
- Als het apparaat lang achtereen niet gebruikt wordt, kan het de eerstvolgende keer niet altijd goed werken, dus we raden u aan het af en toe eens in te schakelen en even te gebruiken.

Deze zender mag niet in de zelfde plaats of samen met een andere antenne gebruikt worden.

Voor de Europese modellen



Hereby, Onkyo Corporation, declares that this LAP-301 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, Onkyo Corporation, декларира, че LAP-301 е в съответствие със съществени изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Onkyo Corporation tímto prohlašuje, že LAP-301 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede Onkyo Corporation erklærer herved, at følgende udstyr LAP-301 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt Onkyo Corporation, dass sich das Gerät LAP-301 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab Onkyo Corporation seadme LAP-301 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ Onkyo Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ LAP-301 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK

Por la presente, Onkyo Corporation, declara que este LAP-301 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, Onkyo Corporation déclare que l'appareil LAP-301 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente Onkyo Corporation dichiara che questo LAP-301 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo Onkyo Corporation deklarē, ka LAP-301 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo Onkyo Corporation deklaruoja, kad šis LAP-301 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

A Onkyo Corporation ezzennel kijelenti, hogy a LAP-301 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart Onkyo Corporation dat het toestel LAP-301 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym Onkyo Corporation deklaruje że LAP-301 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, Onkyo Corporation, declaro que o LAP-301 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, Onkyo Corporation, declară că aparatul LAP-301 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Onkyo Corporation týmto vyhlasuje, že LAP-301 a spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

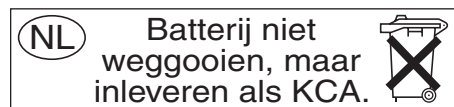
Onkyo Corporation izjavlja, da je ta LAP-301 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Onkyo Corporation vakuuttaa täten että LAP-301 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar Onkyo Corporation att denna LAP-301 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir Onkyo Corporation því yfir að varan LAP-301 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Onkyo Corporation erklærer herved at denne LAP-301 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.



Voorzorgen met betrekking tot de luidsprekers

Plaatsing

- De subwoofer kast is gemaakt uit hout en is daarom gevoelig voor extreme temperaturen en vochtigheid. Plaats hem niet op plaatsen die onderhevig zijn aan direct zonlicht of op vochtige plaatsen, zoals in een badkamer, keuken of in de buurt van een airconditioner of luchtbevochtiger.
- Plaats geen water of andere vloeistoffen in de nabijheid van de luidsprekers. Als er vloeistof op de luidsprekers wordt gemorst, kan de aandrijfeenheid worden beschadigd.
- Luidsprekers mogen alleen worden geplaatst op een stevige, vlakke ondergrond vrij van trillingen. Deze op een oneffen of onstabiele ondergrond plaatsen, waar ze kunnen vallen en schade veroorzaken, beïnvloedt de geluidskwaliteit.
- De subwoofer is ontworpen om alleen in verticale positie te worden gebruikt. Gebruik hem niet in horizontale of schuine positie.
- Als het apparaat wordt gebruikt in de buurt van een platenspeler, CD-speler of DVD-speler, kan er huilend of slappend geluid optreden. Om dit te voorkomen, dient u het apparaat uit de buurt van de platenspeler, CD-speler of DVD-speler te plaatsen, anders vermindert u het uitgangsniveau van het apparaat.

Gebruik met een tv-toestel

Braunbuizen die voor kleurentelevisies, enz. worden gebruikt, zijn zeer gevoelig en kunnen zelfs door het magnetisme van de aarde worden beïnvloed. Als een luidsprekersysteem in hun nabijheid wordt gebruikt, zal er verkleuring of vervorming van de beelden optreden.

Deze luidsprekers zijn niet voorzien van een magnetische afscherming. Indien er verkleuring of vervorming optreedt, verwijder de luidsprekers van de televisie.

Ingangssignaal waarschuwing

De luidsprekers kunnen het opgegeven ingangsvermogen aan, bij gebruik voor normale muziekweergave. Als een van de volgende signalen wordt toegevoerd, kan overmatige stroom door de luidspreker gaan, zelfs al is de netspanning binnen het aangegeven vermogen, waardoor er verbranding of draadbreuk kan optreden:

1. Interstationruis van een niet-afgestemde FM-radio.
2. Het geluid van het snel vooruitspoelen van een cassettebandje.
3. Hoge geluiden gegenereerd door een oscillator, elektronisch muziekinstrument, enzovoort.
4. Versterker oscillatie.
5. Speciale testtonen van audio-test-cd's enzovoort.
6. Stompen en klikken als gevolg van het aansluiten of loskoppelen van audiokabels (Zet altijd uw versterker uit voordat u kabels aansluit of loskoppelt).
7. Microfoon feedback.

Inhoud van de verpakking

Controleer of u de volgende accessoires hebt:

Geluidssysteem besturingseenheid (LAP-301)

Afstandsbediening (RC-858S)

AC adapter en netsnoer (→ pagina 16)

Stereo mini plug-kabel 1,5 m

Optische digitale audiokabel 1,5 m

Voorluidsprekers (SLM-301)

Luidsprekervoetstuk × 2

Luidsprekerkabel 3,0 m × 2

12 dunne rubber stoppen (Voor de luidsprekers vooraan en de subwoofer)

8 dikke rubber stoppen

Draad met oogbout × 2

Draadloze subwoofer (SLW-301)

Netsnoer (→ pagina 16)

Snabbgide

* In catalogi en op de verpakking geeft de letter bij het einde van de productnaam de kleur aan. De specificaties en de bediening zijn onafhankelijk van de kleur.

Eigenschappen

Geluidssysteem besturingseenheid

- Krachtige digitale versterker
- 20 W/Kan (4 Ω , 1 kHz, 0,8%, 2 kanaals aangestuurd, IEC)
- 2 Digitale ingangen (optische en coaxiale)
- 1 Analoge ingang (Mini aansluiting)
- Normale modus voor weid verbreide surround
- Vocale modus voor helder stemgeluid (voor nieuwsprogramma's)
- Bluetooth ver.2.1+EDR (Enhanced Data Rate)
- Auto stand-by functie
- Auto Power On functie
- Vooringestelde afstandsbedieningscodes voor de meeste TV merken en programmeringsfunctie

Subwoofer

- Draadloos ontwerp voor een vrije opstelling en een krachtig geluid
- Actieve bassreflex ontwerp
- 16 cm conus

Voorluidsprekers

- Afneembare luidsprekersvoetstukken voor een grotere flexibiliteit
- 6,5 cm conus met volledig frequentiebereik $\times$ 2



SRS Labs, Inc. WOW HD en TruVolume de technologieën zijn opgenomen onder licentie van SRS Labs, Inc.



Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Onkyo garandeert niet de Bluetooth compatibiliteit tussen het LAP-301 systeem en alle Bluetooth-ingeschakelde apparaten.

Voor de compatibiliteit tussen het LAP-301 systeem en een ander apparaat met Bluetooth technologie, raadpleeg de documentatie van het apparaat en de verdeler. In sommige landen kan het gebruik van Bluetooth apparaten worden beperkt. Neem hiervoor contact op met uw plaatselijke autoriteiten.

Het Bluetooth® woord, merk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Onkyo is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn van hun respectievelijke eigenaars.

Gelieve de classificatielabel te lezen aan de onderkant van het achterpaneel of systeem voor overige veiligheidsinformatie.



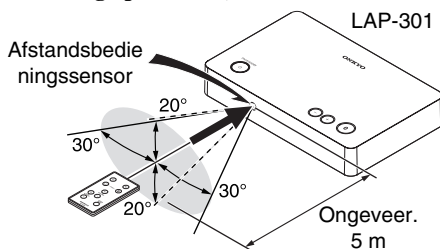
■ De afstandsbediening gebruiken



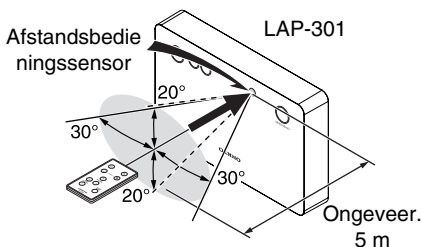
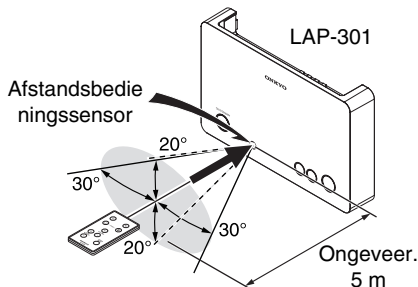
Verwijder de plastic film alvorens de afstandsbediening te gebruiken.

Om de afstandsbediening te gebruiken, richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor, zoals hieronder afgebeeld.

(Plaatsing op de vloer, enz.)



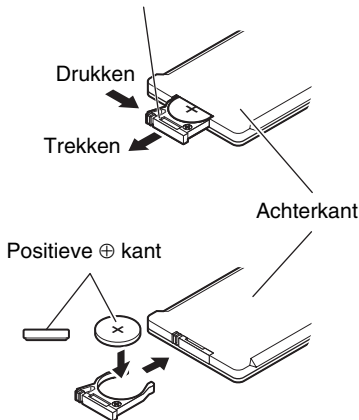
(Montage aan de wand)



■ De batterij vervangen

Gebruik uitsluitend een batterij van hetzelfde type (CR2025).

Trek stevig in de richting van de pijl terwijl u op de tab drukt in de richting van de pijl.



Opmerking

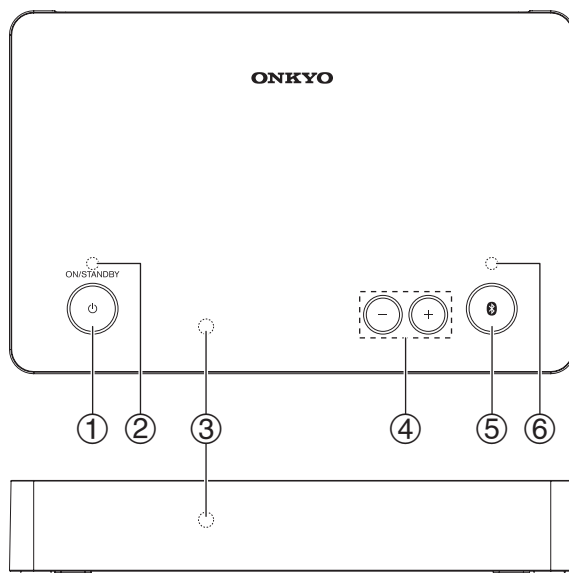
- Indien de afstandsbediening niet goed werkt, probeer de batterijen te vervangen.
- Indien u de afstandsbediening langere tijd niet gaat gebruiken, verwijder dan de batterij om schade door lekkage of corrosie te voorkomen.
- Lege batterijen moeten zo snel mogelijk worden verwijderd om schade door lekkage of corrosie te voorkomen.

Let op

- Het verkeerd vervangen van de batterij kan leiden tot een explosie. Gebruik uitsluitend een batterij van hetzelfde type of gelijkwaardig.

Kennismaken met de LS3100

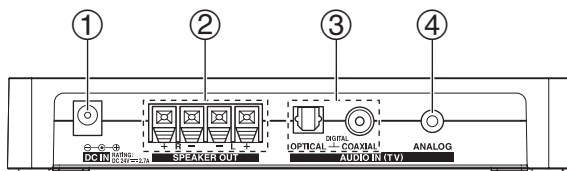
Bovenpaneel (LAP-301)



Zie voor gedetailleerde informatie de pagina's tussen haakjes.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| ① ON/STANDBY toets (17) | ④ Volume -/+ toetsen (17) |
| ② ON/STANDBY LED (17) | ⑤ Bluetooth/TV ingangstoets (17) |
| ③ Afstandsbedieningssensor (8) | ⑥ Bluetooth LED (17) |

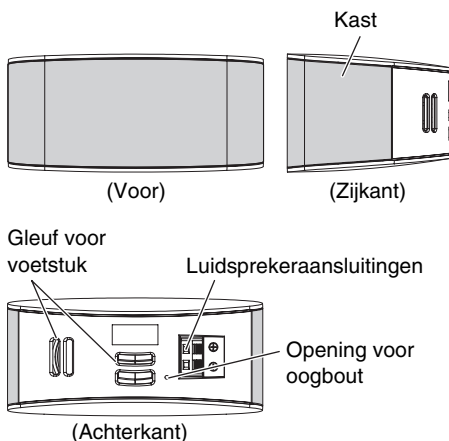
Achterpaneel (LAP-301)



- | | |
|------------------------------------|---|
| ① DC IN aansluiting | ③ AUDIO IN (TV) DIGITAL OPTICAL en COAXIAL aansluitingen |
| ② SPEAKER OUT aansluitingen | ④ AUDIO IN (TV) ANALOG audio aansluiting |

Zie "Aansluitingen" voor aansluitinformatie (→ pagina's 14 op 16).

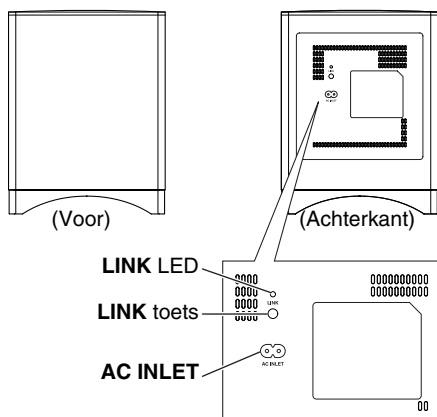
Voorluidsprekers (SLM-301)



Let op

- De voorroosters zijn niet bedoeld om te worden verwijderd, probeer ze dus niet gedwongen te verwijderen, omdat ze daardoor worden beschadigd.

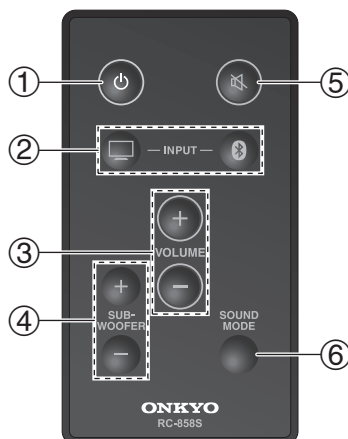
Subwoofer (SLW-301)



Opmerking

- De vorm van de **AC INLET** verandert in functie van het land.

Afstandsbediening



Zie voor gedetailleerde informatie de pagina's tussen haakjes.

- ① **⏻ (Aan/Standby) toets (17)**
- ② **📺/🔊 INPUT toetsen (17)**
- ③ **VOLUME +/- toetsen (17)**
- ④ **SUBWOOFER +/- toetsen (18)**
- ⑤ **🔇 (Demp) toets (18)**
- ⑥ **SOUND MODE toets (19)**

De afstandsbediening van uw TV gebruiken

De TV-besturingen van de afstandsbediening, zijn voor verschillende TV-merken in de besturingseenheid geregistreerd. Deze besturingen laten toe om de afstandsbediening van uw TV te gebruiken om het volume +/- en de dempfunctie van de besturingseenheid te bedienen.

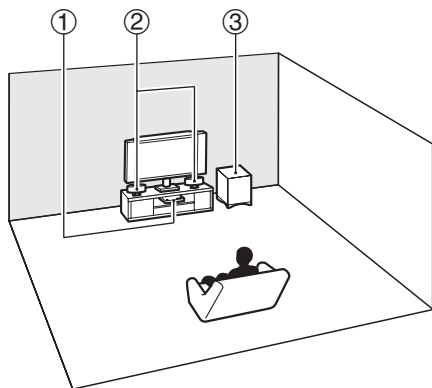
Tip

- Sommige typen TV afstandsbedieningen zijn niet compatibel met deze functie. In dit geval gebruikt u de meegeleverde afstandsbediening of voer de programmering van de besturingseenheid uit. Zie "De besturingseenheid programmeren voor gebruik met een bestaande afstandsbediening" voor meer details (→ **pagina 21**).
- Als u de besturingseenheid met uw TV afstandsbediening bestuurt, moet u de Auto Power On functie op aan zetten. De besturingseenheid kan niet worden ingeschakeld met behulp van de Power On-knop op uw TV afstandsbediening.

Plaatsing

Dit deel beschrijft hoe de besturingseenheid, de voorluidsprekers en de subwoofer te monteren/installeren.

In deze handleiding wordt naar de geluidssysteem besturingseenheid (LAP-301) verwezen als “besturingseenheid”.



- ① Geluidssysteem besturingseenheid (LAP-301)
- ② Voorluidsprekers (SLM-301)
- ③ Subwoofer (SLW-301)

De besturingseenheid monteren

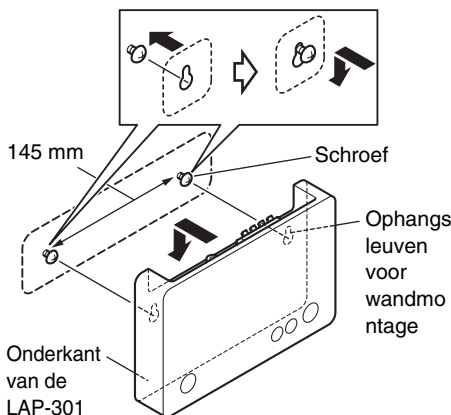
De besturingseenheid kan worden geplaatst op de vlakke vloer en kan ook aan de wand worden gemonteerd met behulp van een in de handel verkrijgbare wandmontage schroef.

■ Wandmontage

- 1** Markeer de twee punten met een potlood zodat de besturingseenheid horizontaal kan worden gemonteerd.
- 2** Plaats een in de handel verkrijgbare wandmontage schroef in de markering en zet de schroef vast.

- 3** Steek de kop van de schroef in de ophangleuf aan de onderkant van de besturingseenheid en zet dit stevig vast.

Controleer of de kop van de schroef aan de bovenkant van de sleuf zit.

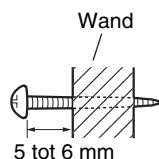


Tip

- De besturingseenheid kan ondersteboven worden gemonteerd.

Let op

- Voor het monteren van de besturingseenheid, gebruik een schroef met een kopdiameter van 6 mm of meer en 7 mm of minder, en een schachtdiameter van 3 mm of meer en 4 mm of meer en. Het is aanbevolen schroeven te nemen die zo dik en lang mogelijk zijn.
- Laat een ruimte van 5 mm en 6 mm tussen de wand en de basis van de schroefkop, zoals aangeduid (Wij raden u aan een thuisinstallatie deskundige te raadplegen).
- Monteer de besturingseenheid zo dicht mogelijk bij het tv-toestel zonder de afstandsbedieningssensor voor de afstandsbediening van de TV te verbergen.
- Mount the controller in a well-ventilated place.



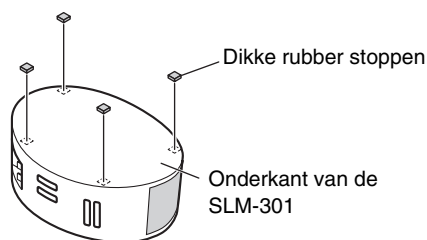
Montage/plaatsen van de voorluidsprekers

De voorluidsprekers kunnen op een tafel worden geplaatst of aan de wand gemonteerd met behulp van bijgeleverde voetstukken.

■ De rubber stoppen gebruiken voor een stabiel platform

Wij raden aan om de meegeleverde rubber stoppen te gebruiken om het best mogelijke geluid uit uw luidsprekers te halen. Bevestig de rubber stoppen op de vier hoeken aan de onderkant. De rubber stoppen geven ook stabiliteit.

(Plaatsing op de vloer, enz.)



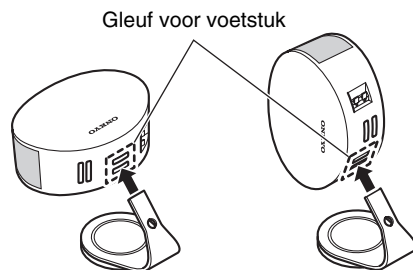
(Gebruik van het voetstuk)



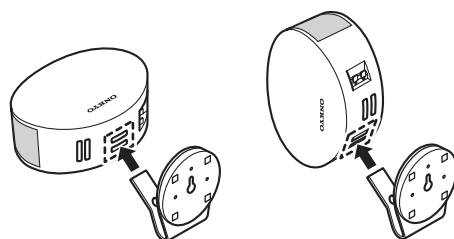
■ Bevestigen van het voetstuk

Plaats het voetstuk in de gleuf aan de achterkant van de voorluidspreker.

(Tafelblad)



(Wandmontage)



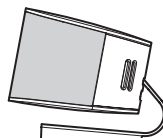
Tip

- De voorluidspreker kan zowel horizontaal als verticaal worden gemonteerd/geplaatst.

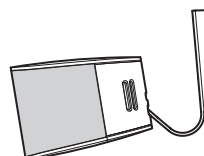
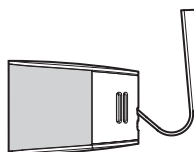
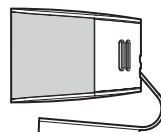
■ Hoek aanpassen

De hoek van de luidspreker kan worden aangepast op twee manieren, afhankelijk van de voetstukgleuf die u gebruikt.

(Gebruik van de bovenste gleuf)



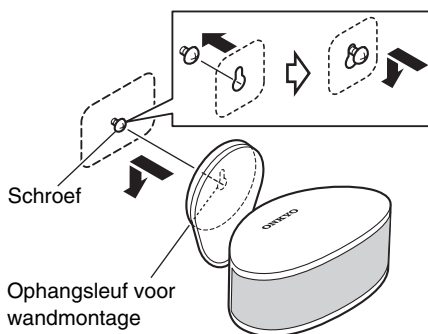
(Gebruik van de onderste gleuf)



■ Wandmontage

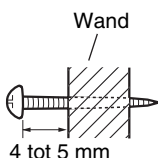
- 1 Bevestig het meegeleverde voetstuk volgens de illustratie voor wandmontage.**
- 2 Schroef een in de handel verkrijgbare wandmontage schroef in de wand.**
- 3 Steek de kop van de schroef in de ophang sleuf aan de onderkant van het meegeleverde voetstuk en zet dit stevig vast.**

Controleer of de kop van de schroef aan de bovenkant van de sleuf zit.



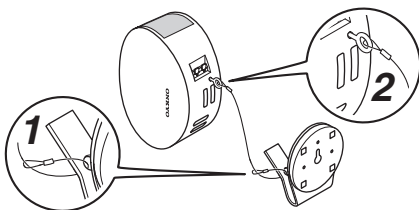
Opmerking

- Voor het monteren van de voorluidspreker, gebruik een schroef met een kopdiameter van 7 mm of meer en 9 mm of minder, en een schachtdiameter van 3 mm of meer en 4 mm of minder. Het is aanbevolen schroeven te nemen die zo dik en lang mogelijk zijn.
- Laat een opening van 4 mm en 5 mm tussen de wand en de basis van de schroefkop, zoals afgebeeld.
- Monteer de voorluidspreker op de verticale wand. Montage aan de schuine wand kan leiden tot het vallen van de luidspreker omdat deze van het voetstuk loskomt.



■ Bevestiging van de voorluidsprekers om ongeval door val te voorkomen

Wanneer u de luidspreker aan de wand bevestigt, zorg ervoor dat deze goed vastzit zodat deze niet kan glijden en vallen. Dit is vooral belangrijk als u kleine kinderen hebt. Steek het uiteinde van de meegeleverde draad door het gat van het voetstuk en bind het vast. Schroef de oogbout in de oogbout opening aan de achterkant van de kast.



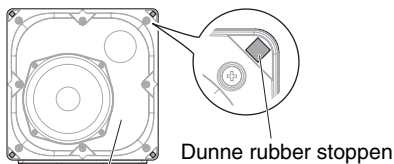
Opmerking

- De capaciteit van een bevestigingsschroef om een luidspreker te ondersteunen is afhankelijk van het materiaal en de positie van de noppen van de wand (Wij raden u aan een thuisinstallatie deskundige te raadplegen).

Plaatsing van de subwoofer

■ De rubber stoppen gebruiken voor een stabiel platform

Wij raden aan om de meegeleverde rubber stoppen te gebruiken om het best mogelijke geluid uit uw luidsprekers te halen. Bevestig de rubber stoppen op de vier hoeken aan de onderkant. De rubber stoppen geven ook stabiliteit.

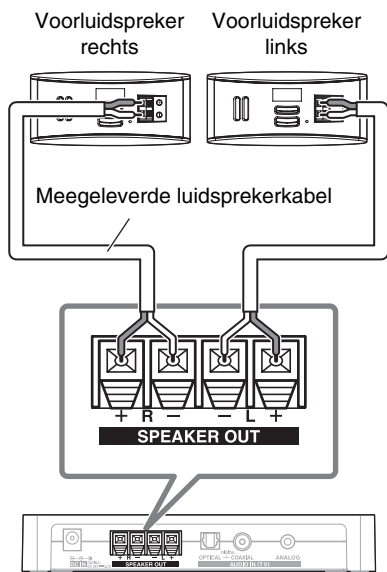


Onderkant van de SLW-301

Aansluitingen

Aansluiten van de voorluidsprekers

Aansluiten van de meegeleverde voorluidsprekers. Sluit de positieve (+) aansluiting van de voorluidspreker aan op de positieve (+) aansluiting van de besturingseenheid (LAP-301) en de negatieve (-) aansluiting van de voorluidspreker op de negatieve (-) aansluiting van de besturingseenheid.



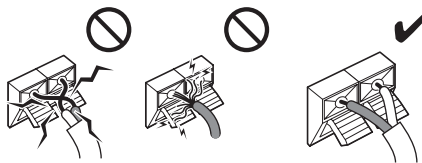
Tip

- De twee luidsprekers zijn identiek, het maakt dus niet uit welke u links of rechts gebruikt.

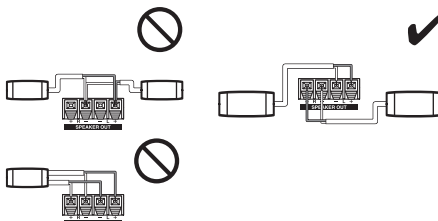
Voorzorgsmaatregelen voor het aansluiten van luidsprekers

Lees, voordat u uw luidsprekers aansluit, het volgende:

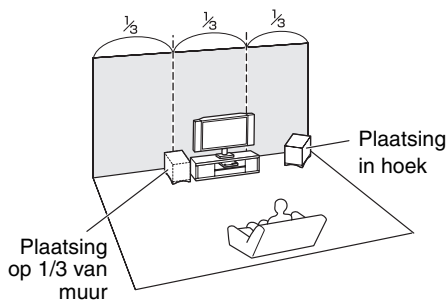
- U kunt luidsprekers aansluiten met een impedantie tussen 4 en 8 ohm.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u iets aansluit.
- Let goed op de polariteit bij het aansluiten van de luidsprekers. In andere woorden positieve (+) aansluitingen alleen aan op positieve (+) aansluitingen, en negatieve (-) aansluitingen alleen op negatieve (-) aansluitingen. Als u deze verkeerd aansluit, zal het geluid uit fase zijn en onnatuurlijk klinken.
- Pas op dat er geen kortsluiting ontstaat tussen de positieve en de negatieve draden. Dit kan schade veroorzaken aan de.
- Zorg er voor dat de metalen kern van de draad geen contact maakt met het achterpaneel van de besturingseenheid. Dit kan schade veroorzaken aan de.



- Sluit niet meer dan één kabel aan op elke luidsprekeraansluiting. Dit kan schade veroorzaken aan de.
- Sluit een luidspreker niet aan op meerdere aansluitingen.



Gebruik van de subwoofer



Experimenteer door de subwoofer op verschillende plaatsen in de kamer te zetten terwijl u een film bekijkt of muziek met een stevige baspartij beluistert, en kies de plaats met de beste resultaten.

Over de TV-aansluitingen

- Lees de handleidingen van uw TV voor u TV-aansluitingen maakt.
- Sluit het netsnoer niet aan voor u klaar bent met alle TV-aansluitingen en deze goed hebt gecontroleerd.
- Druk de stekkers volledig in het stopcontact, zodat ze goed contact maken (losse verbindingen kunnen ruis of storingen veroorzaken).
- Houd audiokabels verwijderd van netsnoeren en luidsprekerkabels om storing te voorkomen.

Kabels en aansluitingen

■ Optische digitale audio

Met optische digitale aansluiting kunt u genieten van digitaal geluid zoals PCM of Dolby Digital. De geluidskwaliteit is dezelfde als bij een coaxiale aansluiting.



■ Coaxiale digitale audio

Met coaxiale digitale aansluiting kunt u genieten van digitaal geluid zoals PCM of Dolby Digital. De geluidskwaliteit is dezelfde als bij een optische aansluiting.



■ 3,5 mm Stereo ministecker

Deze kabel voert een analogo audiosignaal.



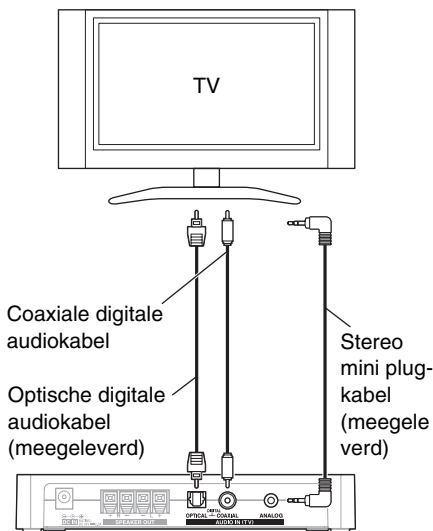
Opmerking

- De optische digitale aansluiting van de besturingseenheid heeft een afdekking van het sluitertype, die opent als er een optische stekker wordt ingebracht en sluit als deze wordt verwijderd. Druk de stekker er volledig in.

Let op

- Houd de optische stekker recht bij het insteken en het verwijderen om schade aan de sluiting te voorkomen.

Aansluiten op de TV



Sluit de TV aan op een van de aansluitingen van de besturingseenheid.

Tip

- Als het Dolby Digital signaal wordt ingevoerd, knippert het **ON/STANDBY** LED drie keer afwisselend wit en oranje.

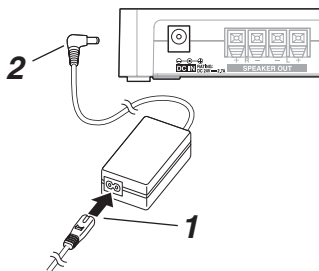
Opmerking

- Sluit de verschillende soorten aansluitingen niet op elkaar aan.
- Als u de beide audio-uitgangen van uw TV en LS3100 vindt, zet u de audio-uitgang van uw TV-luidspreker uit door de TV in te stellen.

Het netsnoer aansluiten

(LAP-301)

- 1 Sluit de meegeleverde netadapter en netsnoer aan.



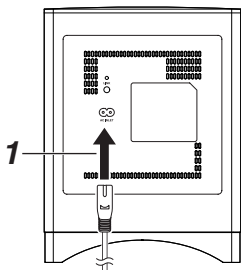
3 Naar stopcontact

- 2 Steek de stekker van de netadapter in de DC IN.

- 3 Steek de netadapter in een stopcontact.

(SLW-301)

- 1 Sluit het meegeleverde netsnoer voor de subwoofer aan op de AC INLET.



2 Naar stopcontact

Opmerking

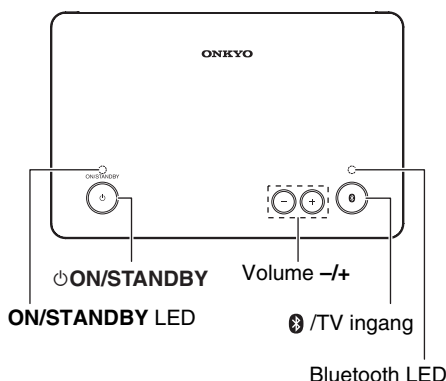
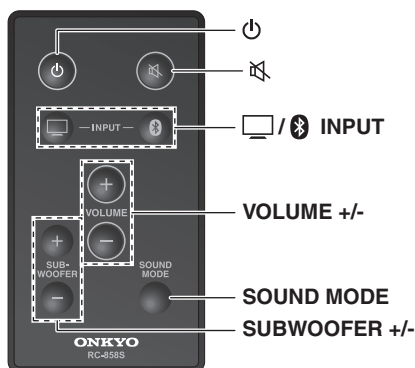
- De vorm van de **AC INLET** verandert in functie van het land.

- 2 Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.

Opmerking

- Voor het aansluiten van het netsnoer, sluit alle luidsprekers en uw TV aan.
- Het inschakelen van het apparaat kan leiden tot een korte spanningspiek die kan interfereren met andere elektrische apparaten op hetzelfde circuit. Als dit een probleem is, sluit dan het apparaat aan op een ander stroomcircuit.
- Gebruik geen andere dan het met het apparaat meegeleverde netsnoer. Het meegeleverde netsnoer is exclusief ontworpen voor gebruik met het apparaat en mag niet worden gebruikt voor andere apparatuur.
- Koppel het netsnoer nooit los van het apparaat terwijl de stekker nog in het stopcontact zit. Dit kan leiden tot een elektrische schok. Trek altijd eerst de stekker van het netsnoer uit het stopcontact, en pas daarna uit het apparaat.

Bewerkingen



Inschakelen van de besturingseenheid

- 1 Druk op het voorpaneel op **ON/STANDBY**.

Druk op **ON/STANDBY** op de afstandsbediening. De besturingseenheid start en het **ON/STANDBY LED** licht wit op.

Druk opnieuw op **ON/STANDBY** of **ON/STANDBY** op de afstandsbediening om de besturingseenheid in de stand-by modus te plaatsen.

Tip

- Zie “Auto Power On instellen” (→ [pagina 18](#)) voor informatie over de instellingen voor het stroomverbruik.

Opmerking

- Om luidruchtige verrassingen bij het inschakelen van de besturingseenheid te voorkomen, stel het volume altijd lager in voor u hem uitschakelt.

Van de klank genieten

■ Bedienen met de afstandsbediening

- 1 De aangesloten TV aanzetten.
- 2 Druk op **TV/Bluetooth INPUT** om de TV-selector te selecteren.
Zie ook:
 - “De audio van een Bluetooth-apparaat beluisteren” (→ [pagina 19](#))
- 3 Gebruik de **VOLUME +/-** om het volume aan te passen.
- 4 Selecteer een luisterstand en geniet!
Zie ook:
 - “De luistermodi gebruiken” (→ [pagina 19](#))

■ De besturingseenheid bedienen

- 1 De aangesloten TV aanzetten.
- 2 Druk herhaaldelijk op de **TV/Bluetooth INPUT** toets totdat het Bluetooth LED uitgaat om de TV-selector te kiezen.
- 3 Om het volume aan te passen, gebruik de **VOLUME +/-** toetsen.

Tip

- Pas het volume met stappen van 1 aan van 0 tot 35.
- Het **ON/STANDBY LED** knippert bij ontvangst van het signaal van de afstandsbediening.
- Wanneer de Auto Power On functie is ingeschakeld, wordt de besturingseenheid automatisch ingeschakeld door het ontvangen van de audio-ingang van de TV en de TV-selector wordt geselecteerd.

Instellen van het subwooferniveau

1 Druk op **SUBWOOFER +/-** op de afstandsbediening.

U kunt het volume van de subwoofer aanpassen terwijl u luistert naar een ingangsbron. Pas het volume met stappen van 1 aan van -10 tot 10. Het standaard niveau is 0.

De besturingseenheid dempen

U kunt het geluid van de besturingseenheid tijdelijk dempen.

■ Bedienen met de afstandsbediening

1 Druk op .

De uitgang wordt gedempt en het **ON/STANDBY** LED knippert wit.

■ Bediening op de besturingseenheid

1 Druk gelijktijdig op de volume **-/+** toetsen op het voorpaneel en houd deze ingedrukt.

Door op de afstandsbediening van uw TV op de demptoets te drukken, worden zowel de besturingseenheid als de TV gedempt. Als u opnieuw op de demptoets van de afstandsbediening van de TV drukt en deze voor drie seconden ingedrukt houdt, verandert de besturingseenheid de instelling. Dit is de functie die de instellingen van de besturingseenheid aanpast naar de instellingen van de TV, door de instellingen van de besturingseenheid om te schakelen wanneer de aan/uit instellingen van de TV verschillend zijn.

Tip

- Om de demping te annuleren, druk opnieuw op  op de afstandsbediening, of druk gelijktijdig op de volume **-/+** toetsen op het voorpaneel of wijzig het volumeniveau.
- De functie voor het dempen van het geluid wordt automatisch geannuleerd als de besturingseenheid op stand-by wordt gezet.

Auto Power On instellen

Deze functie schakelt tussen stand-by en klaar-modus. Als de Auto Power On functie is ingeschakeld, zal de besturingseenheid in de klaar-modus komen, en wanneer uitgeschakeld zal deze in de stand-by modus komen. In de klaar-modus zal de besturingseenheid automatisch worden ingeschakeld in combinatie met audio-ingang van de TV en TV-selector zal worden geselecteerd.

1 De besturingseenheid uit zetten.

2 Druk op **ON/STANDBY** op het voorpaneel en houd deze voor drie seconden ingedrukt.

De besturingseenheid gaat in de klaar-modus en het **ON/STANDBY** LED knippert oranje om aan te geven dat de instelling beëindigd is.

3 Druk opnieuw op **ON/STANDBY** op het voorpaneel en houd deze voor drie seconden ingedrukt om de Auto Power On functie “uit” te zetten.

De besturingseenheid gaat automatisch in de stand-by modus en het **ON/STANDBY** LED gaat uit.

Standaard: **Standby**

Als u de besturingseenheid met uw TV afstandsbediening bestuurt, moet u de Auto Power On functie op aan zetten. De besturingseenheid kan niet worden ingeschakeld met behulp van de Power On-knop op uw TV afstandsbediening.

Opmerking

- Als u niet wilt dat de besturingseenheid automatisch wordt ingeschakeld wanneer de TV aan staat, zet u de Auto Power On functie op uit.
- Wanneer de besturingseenheid in de klaar-modus staat met de Auto Power On functie op “aan”, zal de besturingseenheid worden ingeschakeld door het ontvangen van de audio-ingang van de TV.
- Bij het ingaan in de klaar-modus met de Bluetooth selector geselecteerd, kan de besturingseenheid worden ingeschakeld door het automatisch selecteren van de TV-selector door het ontvangen van de audio-ingang van de TV.

Over de Auto standby-functie

De besturingseenheid gaat automatisch in stand-by modus als er gedurende vijf minuten geen audio-ingangssignaal is. Als Auto Power On is ingeschakeld, zal de besturingseenheid in de klaar-modus gaan.

De luistermodi gebruiken

Luistermodi selecteren

U kunt enkel met de afstandsbediening van luistermodus wisselen.

SOUND MODE-toets

Deze knop schakelt tussen de normale modus en vocale modus. Het **ON/STANDBY** LED knippert een maal wit bij het selecteren van de normale modus. Wanneer de modus op de vocale modus wordt gezet, knippert het **ON/STANDBY** LED twee maal wit.

Klank modus	Beschrijving
Normale modus	In deze modus verbetert de geluidskwaliteitscompensatie verwerkingstechnologie SRS WOW HD™ beduidend de kwaliteit van de audioweergave, en biedt een dynamische 3D-beleving met een diepe, volle bas en hoge frequentie duidelijkheid voor scherpe details.
Vocale modus	In deze modus past de muziek egalisatie technologie SRS TruVolume® het volume aan om een comfortabel en stabiel niveau te behouden. TruVolume handhaaft een constant volume, waardoor luisteraars hun gewenste volumeniveau eenmaal kunnen instellen om zonder vervelende volumeschommelingen van televisie, muziek en alle andere inhoud te kunnen genieten.

Tip

- De luistermodus kan zowel met de TV-selector als met de Bluetooth selector afzonderlijk worden ingesteld.

De audio van een Bluetooth-apparaat beluisteren

Opmerking

- Als uw mobiele telefoon het protocol A2DP ondersteunt, wordt de muziek ervan afgespeeld via het besturingsapparaat.

1 Druk herhaaldelijk op de /TV-ingang toets op het voorpaneel herhaaldelijk of op  INPUT op de afstandsbediening totdat het Bluetooth LED oplicht om de Bluetooth-selector te selecteren.

De besturingseenheid zoekt de component die vorige keer was aangesloten en begint de koppeling in vijf seconden wanneer het bijbehorende item niet is gevonden.

Opmerking

- Als u tijdens het koppelen opnieuw op de /TV-ingang toets op het voorpaneel of op  INPUT op de afstandsbediening drukt en de selector naar TV schakelt, wordt de bewerking geannuleerd.

2 Terwijl het Bluetooth LED knippert (25 seconden), kunt u het Bluetooth-ingeschakelde apparaat bedienen om het met de besturingseenheid tot op een afstand van 10 m te verbinden.

Voor meer informatie over de Bluetooth verbinding, raadpleeg de gebruikershandleiding van het Bluetooth-apparaat.

De besturingseenheid kan op basis van de omstandigheden afwijkend functioneren, ook al bevindt de besturingseenheid zich op een afstand tot 10 m. Breng in dergelijke situaties het Bluetooth-apparaat dichterbij de besturingseenheid en kijk of alles naar behoren functioneert.

- 3 Wanneer de besturingseenheid wordt gedetecteerd en zijn naam “Onkyo LS3100” op het scherm van uw Bluetooth-apparaat verschijnt, selecteert u “Onkyo LS3100”. Als u om een wachtwoord wordt gevraagd (PIN code), geeft u “0000” in.**

Wanneer een Bluetooth-verbinding met succes tot stand wordt gebracht, knippert het Bluetooth LED twee maal.

- 4 Start het afspelen op uw apparaat. De besturingseenheid begint automatisch met het afspelen van de audio.**

Tip

- Als u op de /TV-ingang toets op het voorpaneel of op de afstandsbediening op  **INPUT** drukt en deze gedurende drie seconden ingedrukt houdt met de Bluetooth-selector geselecteerd, wordt de Bluetooth-verbinding met het Bluetooth-apparaat onderbroken en start de koppeling.

Opmerking

- Als er geen geluid is, zelfs nadat de koppeling met succes werd volbracht, raadpleeg de gebruikershandleiding van het Bluetooth-apparaat, en selecteer dan de “Onkyo LS3100” als audio-uitvoerapparaat.
- De besturingseenheid kan de koppelinformatie van maximaal 8 Bluetooth-apparaten opslaan. Als het negende Bluetooth-apparaat gekoppeld wordt, wordt de koppelinformatie gewist van het Bluetooth-apparaat dat het langst geleden gekoppeld is geweest.
- Sommige Bluetooth-apparaten moeten bij elke heraansluiting terug gekoppeld worden.
- Meerdere Bluetooth-apparaten kunnen niet gelijktijdig gekoppeld worden.

De besturingseenheid programmeren voor gebruik met een bestaande afstandsbediening

De besturingseenheid kan bediend worden met uw bestaande afstandsbediening van de TV of een andere afstandsbediening door het programmeren van de besturingseenheid. In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe u de besturingseenheid kunt programmeren om de AAN/STANDBY functie op de besturingseenheid te bedienen door op de 5 (cijfertoets) van uw TV-afstandsbediening te drukken als voorbeeld.

Deze instelling kan alleen worden uitgevoerd vanaf het voorpaneel.

Instelbare toetsbediening

De volgende toetsbedieningen kunnen worden ingesteld.

- Aan/Standby
- Volume +/-
- Dempen
- Bluetooth
- Klank modus

De toetsbediening instellen

Hierbij een voorbeeld van het gebruik van de ON/STANDBY toets functie van de besturingseenheid door op de 5 (cijfertoets) op de afstandsbediening van uw TV te drukken.

1 Druk gelijktijdig op de TV-ingang toets en op ON/STANDBY en houd deze gedurende drie seconden ingedrukt.

De modus schakelt over naar de afstandsbediening programmeermodus en het ON/STANDBY LED knippert oranje.

2 Richt uw TV-afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor van de besturingseenheid en druk drie keer binnen de 10 seconden op 5 (cijfertoets) op de afstandsbediening van uw TV .
Het ON/STANDBY LED knippert twee maal oranje om aan te geven dat de registratie is gebeurd.

Tip

- Als het ON/STANDBY LED niet knippert door op de toetsen van de afstandsbediening van de TV te drukken, kan de afstandsbediening van uw TV van een type zijn dat de bedieningseenheid niet kan te lezen. Gebruik in dat geval de meegeleverde afstandsbediening.

Toetsbediening

Bedieningsfunctie	Toetsbediening op de besturingseenheid
ON/STANDBY	TV + ON/STANDBY
Volume +/-	TV + Volume +
Volume -	TV + Volume -
Dempen	TV + Volume + + Volume -
TV ingang	TV + ON/STANDBY + Volume +
Klank modus	TV + ON/STANDBY + Volume -

Opmerking

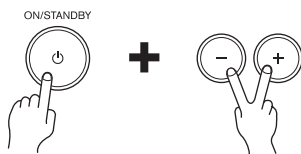
- Het bedienen van een toetsbediening op de besturingseenheid met verschillende andere afstandsbedieningen is niet mogelijk.
- Als u de afstandsbediening programmeerfunctie gebruikt, kunnen de voorgeprogrammeerde codes van de afstandsbediening van de TV die in de besturingseenheid zijn geregistreerd, niet worden gebruikt (→ pagina 10). Als u de besturingseenheid met uw TV afstandsbediening bedient door gebruik te maken van de voorgeprogrammeerde code van de afstandsbediening van de TV, moet de besturingseenheid worden geïnitieerd (→ pagina 22).

Problemen oplossen

Kijk indien u problemen hebt met het gebruik van de besturingseenheid, kijk in dit gedeelte voor een oplossing. Neem contact op met uw Onkyo-leverancier als u het probleem niet zelf kunt oplossen.

Probeer de besturingseenheid te resetten als u het probleem niet zelf kunt oplossen voordat u contact opneemt met uw Onkyo-leverancier.

Om de bedieningseenheid naar de fabrieksinstellingen terug te zetten, druk gelijktijdig op de  ON/STANDBY en volume $-/+$ toetsen en houd deze tijdens 10 seconden vast. De besturingseenheid zal in de stand-by modus gaan na het voltooien van de initialisatie.



Let op dat het opnieuw instellen van de besturingseenheid uw persoonlijke instellingen zal verwijderen.

Voeding

■ De besturingseenheid kan niet worden aangezet

Zorg er voor dat het netsnoer correct in — het stopcontact zit.

Haal de stekker uit het stopcontact, — wacht ten minste tien seconden en steek de stekker vervolgens weer in het stopcontact.

■ De bedieningseenheid schakelt onverwacht uit

De bedieningseenheid gaat automatisch 19 in de stand-by modus wanneer Auto Standby opstart.

■ De bedieningseenheid schakelt uit en na herstel van de stroom, schakelt hij opnieuw uit

Het beschermingscircuit is geactiveerd. 14

Trek het netsnoer meteen uit het stopcontact. Zorg ervoor dat alle luidsprekerkabels en ingangsbronnen juist zijn aangesloten, en laat de bedieningseenheid gedurende een uur met het netsnoer uitgetrokken. Sluit daarna het netsnoer weer aan en schakel de stroom in. Als de bedieningseenheid opnieuw uitschakelt, trek het netsnoer uit en neem contact op met uw Onkyo-leverancier.

WAARSCHUWING

Als de bedieningseenheid rook, geur of een abnormaal geluid produceert, trek dan het netsnoer onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met uw Onkyo-leverancier.

Audio

■ Er is geen geluid, of het is erg zacht

Controleer of alle audio-stekkers volledig zijn ingestoken. **15**

Zorg er voor dat de TV ingangsbron juist aangesloten is. **15**

Controleer of de polariteit van de luidsprekerkabels correct is en of de gestripte draden contact maken met het metalen gedeelte van de luidsprekeraansluitingen. **14**

Controleer of de luidsprekerkabels niet kortgesloten zijn. **14**

Wanneer het **ON/STANDBY** LED wit knippert, staat het dempen aan. Druk op  op de afstandsbediening of gelijktijdig op de the volume **+/-** toetsen op de besturingseenheid om het dempen uit te zetten. **18**

Controleer of geen van de aansluitkabels verbogen, verdraaid of beschadigd is. —

■ De subwoofer produceert geen geluid

Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn of reflectie bestaat tussen de bedieningseenheid en de subwoofer. —

Zorg ervoor dat de koppeling tussen de besturingseenheid en de subwoofer normaal wordt beëindigd. —

■ Er is ruis hoorbaar

Het gebruik van kabelbinders om audiosnoeren samen te binden met stroomkabels, luidsprekerkabels, enz. kan de audioprestaties doen afnemen. Vermijd dit daarom. —

Een audiokabel kan storing oppikken. Probeer de kabels anders te leggen. —

Afstandsbediening

■ De afstandsbediening werkt niet

Controleer of de batterij met de juiste polariteit geplaatst is. **8**

Zorg dat de afstandsbediening niet te ver weg is van de bedieningseenheid, en dat er geen hindernis is tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor van de bedieningseenheid. **8**

Zorg er voor dat de bedieningseenheid niet wordt beschenen door direct zonlicht of TL-verlichting. Verplaats het toestel indien nodig. —

Indien de bedieningseenheid geïnstalleerd is in een rack of een behuizing met deuren van gekleurd glas, werkt de afstandsbediening mogelijk niet betrouwbaar als de deuren gesloten zijn. —

■ De bedieningseenheid en de TV die door de afstandsbediening van uw TV wordt bediend werken niet

Zorg ervoor dat de besturingseenheid die op de wand is gemonteerd en het TV-toestel, niet te ver van elkaar zijn geplaatst. **11**

De afstandsbediening van uw TV is mogelijk niet compatibel met de voorgeprogrammeerde codes functie. Als het **ON/STANDBY** LED niet knippert wanneer u op de toetsen van de afstandsbediening van uw TV drukt, gebruik dan de meegeleverde afstandsbediening of programmeer de bedieningseenheid. Als de besturingseenheid niet kan worden bediend met uw afstandsbediening, zelfs als de programmering werd uitgevoerd, kan het zijn dat de besturingseenheid uw afstandsbediening niet herkent. Gebruik in dat geval de meegeleverde afstandsbediening. —

■ Volume +/- of de dempfunctie werken eveneens door op andere toetsen te drukken wanneer u de besturingseenheid met de afstandsbediening van uw TV bediend

Bij sommige TV-afstandsbedieningen kan de Volume +/- of dempfunctie ook werken door op andere toetsen te drukken. (Het volume verhoogt door op 0 (numerieke toets) te drukken, enz.) Om dit te vermijden, programmeer de besturingseenheid met de Volume +/- of demptoets functie op de afstandsbediening van uw TV. **21**

Andere

■ Stand-by stroomverbruik

Wanneer de Auto Power On functie op — “on” is ingesteld, kan het stroomverbruik in de klaar-modus oplopen tot een maximum van 4 W.

■ De besturingseenheid en de subwoofer koppelen

Zet de besturingseenheid aan alvorens te koppelen.

1 Druk op LINK op het achterpaneel van de subwoofer en houd deze gedurende 5 seconden vast.

De snelheid waarmee het **LINK** LED knippert is gewijzigd.

2 Druk op $\odot$ ON/STANDBY op de bedieningseenheid en houd deze vast gedurende drie seconden totdat het ON/STANDBY LED wit knippert.

De bedieningseenheid en de subwoofer starten de koppeling. Het **ON/STANDBY** LED knippert twee maal wit om aan te geven dat de koppeling uitgevoerd is.

Tip

- Als de bedieningseenheid is uitgeschakeld of in de stand-by modus gaat, gaat de subwoofer binnen de 30 seconden ook in de stand-by modus. In deze modus detecteert de besturingseenheid automatisch een koppelpunt en maakt opnieuw verbinding. De subwoofer gaat automatisch aan wanneer de link wordt hersteld.

Opmerking

- Afhankelijk van het ontvangst, kan het geluid tijdens het gebruik worden gestopt of onderbroken. Dit is geen storing. In dat geval, wijzigt u de plaats of de richting van de besturingseenheid of de subwoofer.
- Als de besturingseenheid en de subwoofer te ver van elkaar staan, kan het ontvangst onstabiel zijn. Deze moeten zich op een afstand van minder dan 32 ft. (10 m) bevinden.
- Als er zich een obstakel (metalen deur, betonnen muur en isolatie met aluminiumfolie, enz.) tussen de besturingseenheid en de subwoofer bevindt, kan dit het ontvangst belemmeren en het geluid stoppen. Plaats de besturingseenheid en de subwoofer in goed zicht met elkaar.

De besturingseenheid bevat een microcomputer voor de signaalverwerking en bedieningsfuncties. In erg zeldzame situaties kunnen ernstige storingen, ruis van een externe bron, of statische elektriciteit de eenheid blokkeren. Dit is erg onwaarschijnlijk, maar als het toch zou gebeuren: het netsnoer uit het stopcontact trekken, minstens vijf seconden wachten, en het netsnoer er opnieuw insteken.

Onkyo is niet verantwoordelijk voor schade (zoals huurkosten voor cd's) als gevolg van mislukte opnames door een storing van het apparaat. Controleer of het materiaal correct zal worden opgenomen voordat u belangrijk materiaal opneemt.

Zet de besturingseenheid op stand-by, voordat u de stroomstekker uit het stopcontact trekt.

Technische gegevens

Besturingseenheid (LAP-301)

Max. uitgangsvermogen

Alle kanalen: 2 ch × 20 W bij 4 ohm, 1 kHz,
2 kan aangestuurd van 0,8% (IEC)

THD+N (Totaal harmonische vervorming+ruis)

0,8% (bij max. vermogen)
0,2% (1 kHz, 1 W)

Dempingsfactor 20 (Voor, 1 kHz, 8 Ω)

Ingangsgevoeligheid en impedantie (Uit evenwicht)

200 mV/47 kΩ (LINE)

Frequentiereactie

50 Hz - 20 kHz/+3 dB, -3 dB
(DIGITAL)

Signaal/ruis-verhouding

93 dB (DIGITAL, IHF-A)

Luidsprekerimpedantie

4 Ω - 8 Ω

Voeding AC 230 V, 50 Hz

Stroomverbruik

*Vermeld op een etiket aan de onderkant

17,8 W

Geen-geluid stroomverbruik

6 W

Stand-by stroomverbruik

0,46 W

Afmetingen (B × D × H)

187 mm × 32 mm × 120 mm

Gewicht

0,3 kg

■ Audio-ingangen

Digitaal Optisch: 1 Coaxiaal: 1

Analoge stereo-ingangen

ø 3,5 mm mini

■ Audio-uitgangen

Luidsprekeruitgangen

SPEAKER OUT

■ Andere

Draadloze subwoofer

1

Voorluidspreker (SLM-301)

Type Volledig bereik gesloten box

Impedantie 4 Ω

Maximum ingangsvoeding

20 W

Uitgangsgeluid drukniveau

86 dB/W/m

Frequentiereactie

200 Hz - 20 kHz

Capaciteit van de kast

0,6 L

Afmetingen (B × D × H)

169 mm × 78 mm × 108 mm
(incl. rooster en uitsprong)

Gewicht

0,7 kg

Drivers

6,5 cm conus

Aansluiting

Veer type

Andere

Niet-magnetische afscherming

Subwoofer (SLW-301)

Max. uitgangsvermogen (IEC)

50 watt minimum ononderbroken
voeding, 4 ohm, aangestuurd aan
100 Hz met een maximum totale
harmonische vervorming van 1%

Afspeel frequentieband

40 Hz - 200 Hz (DIRECT)

Capaciteit van de kast

11,5 L

Afmetingen (B × D × H)

261 mm × 337 mm × 269 mm
(incl. rooster en uitsprong)

Gewicht

5,8 kg

Drivers

16 cm conus

Voeding

AC 220 - 240 V, 50 Hz

Stroomverbruik

14,8 W

Andere

Niet-magnetische afscherming
Auto Standby

Specificaties en kenmerken kunnen veranderen
zonder voorafgaande kennisgeving.

VARNING:

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA OCH ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DEN HÄR APPARATEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:

PÅ GRUND AV RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR FÅR HÖLJET (ELLER BAKPANELEN) INTE AVLÄGSNAS. DET FINNS INGA DELAR INUTI APPARATEN SOM KAN REPARERAS AV KONSUMENTEN. ÖVERLÅT ALLT REPARATIONSARBETE TILL KVALIFICERAD PERSONAL.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Blixtpilen inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren om att det finns oisolerad "farlig spänning" inuti apparaten som kan vara tillräckligt stark för att ge elektriska stötar med personskador som följd.



Utopstecknet inom en liksidig triangel är avsedd att påminna användaren om att det finns viktiga användnings- och underhållsanvisningar i litteraturen som medföljer apparaten.

Viktiga säkerhetsföreskrifter

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inga ventilationsöppningar. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Placera inte apparaten i närheten av någon värmekälla, såsom ett element, ett värmeregister, en spis eller någon annan värmealstrande apparat (t.ex. en förstärkare).
9. Upphäv inga säkerhetssyften med en polariserad eller jordningsanpassad stickkontakt. En polariserad stickkontakt har två blad, varav det ena är bredare än det andra. En jordningsanpassad stickkontakt har två blad och ett tredje jordningsstift. Det bredare bladet eller jordningsstiftet utgör säkerhetsdetaljer. Om den medföljande stickkontakten inte passar i ett nätuttag, så kontakta en elektriker för byte av det fasta nätuttaget.
10. Se till att skydda nätkabeln från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontaktarna, vid nätuttaget och vid nätagget på apparaten.
11. Använd endast monteringsdelar/tillbehör i enlighet med tillverkarens specifikationer.
12. Använd endast en vagn, ett ställ, ett stativ, ett fäste eller ett bord till apparaten i enlighet med tillverkarens specifikationer eller som säljs tillsammans med apparaten. Var försiktig vid förflyttning av apparaten på en vagn för att undvika personskada på grund av att vagnen tipsar.
13. Koppla loss nätkabeln vid åskväder eller när apparaten inte ska användas under en längre tidsperiod.
14. Överlåt all service till en kvalificerad reparatör. Service krävs efter att apparaten har skadats på något sätt, t.ex. genom att nätkabeln eller någon kontakt har skadats, vätska eller något fast föremål har trängt in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats i golvet.
15. Skador som kräver reparation
Koppla loss apparaten från nätuttaget och överlåt reparation till en kvalificerad reparatör vid följande omständigheter:
 - A. När nätkabeln eller stickkontakten skadats.
 - B. Om vätska spillts eller föremål fallit in i apparaten.
 - C. Om apparaten utsatts för regn eller vatten.
 - D. Om apparaten inte fungerar som den ska, trots att anvisningarna i bruksanvisningen följs. Andra endast inställningen av de regler som beskrivs i bruksanvisningen. Felaktig inställning av andra regler kan resultera i skador som ofta kräver ett omfattande arbete av en kvalificerad tekniker för återställning av apparaten till normal driftstillstånd.
 - E. Om apparaten tappats eller på annat sätt skadats.
 - F. När apparaten uppvisar en tydlig förändring av prestanda - detta tyder på ett behov av reparation.

TRANSPORTVAGNSVARNING



S3125A

16. Intrång av föremål och vätska

Tryck aldrig in några föremål av något slag genom öppningarna i apparaten, eftersom de kan komma i kontakt med delar som avger farlig spänning eller kortsluta delar och på så sätt orsaka eldsvåda eller elektriska stötar.

Se till att apparaten inte utsätts för droppande eller stänkande vätskor. Placera ingen blomvas eller något annat vätskefyllt föremål ovanpå apparaten.

Placera inte levande ljus eller något annat brinnande föremål ovanpå apparaten.

17. Batterier

Tänk alltid på miljön och följ gällande lokala föreskrifter vid kassering av batterier.

18. Om apparaten placeras i en möbel, till exempel i en bokhylla eller i en stereobänk, så se till att tillräcklig ventilation tillgodoses.

Se till att lämna ett utrymme på minst 20 cm ovanför och på sidorna av apparaten och på minst 10 cm bakom apparaten. Den bakre kanten på hyllan eller skivan ovanför apparaten bör vara placerad minst 10 cm från apparatens baksida eller väggen för att skapa ett mellanrum genom vilket varmluft kan strömma ut.

Försiktighetsåtgärder

1. **Angående upphovsrätt**—Så länge det inte endast är för privat bruk är det förbjudet att kopiera upphovsrättsskyddat material utan upphovsrättsinnehavarens tillstånd.
2. **Nätströmssäkring**—Nätströmssäkringen i apparaten ska inte bytas ut av användaren. Kontakta en Onkyohandlare, om strömmen till apparaten inte kan slås på.
3. **Vård**—Torka då och då av utsidan på apparaten med en mjuk trasa. Använd en mjuk trasa fuktad i en svag blandning av ett mildt rengöringsmedel och vatten till att torka bort svår borttagna fläckar med. Torka därefter genast av apparaten med en ren och torr trasa. Använd inte slipande trasor, förtunningsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar som kan skada ytbehandlingen eller skrapa bort text från höljet.

4. Ström

WARNING!

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INFORMATION INNAN APPARATEN ANSLUTS TILL ETT NÄTUTTAG FÖRSTA GÅNGEN.

Lokal nätspänning varierar i olika länder. Kontrollera noga att den lokala nätspänningen där apparaten ska användas överensstämmer med den spänning som står tryckt på apparaten baksida (t.ex. AC 230 V, 50 Hz eller AC 120 V, 60 Hz).

Nätkabelns stickkontakt är till för att koppla loss apparaten från nätuttaget (strömkällan). Se till att stickkontakten alltid är lättillgänglig (snabbt kan komma åt).

För modeller med **[POWER]**-knapp eller med både **[POWER]**- och **[ON/STANDBY]**-knappar:

Genom att trycka på knappen **[POWER]** för att välja OFF-läge kopplar inte bort huvudenheten helt. Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, koppla bort nätkabeln från nätuttaget.

För modeller med endast **[ON/STANDBY]**-knapp:

Genom att trycka på knappen **[ON/STANDBY]** för att välja standby-läge kopplar inte bort huvudenheten helt. Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, koppla bort nätkabeln från nätuttaget.

BEMÆRK:

For modeller med [POWER]-knap eller med både [POWER]- og [ON/STANDBY]-knapper:

Med [POWER]-knappen i stilling OFF er denne enhed stadig forbundet med lysnettet. Hvis du ikke vil anvende denne enhed i længere tid, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.

For modeller som kun har [ON/STANDBY]-knap:

Med [ON/STANDBY]-knappen i stilling STANDBY er denne enhed stadig forbundet med lysnettet. Hvis du ikke vil anvende denne enhed i længere tid, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.

NB:

For modeller med [POWER]-knap, eller med både [POWER]- og [ON/STANDBY]-knapper:

Med [POWER]-knappen i stilling OFF er denne enheden stadig tilsluttet lysnettet. Hvis du ikke vil bruge denne enheden i længere tid, skal ledningen dras ut av stikkontakten.

For modeller som kun har [ON/STANDBY]-knap:

Med [ON/STANDBY]-knappen i stilling STANDBY er denne enheden stadig tilsluttet lysnettet. Hvis du ikke vil bruke denne enheden i længere tid, skal ledningen dras ut av stikkontakten.

HUOM!

Malleissa, joissa on [POWER]-painike tai sekä [POWER]- että [ON/STANDBY]-painikkeet:

Kytkimen [POWER] asettaminen asentoon OFF ei katkaise kokonaan virtaa laitteesta: stä. Jos laitteesta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

Malleissa, joissa on vain [ON/STANDBY]-painike:

Kytkimen [ON/STANDBY] asettaminen asentoon STANDBY ei katkaise kokonaan virtaa laitteesta: stä. Jos laitteesta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

5. Förebyggande av hörselskador Observera

För högt ljudtryck från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselförlust.

6. Batterier och värmeexponering Warning!

Batterier (batteripaket eller isatta batterier) får inte utsättas för hög värme från sol, eld eller liknande.

7. Vidrör aldrig apparaten med våta händer— Hantera alltid apparaten eller dess nätkabel med våta eller fuktiga händer. Låt en Onkyohandlare kontrollera apparaten innan den används igen, om vatten eller någon annan vätska har trängt in i apparaten.

8. Angående hantering

- Om apparaten behöver transporteras, så packa in den i den ursprungliga förpackningen, på samma sätt som den var förpackad när den först köptes.
- Lämna inte gummi- eller plastföremål ovanpå apparaten under lång tid, eftersom det kan resultera i att märken uppstår på höljet.
- apparaten ovasida och baksida kan bli varma under långvarig användning. Detta är helt normalt.
- Om apparaten lämnas oanvänd under alltför lång tid kan det hända att den inte fungerar ordentligt nästa gång den ska användas. Se därför till att använda apparaten då och då.

Denna sändare får inte placeras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Gäller modeller till Europa



Hereby, Onkyo Corporation, declares that this LAP-301 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

С настоящето, Onkyo Corporation, декларира, че LAP-301 е в съответствие със съществениите изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Onkyo Corporation tímto prohlašuje, že LAP-301 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede Onkyo Corporation erklærer herved, at følgende udstyr LAP-301 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erkläre Onkyo Corporation, dass sich das Gerät LAP-301 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab Onkyo Corporation seadme LAP-301 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ
Onkyo Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ LAP-301
ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ
ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Por la presente, Onkyo Corporation, declara que este LAP-301 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Par la présente, Onkyo Corporation déclare que l'appareil LAP-301 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente Onkyo Corporation dichiara che questo LAP-301 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo Onkyo Corporation deklarē, ka LAP-301 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo Onkyo Corporation deklaruoja, kad šis LAP-301 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

A Onkyo Corporation ezzennel kijelenti, hogy a LAP-301 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Hierbij verklaart Onkyo Corporation dat het toestel LAP-301 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Niniejszym Onkyo Corporation deklaruje że LAP-301 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Eu, Onkyo Corporation, declaro que o LAP-301 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Prin prezenta, Onkyo Corporation, declară că aparatul LAP-301 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Onkyo Corporation týmto vyhlasuje, že LAP-301 a spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Onkyo Corporation izjavlja, da je ta LAP-301 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Onkyo Corporation vakuuttaa täten että LAP-301 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed förklarar Onkyo Corporation att denna LAP-301 följer de väsentliga kraven och andra relevanta stadgar i Direktiv 1999/5/EC.

Hér með lýsir Onkyo Corporation því yfir að varan LAP-301 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Onkyo Corporation erklærer herved at denne LAP-301 er i overensstemmelse med væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

Försiktighetsåtgärder för högtalare

Placering

- Subwooferskåpet är tillverkat av trä och känsligt för extrema temperaturer och fukt. Det ska inte placeras på platser med direkt solljus eller där det är fuktigt, som nära en luftkonditionering, luftfuktare, badrum eller kök.
- Placera inte vatten eller andra vätskor nära högtalarna. Om vattnet spills ut kan drivenheterna ta skada.
- Högtalare ska endast placeras på stadiga, plana underlag som inte vibrerar. Om de placeras på ojämna eller ostadiga underlag kan de falla och orsaka skada samt få försämrad ljudkvalitet.
- Subwoofer är utformad för att endast användas i vertikal, upprätt position. Använd den inte i horisontellt eller lutande position.
- Om enheten används nära en skivspelare, CD-spelare eller DVD-spelare kan det höras ett tjtutande ljud, eller ljudet kanske försvinner bort. Flytta bort enheten från skivspelaren, CD-spelaren eller DVD-spelaren för att förhindra detta, eller sänk utgångsnivån på enheten.

Använda tillsammans med TV

I allmänhet är de Braun-rör som används t.ex. i färg-TV-apparater extremt känsliga och kan påverkas till och med av jordens magnetfält. Om ett högtalarsystem används i närheten av dem uppstår missfärgning eller förvrängning av bilden.

Dessa högtalare är inte magnetavskärmade. Vid missfärgning eller förvrängning, flytta högtalarna längre bort från TV:n.

Ingångssignalvarning

Högtalarna klarar av den angivna ingångseffekten för normal musikåtergivning. Om någon av följande signaler tas emot av högtalarna, även om ingångseffekten ligger inom angivet intervall, kan överskottsström flöda in i högtalarna och utlösa säkringar eller skada ledningar:

1. Mellanstationsbrus från en oinställd FM-radio.
2. Ljud från ett snabbspelande kassetband.
3. Höga ljud som genereras av oscillator, elektroniska musikinstrument osv.
4. Förstärkaroscillation.
5. Speciella testtoner från ljudtest-CD-skivor osv.
6. "Klickljud" orsakade av ljudkabelanslutning/bortkoppling (stäng alltid av förstärkaren innan du ansluter/kopplar bort kablar).
7. Mikrofonåterkoppling.

Förpackningens innehåll

Kontrollera att du har följande tillbehör:

Ljudsystemkontrollenhet (LAP-301)
Fjärrkontroll (RC-858S)
Växelströmsadapter och nätkabel (→ sidan 16)
Stereo-minikontakt 1,5 m
Optisk digitalljudkabel 1,5 m
Fronthögtalare (SLM-301)
Högtalarstativ × 2
Högtalarkabel 3,0 m × 2
12 tunna gummistoppar (för fronthögtalare och subwoofer)
8 tjocka gummistoppar
Trådkabel med ögonbult × 2
Trådlös subwoofer (SLW-301)
Nätkabel (→ sidan 16)
Snelgids

* Bokstaven vid slutet av produktnamnet i kataloger och på förpackningar indikerar färgen. Specifikationer och användning är likadana oberoende av färg.

Funktioner

Ljudsystemkontrollenhet

- Kraftfull digital förstärkare
- 20 W/kanal (4 Ω , 1 kHz, 0,8%, 2-kanalsdriven, IEC)
- 2 digitala ingångar (optisk/koaxial)
- 1 analog ingång (minijack)
- Normalt läge för brett surroundljud
- Röstläge för tydliga röster (för nyhetsprogram)
- Bluetooth ver.2.1+EDR (Enhanced Data Rate)
- Auto standby-funktion (automatisk vänteläge)
- Auto Power On-funktion (automatisk strömpåslagning)
- Förinställda fjärrkontrollkoder för de flesta TV-märken och programmeringsfunktion

Subwoofer

- Trådlös design för fri inställning och kraftfullt ljud
- Powered Bass Reflex-design
- 16 cm kon

Fronthögtalare

- Avtagbara högtalarstativ för större monteringsflexibilitet
- 6,5 cm Fullintervallskon $\times$ 2



varumärken tillhör SRS Labs, Inc. WOW HD och TruVolume-tekniker används på licens från SRS Labs, Inc.



Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

Onkyo garanterar inte Bluetooth-kompatibilitet mellan LAP-301-systemet och alla Bluetooth-aktiverade enheter.

För kompatibilitet mellan LAP-301-systemet och en annan enhet med Bluetooth-teknik, rådfråga enhetens dokumentation och återförsäljare. I vissa länder kan användning av Bluetooth-enheter omfattas av restriktioner. Rådfråga dina lokala myndigheter.

Ordmärket Bluetooth® och tillhörande logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all annan användning av sådana märken av Onkyo sker under licens. Övriga varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.

Vänligen se nivåmärkning i systemets botten eller på den bakre panelen för annan säkerhetsinformation.



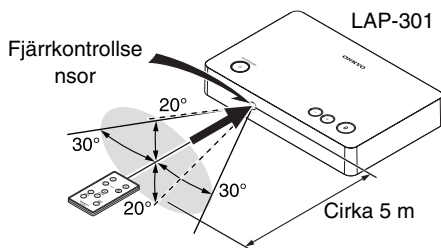
■ Använda fjärrkontrollen



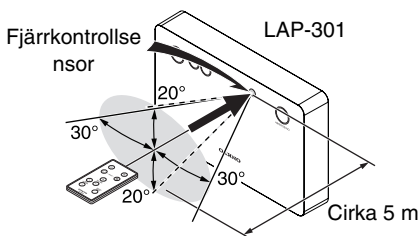
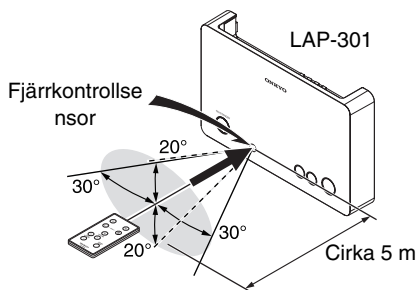
Ta bort plastfilmen innan du använder fjärrkontrollen.

Använd fjärrkontrollen genom att peka mot kontrollenhetens fjärrkontrollsensor, enligt bilden nedan.

(Placera på golvet osv.)



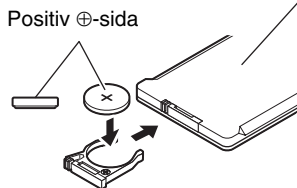
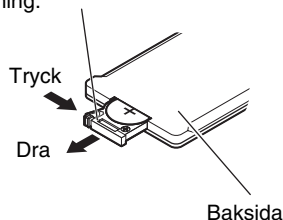
(Väggmontering)



■ Byta ut batteriet

Använd endast batterier av samma typ (CR2025).

Dra ut stadigt i pilens riktning och tryck fliken i pilens riktning.



Obs

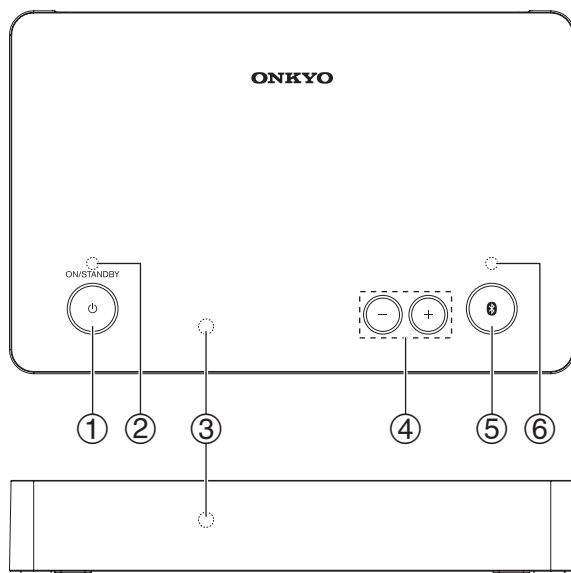
- Om fjärrkontrollen inte fungerar på ett tillförlitligt sätt kan du försöka byta ut batteriet.
- Om du inte ska använda fjärrkontrollen under en längre tid ska batteriet tas ut för att förhindra läckage eller korrosion.
- Ta ut urladdade batterier så fort som möjligt för att förhindra skador från läckage eller korrosion.

Varning

- Om du sätter i batteriet på fel sätt kan det inträffa en explosion. Använd endast batterier av samma eller motsvarande typ.

Lär känna LS3100

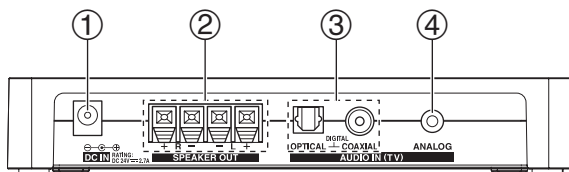
Toppanel (LAP-301)



Sidnumren inom parentes innehåller detaljerad information.

- | | |
|---|--|
| ① ON/STANDBY-knapp (17) | ④ Volymknapparna -/+ (17) |
| ② ON/STANDBY indikatorlampa (17) | ⑤ /TV-ingångsknapp (17) |
| ③ Fjärrkontrollsensor (8) | ⑥ Bluetooth indikatorlampa (17) |

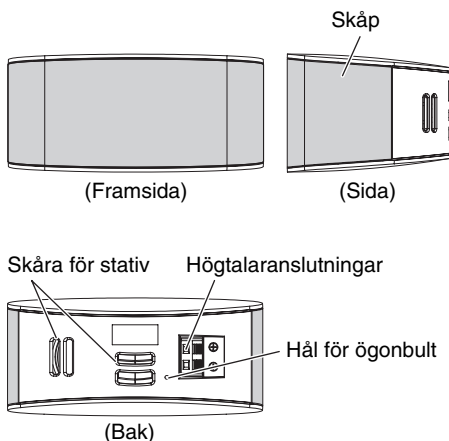
Bakpanel (LAP-301)



- | | |
|---------------------------------|--|
| ① DC IN-jack | ③ AUDIO IN (TV) DIGITAL OPTICAL- och COAXIAL-jack |
| ② SPEAKER OUT-terminaler | ④ AUDIO IN (TV) ANALOG-ljudjack |

Se ”Anslutningar” för anslutning (→ **sidorna 14 till 16**).

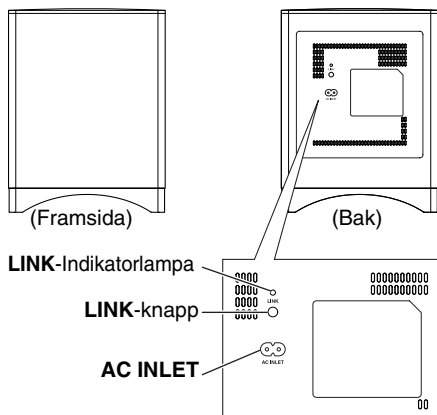
Fronthögtalare (SLM-301)



Varning

- Frontgallren är inte utformade för att tas bort så försök inte att ta bort dem med kraft då det kommer att skada dem.

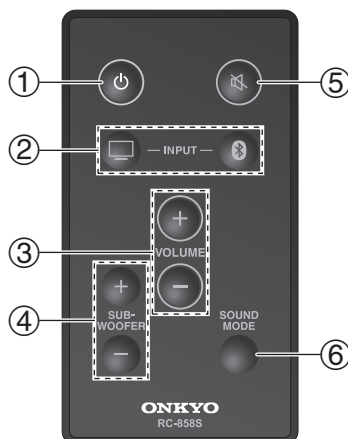
Subwoofer (SLW-301)



Obs

- Formen på **AC INLET** varierar beroende på land.

Fjärrkontroll



Sidonumren inom parentes innehåller detaljerad information.

- 1 **⏻ (På/Standby)-knapp (17)**
- 2 **TV/📶 INPUT-knappar (17)**
- 3 **VOLUME +/--knappar (17)**
- 4 **SUBWOOFER +/--knappar (18)**
- 5 **🔇 (Mute)-knapp (18)**
- 6 **SOUND MODE-knapp (19)**

Använda TV-fjärrkontroll

TV-fjärrkontrollens kommandon för åtskilliga TV-märken är registrerade i kontrollenheten. Dessa kommandon gör det möjligt för din TV-fjärrkontroll att styra kontrollenhetens funktioner för volym +/- och ljudavstängning.

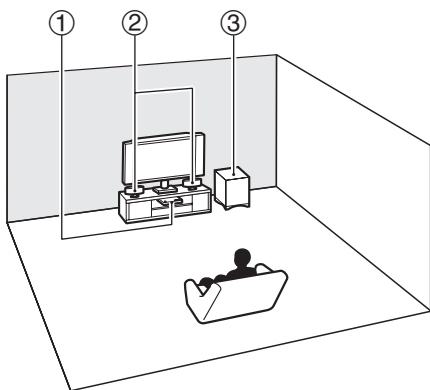
Tips

- Vissa typer av TV-fjärrkontroller är inte kompatibla med denna funktion. I detta fall kan du använda den medföljande fjärrkontrollen eller programmera kontrollenheten. Se "Programmering av kontrollenheten för användning av en befintlig fjärrkontroll" för mer information (→ **sidan 21**).
- Om du styr kontrollenheten med TV-fjärrkontrollen, aktivera funktionen för automatisk strömpåslagning. Du kan inte sätta på kontrollenheten med strömknappen på TV-fjärrkontrollen.

Placering

Detta avsnitt beskriver hur du monterar/placerar kontrollenhet, fronthögtalare och subwoofer.

I denna bruksanvisning beskrivs ljudsystemkontrollenheten (LAP-301) som "kontrollenheten".



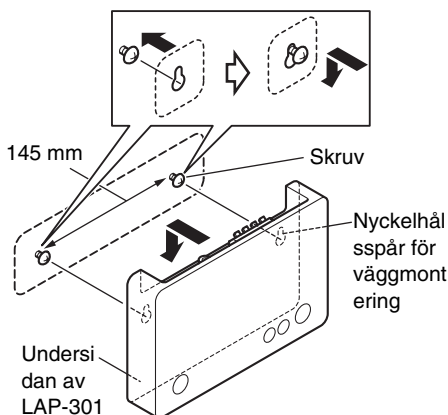
- ① Ljudsystemkontrollenhet (LAP-301)
- ② Fronthögtalare (SLM-301)
- ③ Subwoofer (SLW-301)

Montera kontrollenheten

Kontrollenheten kan placeras plant på golvet eller monteras på väggen med hjälp av en väggmonteringsskruv säljs kommersiellt.

■ Väggmontering

- 1** Markera de två punkterna med hjälp av en penna så att kontrollenheten kan monteras horisontellt.
- 2** Sätt in en väggmonteringsskruv säljs kommersiellt i märket och skruva in den.
- 3** För in skruvhuvudet i nyckelhålsöppningen på undersidan av kontrollenheten och fäst den ordentligt. Kontrollera att skruvhuvudet befinner sig upptill på hålet.

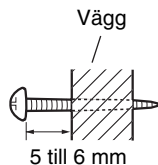


Tips

- Kontrollenheten kan monteras uppochner.

Varning

- För montering av kontrollenheten, använd en skruv med en huvuddiameter på minst 6 mm högst och 7 mm, och en skaftdiameter på minst 3 mm och högst 4 mm. Så långa och tjocka skruvar som möjligt rekommenderas.
- Lämna ett tomrum på mellan 5 mm och 6 mm mellan väggen och skruvhuvudets bas, enligt bild (vi rekommenderar att du rådfrågar en installationstekniker).
- Montera kontrollenheten så nära TV:n som möjligt utan att dölja fjärrkontrollsensorn för TV-fjärrkontrollen.
- Montera kontrollenheten på en välventilerad plats.



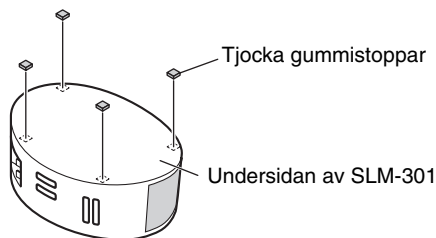
Montera/placera fronthögtalarna

Fronthögtalare kan placeras på ett bord eller väggmonteras med de medföljande stativen.

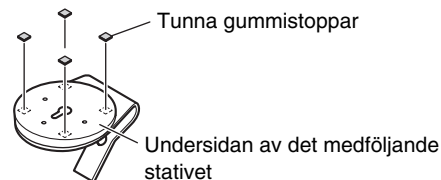
■ Använda gummistopparna för en mer stabil plattform

Vi rekommenderar att du använder medföljande gummistoppar för att erhålla bästa möjliga ljud. Anslut gummistopparna till de fyra hörnen på undersidan. Gummistopparna ger även stabilitet.

(Placera på golvet osv.)



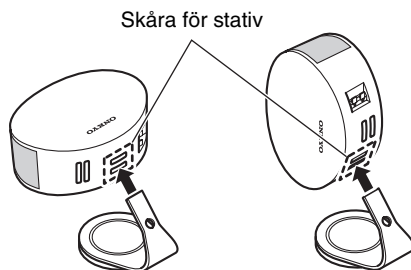
(Använda stativet)



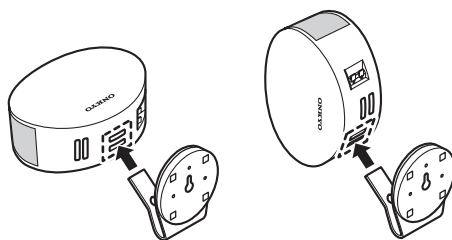
■ Ansluta stativet

För in stativet i stativskåran baktill på fronthögtalaren.

(Bordsyta)



(Väggmontering)



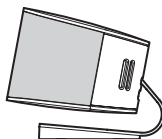
Tips

- Fronthögtalaren kan monteras/placeras både horisontellt och vertikalt.

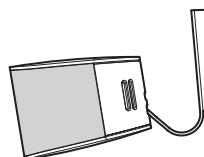
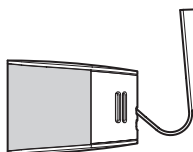
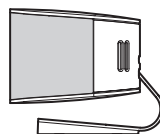
■ Justera vinkeln

Högtalarens vinkel kan justeras på två sätt beroende på vilken stativskåra du använder.

(När den övre
skåran används)



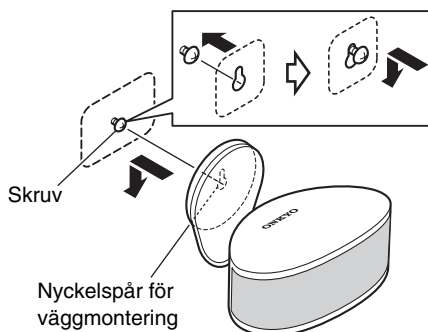
(När den nedre
skåran används)



■ Vägghmontering

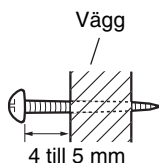
- 1 Anslut det medföljande stativet enligt bilden för vägghmontering.**
- 2 Skruva in en vägghmonteringsskruv säljs kommersiellt i väggen.**
- 3 För in skruvhuvudet i nyckelhålsöppningen på undersidan av det medföljande stativet och fäst den ordentligt.**

Kontrollera att skruvhuvudet befinner sig på hålet.



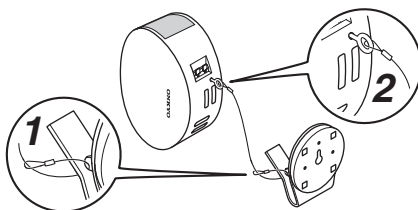
Obs

- För montering av fronthögtalaren, använd en skruv med en huvuddiameter på minst 7 mm och högst 9 mm, och en skaftdiameter på minst 3 mm och högst 4 mm. Så långa och tjocka skruvar som möjligt rekommenderas.
- Lämna ett tomrum på mellan 4 mm och 5 mm mellan väggen och basen på skruvhuvudet, som visas.
- Montera fronthögtalaren på en vertikal vägg. Montering på en lutande vägg kan få högtalaren att ramlar ner från stativet.



■ Sätt fast fronthögtalarna för att undvika fallolyckor

När du monterar högtalaren på väggen måste du sätta fast den ordentligt så att den inte kan glida och falla. Detta är extra viktigt om du har små barn. För änden på den medföljande tråden genom hålet i stativet och knyt fast den. Skruva in ögonbulten i ögonbultshålet baktill på skåpet.



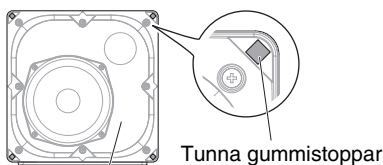
Obs

- Monteringsskruvens förmåga att bära upp en högtalare beror på material och för väggreglar (vi rekommenderar att du rådfrågar en installationstekniker).

Placera subwoofern

■ Använda gummistopparna för en mer stabil plattform

Vi rekommenderar att du använder medföljande gummistoppar för att erhålla bästa möjliga ljud. Anslut gummistopparna till de fyra hörnen på undersidan. Gummistopparna ger även stabilitet.

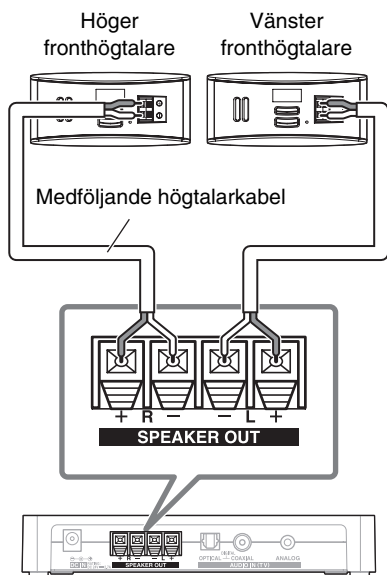


Undersidan av SLW-301

Anslutningar

Ansluta fronthögtalare

Anslut den medföljande fronthögtalaren. Anslut den positiva (+) terminalen på fronthögtalaren till den positiva (+) terminalen på kontrollenheten (LAP-301) och den negativa (-) terminalen på fronthögtalaren till den negativa (-) terminalen på kontrollenheten.



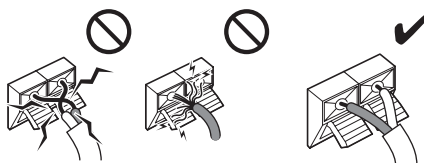
Tips

- De två högtalarna är identiska, så det spelar ingen roll vilken av dem du placerar på höger eller vänster sida.

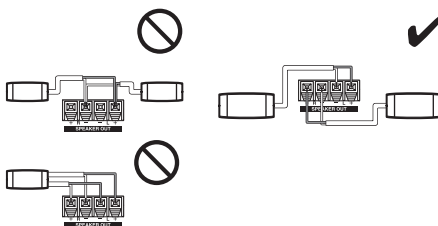
Försiktighetsåtgärder vid anslutning av högtalare

Läs följande innan du ansluter högtalarna:

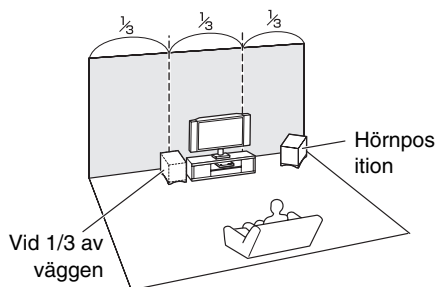
- Du kan ansluta högtalare med en impedans på mellan 4 och 8 ohm.
- Koppla ur nätkabeln från vägguttaget innan du gör några anslutningar.
- Var extra uppmärksam vad gäller högtalarnas polaritet. Med andra ord ska du endast ansluta positiva (+) terminaler till positiva (+) terminaler och endast ansluta negativa (-) terminaler till negativa (-) terminaler. Om kablarna är felvända kommer ljudet ur fas och låter onaturligt.
- Var noga med att inte kortsluta de positiva och negativa kablarna. Detta kan skada kontrollenheten.
- Kontrollera att metallkärnan i kabeln inte får kontakt med bakpanelen på kontrollenheten. Detta kan skada kontrollenheten.



- Anslut inte mer än en kabel till varje högtalarterminal. Detta kan skada kontrollenheten.
- Anslut inte en högtalare till flera terminaler.



Använda subwoofer



Hitta det bästa läget för din bashögtalare subwoofer genom att experimentera och placera den på olika platser i rummet när du spelar en film eller musik med kraftfull bas för att hitta ett läge som ger det mest tillfredsställande resultatet.

Om TV-anslutningar

- Innan du utför någon typ av TV-anslutningar ska du läsa handböckerna som medföljer din TV.
- Anslut inte nätkabeln innan du har slutfört och dubbelkontrollerat TV-anslutningen.
- Tryck in kontakterna hela vägen för att få en ordentlig anslutning (lösa anslutningar kan orsaka störningar eller fel).
- Förhindra störningar genom att hålla ljudkablar på avstånd från nätkablar och högtalkarkablar.

Kablar och uttag

■ Optiskt digitalljud

Med optiska digitalanslutningar kan du åtnjuta digitalt ljud så som PCM eller Dolby Digital. Ljudkvaliteten är densamma som med en koaxial anslutning.



■ Koaxialt digitalljud

Med koaxiala digitalanslutningar kan du åtnjuta digitalt ljud så som PCM eller Dolby Digital. Ljudkvaliteten är densamma som för en optisk anslutning.



■ 3,5 mm stereominikontakt

Denna kabel överför analogljud.



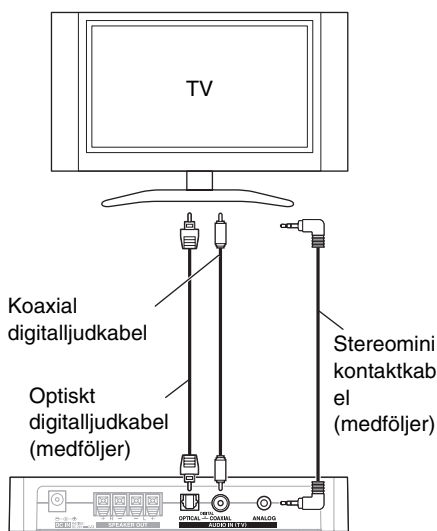
Obs

- Kontrollenhetens optiska digitaljack har en öppning med lucka som öppnas när en digital kontakt förs in och stängs när den tas ut. Tryck in kontakterna hela vägen.

Varning

- Förhindra skador på locken genom att hålla kontakten rak när den förs in eller tas ut.

Ansluta till TV:n



Anslut TV:n till något av uttagen på kontrollenheten.

Tips

- Om Dolby Digital-signalen matas in, blinkar LED-lamporna på **ON/STANDBY** ömsom vita och ömsom orange tre gånger.

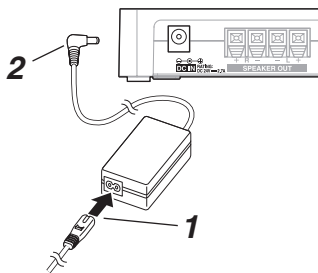
Obs

- Anslut inte olika typer av uttag tillsammans.
- När du hittar både ljudutmatningen från din TV och LS3100, stäng av ljudutmatningen från din TV-högtalare genom TV:ns inställning.

Ansluta nätkabeln

(LAP-301)

- 1 Anslut den medföljande växelströmsadaptern och nätkabeln.

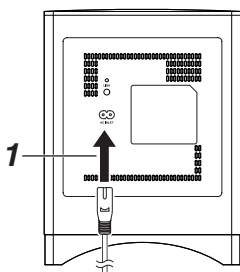


- 3 Till vägguttaget

- 2 För in kontakten på växelströmsadaptern i DC IN.
- 3 Sätt i växelströmsadaptern i ett vägguttag.

(SLW-301)

- 1 Anslut den medföljande nätkabeln för subwoofer till AC INLET.



- 2 Till vägguttaget

Obs

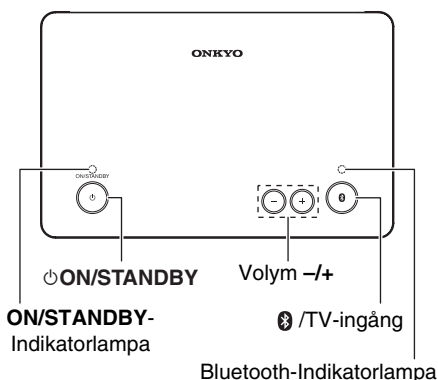
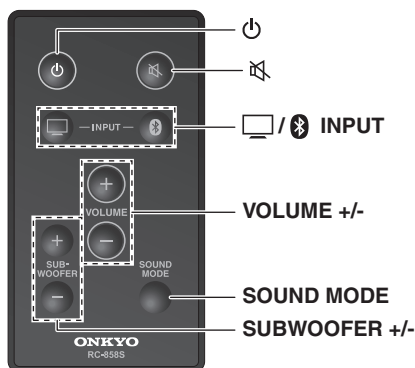
- Formen på **AC INLET** varierar beroende på land.

- 2 Sätt i nätkabeln i ett vägguttag.

Obs

- Innan du ansluter nätkabeln ska du ansluta alla högtalare och TV:n.
- Påslaging av enheten kan orsaka en tillfällig strömtopp som kan störa annan utrustning som är ansluten till samma elkrets. Om detta är ett problem ska enheten kopplas in till en annan elkrets.
- Använd inte någon annan nätkabel än den som medföljer enheten. Den medföljande nätkabeln är exklusivt utformad för användning med enheten och får inte användas med annan utrustning.
- Koppla aldrig ur nätkabeln från enheten när den andra änden är inkopplad i vägguttaget. Detta kan göra att du utsätts för elektriska stötar. Koppla alltid ur nätkabeln från vägguttaget först och koppla sedan ur enheten.

Användning



Slå på kontrollenheten

- 1 Tryck på ⏻ ON/STANDBY på toppanelen.
eller

Tryck på 📶 på fjärrkontrollen.

Kontrollenheten slås på och indikatorlampan **ON/STANDBY** lyser vitt.

Tryck en gång till på ⏻ ON/STANDBY eller 📶 för att försätta kontrollenheten i standby-läge.

Tips

- För mer information om inställningar för energiförbrukning, se "Ställa in automatisk strömpåslagning" (→ **sidan 18**).

Obs

- Förhindra en högljudd överraskning när du slår på kontrollenheten genom att alltid skruva ned volymen innan apparaten stängs av.

Njuta av ljudet

■ Styrning med fjärrkontrollen

- 1 Sätt på den anslutna TV:n.
- 2 Tryck på TV INPUT för att välja TV-väljaren.
Se även:
 - "Lyssna på ljud från Bluetooth-enhet" (→ **sidan 19**)
- 3 Justera volymen med knappen VOLUME +/-.
- 4 Välj ett ljudläge och njut!
Se även:
 - "Använda ljudlägen" (→ **sidan 19**)

■ Styrning med kontrollenheten

- 1 Sätt på den anslutna TV:n.
- 2 Tryck upprepade gånger på 📶 /TV-ingångsknappen tills indikatorlampan Bluetooth släcks för att välja TV-väljaren.
- 3 Justera volymen med Volymknapparna -/+.

Tips

- Justera volymen ett steg i taget i intervallet 0 till 35.
- Indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar när den tar emot en signal från fjärrkontrollen.
- När funktionen för automatisk strömpåslagning är aktiverad, sätts kontrollenheten automatiskt på när den tar emot ljud från TV:n och TV-väljaren är vald.

Justera subwoofernivån

1 Tryck på SUBWOOFER +/- på fjärrkontrollen.

Du kan justera volymen för subwoofern när du lyssnar på en ingångskälla. Justera volymen ett steg i taget i intervallet -10 till 10. Standardlösenordet är 0.

Tysta kontrollenhetens ljud

Du kan stänga av kontrollenhetens ljud tillfälligt.

■ Styrning med fjärrkontrollen

1 Tryck på .

Ljudutgången är tystad och in indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar vitt.

■ Styrning med kontrollenheten

1 Tryck samtidigt och håll in volymknapparna -/+ på toppanelen.

När du trycker på ljudavstängningsknappen på din TV-fjärrkontroll ställer in både kontrollenheten och TV:n på ljudavstängningsläget. Om du trycker en gång till på och håller in ljudavstängningsknappen på TV-fjärrkontrollen i tre sekunder, ändrar kontrollenheten inställning. Det här är den funktion som justerar kontrollenhetens inställning till TV:ns inställning när kontrollenhetens inställning och TV:ns inställning för på/av skiljer sig åt.

Tips

- Du annullerar ljudavstängningen genom att åter trycka på  på fjärrkontrollen eller genom att samtidigt trycka på volymknapparna -/+ på toppanelen eller ändra volymnivån.
- Ljudet slås automatiskt på igen när kontrollenheten ställs in på standby.

Ställa in automatisk strömpåslagning

Denna funktion växlar mellan standby-läge och redo-läge. När funktionen för automatisk strömpåslagning är aktiverad försätts kontrollenheten i redo-läget, och när den inaktiveras försätts den i standby-läget. I redo-läget sätts kontrollenheten automatiskt på när det kommer ljud från TV:n och TV-väljaren är vald.

1 Stäng av kontrollenheten.

2 Tryck och håll in ON/STANDBY på toppanelen i tre sekunder.

Kontrollenheten försätts i redo-läget och indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar orange för att indikera att inställningen är slutförd.

3 Tryck och håll in ON/STANDBY på toppanelen i tre sekunder igen för att inaktivera den automatisk strömpåslagning.

Kontrollenheten försätts automatiskt i standby-läget och indikatorlampan **ON/STANDBY** slocknar.

Standard: **Standby**

Om du styr kontrollenheten med TV-fjärrkontrollen, aktivera funktionen för automatisk strömpåslagning. Du kan inte sätta på kontrollenheten med strömknappen på TV-fjärrkontrollen.

Obs

- Om du inte vill att kontrollenheten ska sättas på automatiskt när TV:n är på, inaktivera funktionen för automatisk strömpåslagning.
- När kontrollenheten befinner sig i redo-läget med funktionen för automatisk strömpåslagning aktiverad, sätts kontrollenheten på när den tar emot ljud från TV:n.
- När kontrollenheten försätts i redo-läget med väljaren Bluetooth vald, kan kontrollenheten sättas på genom automatiskt val av TV-väljaren när den tar emot ljud från TV:n.

Om Auto Standby-funktionen

Kontrollenheten försätts automatiskt i standby-läge om det inte kommer något ljud på fem minuter. När den automatiska strömpåslagningen är aktiverad, försätts kontrollenheten i redo-läge.

Använda ljudlägen

Välja ljudläge

Du kan endast växla ljudet med fjärrkontrollen.

SOUND MODE-knapp

Denna knapp växlar mellan normalt läge och röstläge. Indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar vitt en gång när du väljer normalt läge. När läget växlar till röstläge, blinkar indikatorlampan **ON/STANDBY** vitt två gånger.

Ljudläge	Beskrivning
Normalt läge	I detta läge förbättrar ljudkvalitetskompenseringsprocessstekniken SRS WOW HD™ ljudkvaliteten avsevärt och tillhandahåller en dynamisk 3D-underhållningsupplevelse med djup, fyllig bas och högfrekvens klarhet för skarpa detaljer.
Röstläge	I detta läge justerar musikutjämningsteknik SRS TruVolume® volymen till en behaglig och stadig nivå. TruVolume bibehåller en stadig volym och låter lyssnaren ställa in önskad volymnivå för att njuta av TV-tittande, musik och allt annat innehåll utan irriterande volymfluktueringar.

Tips

- Ljudläget kan ställas in av varje TV-väljare och Bluetooth-väljare separat.

Lyssna på ljud från Bluetooth-enhet

Obs

- Om din mobiltelefon stöder A2DP-protokoll så kommer musiken att spelas via kontrollenheten.

- Tryck upprepade gånger på **Ⓢ/TV-ingångsknappen** på topppanelen eller **Ⓢ INPUT** på fjärrkontrollen tills indikatorlampan Bluetooth tänds för att välja Bluetooth-väljaren.

Kontrollenheten söker efter den komponent som anslöts senast och startar kopplingen inom fem sekunder om den motsvarande posten inte hittas.

Obs

- Om du trycker en gång till på **Ⓢ/TV-ingångsknappen** på topppanelen eller **Ⓢ INPUT** på fjärrkontrollen under kopplingen och växlar väljaren till TV, annulleras åtgärden.

- Medan indikatorlampan Bluetooth blinkar (25 sekunder), kan du använda den Bluetooth-aktiverade enheten för att kopplas ihop med kontrollenheten inom en räckvidd på 10 m räckvidd.

För mer information om Bluetooth-anslutningen, se bruksanvisningen till den Bluetooth-aktiverade enheten.

Kontrollenheten kanske inte fungerar normalt beroende på omständigheterna även om den är placerad inom räckvidden 10 m. I dessa fall så flyttar man den Bluetooth-aktiverade enheten närmare kontrollenheten och försöker igen.

- När kontrollenheten har detekterats och dess namn "Onkyo LS3100" visas på displayen på din Bluetooth-aktiverade enhet, välj "Onkyo LS3100". Om en uppmaning ber dig att ange ett lösenord (PIN-kod), ange "0000".

När en Bluetooth-anslutning är upprättad blinkar indikatorlampan Bluetooth två gånger.

4 Starta uppspelningen på din enhet. Kontrollenheten spelar automatiskt upp ljudet.

Tips

- Om du trycker på och håller in **⏮**/TV-ingångsknappen på topppanelen eller **⏮** **INPUT** på fjärrkontrollenheten i tre sekunder med Bluetooth-väljaren vald, avbryts Bluetooth-anslutningen till den Bluetooth-aktiverade enheten och kopplingen startar.

Obs

- Om inget ljud kommer ut efter slutförd koppling, se bruksanvisningen till den Bluetooth-aktiverade enheten, och välj därefter "Onkyo LS3100" som ljudutgångsenhet.
- Kontrollenheten kan lagra kopplingsinformation för upp till 8 Bluetooth-enheter. Om kopplingen görs för en nionde Bluetooth-enhet, raderas kopplingsinformationen för den enhet som anslutits med Bluetooth mest sällan.
- För vissa Bluetooth-aktiverade enheter krävs koppling för varje återanslutning.
- Flera Bluetooth-enheter kan inte vara anslutna samtidigt.

Programmering av kontrollenheten för användning av en befintlig fjärrkontroll

Kontrollenheten kan styras med din befintliga TV-fjärrkontroll eller någon annan fjärrkontroll som programmerats. Detta avsnitt beskriver hur du programmerar kontrollenheten för att använda dess PÅ/STANDBY-funktion genom att t.ex. trycka på sifferknappen 5 på TV-fjärrkontrollen. Denna inställning kan endast göras från frontpanelen.

Inställningsbar knappfunktion

Följande knappfunktioner kan ställas in.

På/Standby

Volym –/+

Ljudavstängning

Bluetooth

Ljudläge

Ställa in knappfunktioner

Här följer ett exempel på hur du använder kontrollenhetens knappfunktion

☉ **ON/STANDBY** genom att trycka på sifferknappen 5 på din TV-fjärrkontroll.

1 Tryck samtidigt och håll in 📺 /TV-ingångsknappen och ☉ **ON/STANDBY** i tre sekunder.

Läget växlar till fjärrkontrollens programmeringsläge och indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar orange.

2 Rikta din TV-fjärrkontroll mot fjärrkontrollsensorn på kontrollenheten och tryck tre gånger på sifferknappen 5 på TV-fjärrkontrollen inom tio sekunder.

Indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar orange två gånger för att indikera att registreringen är slutförd.

Tips

- Om indikatorlampan **ON/STANDBY** inte blinkar när du trycker på knapparna på TV-fjärrkontrollen, kan det bero på att fjärrkontrollen är av en typ som kontrollenheten inte kan läsa. Om detta inträffar använder du den medföljande fjärrkontrollen.

Knappfunktion

Användningsfunktion	Knappfunktioner på kontrollenheten
☉ PÅ/STANDBY	📺 + ☉ ON/STANDBY
Volym +	🔊 + Volym +
Volym –	🔊 + Volym –
Ljudavstängning	🔊 + Volym + + Volym –
📺 /TV-ingång	📺 + ☉ ON/STANDBY + Volym +
Ljudläge	🔊 + ☉ ON/STANDBY + Volym –

Obs

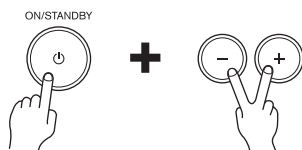
- Det går inte att använda en knappfunktion på kontrollenheten genom flera andra fjärrkontroller.
- Om du använder fjärrkontrollens programmeringsfunktion, kan TV-fjärrkontrollens förprogrammerade kod som är registrerad i kontrollenheten inte användas (→ **sidan 10**). Om du använder kontrollenheten med din TV-fjärrkontroll genom att använda TV-fjärrkontrollens förprogrammerade kod, ska kontrollenheten initialiseras (→ **sidan 22**).

Felsökning

Om du upplever några problem när du använder kontrollenheten kan du leta efter en lösning i detta avsnitt. Om du inte kan lösa problemet själv ska du kontakta din Onkyo-återförsäljare.

Om du inte kan lösa problemet själv, försök att återställa kontrollenheten innan du kontaktar din Onkyo-återförsäljare.

För att återställa kontrollenheten till dess fabriksinställning, tryck samtidigt och håll kvar  ON/STANDBY och volymknappen $-/+$ i tio sekunder. Kontrollenheten försätts i standby-läget när initialiseringen är slutförd.



Observera att återställning av kontrollenheten raderar dina egna inställningar.

Ström

■ Det går inte att slå på kontrollenheten

Kontrollera att nätkabeln sitter ordentligt i vägguttaget. —

Dra ur nätkabeln från vägguttaget, vänta i minst 10 sekunder och sätt sedan in den igen. —

■ Kontrollenheten stängs av oväntat

Kontrollenheten försätts automatiskt i standby-läget när Auto Standby startas. **19**

■ Kontrollenheten stängs av och slås av igen efter att strömmen återställts

Skyddskretsen har aktiverats. Dra ur nätkabeln ur vägguttaget omedelbart. Se till att alla högtalarkablar och ingångskällor är riktigt anslutna och lämna kontrollenheten i en timme med nätkabeln urkopplad. Anslut sedan nätkabeln och sätt på strömmen. Om kontrollenheten stängs av igen, koppla ur nätkabeln och kontakta din Onkyo-återförsäljare. **14**

VARNING

Om rök, dålig lukt eller onormalt ljud skapas av kontrollenheten, koppla omedelbart ur nätkabeln från vägguttaget och kontakta din Onkyo-återförsäljare.

Ljud

■ Inget ljud hörs, eller ljudet är mycket lågt

Kontrollera att alla ljudkontakter är ordentligt instoppade. **15**

Kontrollera att TV-ingången är rätt ansluten. **15**

Kontrollera att högtalarkablarna har rätt polaritet och att de skalade ledarna ligger i kontakt med metalldelen i varje högtalarterminal. **14**

Kontrollera att högtalarkablarna inte har kortslutits. **14**

När indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar vitt, är ljudet avstängt. Tryck samtidigt på  på fjärrkontrollen eller volymknapparna **+/-** på kontrollenheten för att sätta på ljudet igen. **18**

Kontrollera att ingen av de anslutna kablarna är böjd, vriden eller skadad. —

■ Subwoofern matar inte ut något ljud

Kontrollera att det inte finns något hinder eller reflekterande material mellan kontrollenheten och subwoofern. —

Kontrollera att kontrollenheten och subwoofern kopplas ihop ordentligt. —

■ Brus hörs

Användning av kabelklämmor för att bunta samman ljudkablar med strömkablar, högtalarkablar och liknande kan försämra ljudet, så undvik att göra detta. —

En ljudkabel kanske fångar upp störningar. Försök att flytta kablarna. —

Fjärrkontroll

■ Fjärrkontrollen fungerar inte

Kontrollera att batteriet är installerat med korrekt polaritet. **8**

Kontrollera att fjärrkontrollen inte är för långt borta från kontrollenheten och att det inte finns några hinder mellan fjärrkontrollen och kontrollenhetens fjärrkontrollsensor. **8**

Kontrollera att kontrollenheten inte utsätts för direkt solljus eller fluorescerande ljus lysrörsljus. Flytta vid behov. —

Om kontrollenheten är installerad i ett ställ eller i ett kabinett med färgade glasdörrar kanske fjärrkontrollen inte fungerar ordentligt när dörrarna är stängda. —

■ Kontrollenheten och TV:n styrs av TV-fjärrkontrollen fungerar inte

Kontrollera att den väggmonterade kontrollenheten och TV:n inte är placerade för långt bort från varandra. **11**

Din TV-fjärrkontroll är kanske inte kompatibel med TV-fjärrkontrollens förprogrammerade kodfunktion. Om indikatorlampan **ON/STANDBY** inte blinkar när du trycker på knapparna på TV-fjärrkontrollen, använd den medföljande fjärrkontrollen eller programmera kontrollenheten. Om kontrollenheten inte kan användas med din fjärrkontroll trots slutförd programmering, kanske kontrollenheten inte känner igen din fjärrkontroll. Om detta inträffar använder du den medföljande fjärrkontrollen. —

■ Du kan även använda funktionen för volym +/- eller ljudavstängning genom att trycka på andra knappar när du styr kontrollenheten med din TV-fjärrkontroll

Med vissa TV-fjärrkontroller kan funktionen för volym +/- eller ljudavstängning fungera även när du trycker på andra knappar. (Volymen höjs när du trycker på 0 (sifferknapp) osv.) Du undviker detta genom att programmera kontrollenheten med funktionen för volym +/- eller ljudavstängning på din TV-fjärrkontroll. **21**

■ Strömförbrukning i beredskapsläge

När funktionen för automatisk strömpåslagning är aktiverad, kan strömförbrukningen i redo-läget nå upp till max. 4 W.

■ Koppla ihop kontrollenheten och subwoofern

Sätt på kontrollenheten innan du påbörjar hopkopplingen.

1 Tryck och håll in **LINK** på subwoofers bakpanel i fem sekunder.

Indikatorlampan **LINK** ändrar blinkhastighet.

2 Tryck och håll in **ON/STANDBY** på kontrollenheten i tre sekunder tills indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar vitt.

Kontrollenheten och subwoofern börjas kopplas ihop. Indikatorlampan **ON/STANDBY** blinkar vitt två gånger för att indikera att hopkopplingen är slutförd.

Tips

- Om kontrollenheten är avstängd eller försatt i standby-läget, försätts även subwoofern i standby-läget i 30 sekunder. I detta läge detekterar kontrollenheten automatiskt en kopplingspunkt och återansluter. Subwoofern sätts automatiskt på när länken återställs.

Obs

- Beroende på mottagningsförhållandet kan ljudet tystna eller hacka under användning. Detta är inte ett fel. I detta fall, byt plats eller riktning för kontrollenheten eller subwoofern.
- Om kontrollenheten och subwoofern befinner sig alltför långt bort från varandra, kan mottagningen bli instabil. Enheterna ska placeras max. 10 m från varandra.
- Om det finns ett hinder (metall dörr, betongvägg eller isolering som innehåller aluminiumfolie osv.) mellan kontrollenheten och subwoofern, kan det blockera mottagningen och tysta ljudet. Placera kontrollenheten och subwoofern väl synliga för varandra.

Kontrollenheten innehåller en mikrodata för signalbearbetning och kontrollfunktioner. I ovanliga fall kan allvarliga störningar, brus från en extern källa eller statisk elektricitet få mikrodata att låsa sig. Om detta mot förmodan skulle hända ska du koppla ur nätkabeln från vägguttaget och vänta i minst fem sekunder innan du kopplar in den igen.

Onkyo ansvarar inte för skador (t.ex. kostnader för att hyra CD-skivor) p.g.a. misslyckade inspelningar som orsakas av tekniska fel på enheten. Kontrollera att materialet kommer att spelas in på rätt sätt innan du ska spela in viktiga data.

Innan du kopplar ur nätkabeln från vägguttaget ska du ställa in kontrollenheten på standby.

Specifikationer

Kontrollenhet (LAP-301)

Märkeffekt ut	
Alla kanaler:	2 kanal × 20 W at 4 ohm, 1 kHz, 2 kanaler körs av 0,8% (IEC)
THD+N (total harmonisk förvrängning+brus)	
	0,8% (märkeffekt) 0,2% (1 kHz, 1 W)
Dämpningsfaktor	
	20 (Front, 1 kHz, 8 Ω)
Ingångskänslighet och impedans (obalanserad)	
	200 mV/47 kΩ (LINE)
Frekvensrespons	
	50 Hz - 20 kHz/+3 dB, -3 dB (DIGITAL)
Signal till brus-förhållande	
	93 dB (DIGITAL, IHF-A)
Högtalarimpedans	
	4 Ω - 8 Ω
Kraftförsörjning	
	AC 230 V, 50 Hz
Strömförbrukning	
	*Anges på en etikett på undersidan 17,8 W
Strömförbrukning med ljudet avstängt	
	6 W
Strömförbrukning i standby-läge	
	0,46 W
Mått (B × H × D)	
	187 mm × 32 mm × 120 mm
Vikt	
	0,3 kg

■ Ljudingångar

Digital	Optisk: 1 koaxial: 1
Analog stereoingång	
	ø 3,5 mm mini

■ Ljudutgång

Högtalarutgång	SPEAKER OUT
-----------------------	-------------

■ Övrigt

Trådlös subwoofer	
	1

Fronthögtalare (SLM-301)

Typ	Sluten låda med fullt intervall
Impedans	4 Ω
Maximal ingångseffekt	
	20 W
Utgående ljudtrycksnivå	
	86 dB/W/m
Frekvensrespons	
	200 Hz - 20 kHz
Kabinettvolym	
	0,6 L
Mått (B × H × D)	
	169 mm × 78 mm × 108 mm (inkl. galler och utskjutningar)
Vikt	
	0,7 kg
Högtalarelement	
	6,5 cm kon
Terminal	
	Fjädertyp
Övriga	
	Ej magnetisk skärmning

Subwoofer (SLW-301)

Märkeffekt ut (IEC)	
	50 watt minimum kontinuerlig effekt, 4 ohm, körs på 100 Hz med en maximal total harmonisk förvrängning på 1%
Uppspelningsfrekvensband	
	40 Hz - 200 Hz (DIRECT)
Kabinettvolym	
	11,5 L
Mått (B × H × D)	
	261 mm × 337 mm × 269 mm (inkl. galler och utskjutningar)
Vikt	
	5,8 kg
Högtalarelement	
	16 cm kon
Kraftförsörjning	
	AC 220 - 240 V, 50 Hz
Strömförbrukning	
	14,8 W
Övriga	
	Ej magnetisk skärmning Auto standby

Specifikationer och funktioner kan ändras utan föregående meddelande.

Anteckningar

Anteckningar



ONKYO

Onkyo Corporation

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN

Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

<http://www.onkyo.com/>

Onkyo U.S.A. Corporation

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.

Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650

<http://www.us.onkyo.com/>

Onkyo Europe Electronics GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY

Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213

<http://www.eu.onkyo.com/>

Onkyo Europe Electronics GmbH (UK Branch)

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK

Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

Onkyo China Limited

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.

Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039

<http://www.onkyochina.com/>

Onkyo China PRC

1301, 555 Tower, No.555 West NanJin Road, Jin an, Shanghai,

China 200041, Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396

<http://www.cn.onkyo.com/>

Y1209-1

SN 29401319

(C) Copyright 2012 Onkyo Corporation Japan. All rights reserved.



* 2 9 4 0 1 3 1 9 *